

SUR

in English

FREE COPY
THE NEWSPAPER FOR
SOUTHERN SPAIN

Official market leader
Audited by PGD/OJD **PGD**

September 20th to 26th 2019
www.surinenglish.com

News	2	Health & Beauty	34
Comment	18	My Home	47
Lifestyle	22	Sport	40
Food & Drink	38	Classified	50
What To Do	30	Time Out	54

BREXIT

UK Brexit Secretary in Madrid

Spanish foreign minister
tells Steve Barclay that
citizens' rights are an
absolute priority **P9**



SPAIN WORLD CHAMPIONS

The Spanish basketball team have claimed their second
World Cup title, beating Argentina in the final in China on Sunday **P44**



Spain's basketball team celebrate their World Cup win on Sunday in Shanghai. :: EFE

Country heads for repeat general election as talks go nowhere

King Felipe was unable to put forward a candidate for prime minister this week as Pedro Sánchez has failed to gain support to form a government

Spanish voters will be called back to the polls on 10 November for the country's fourth general election in as many years. Acting prime minister and Socialist leader Pedro Sánchez, who won the April election but without an overall majority, was unable to tell King Felipe that he had enough support from MPs of other parties to win a new invest-

ture debate. After talks with left-wing alliance Unidos Podemos reached a stalemate and the centrist and right-wing opposition groups said they would not allow Sánchez to be voted in by abstaining, the parliament will be dissolved next week.

All of the parties blame each other for the impasse as a fresh period of campaigning begins. **P14**

Funds released to help repair damage after storm sweeps across Andalucía

The severe weather conditions last weekend led to flooding in Alhaurín and Villanueva del Trabuco in Malaga province **P2&3**



A crushed car in Malaga. :: G. P.

CAC Malaga reopens with Sean Scully. The Irish artist is the focus of the contemporary art centre's first show in months **P24**



Junta releases 75 million euros to repair storm damage across Andalucía

The worst-hit areas by the Dana storm last weekend in Malaga province were Alhaurín el Grande and Villanueva del Trabuco

by IGNACIO LILLO / FERNANDO TORRES

MALAGA. The Junta de Andalucía has released a sum of 75 million euros to help clean up and repair damage caused by the 'Dana' storm last weekend.

The funds will be shared by the provinces of Almeria, Granada and Malaga and will go towards repairing roads and other infrastructure. Ten million of the total will be distributed among affected town halls.

Inland areas of the province of Malaga were cleaning up last weekend after storms brought heavy rain and flash flooding in the early hours of Saturday morning.

The sudden downpours were the result of the 'Dana' weather phenomenon - an isolated pocket of cold air that breaks away from main weather systems, termed a cut-off low - which crossed Spain at the end of last week, leaving widespread flooding.

The worst damage in this province was suffered in the Guadalhorce valley - especially Alhaurín el Grande - and the area around Villanueva del

Trabuco in the northern Noroma district.

In the early hours of Saturday the Spanish meteorology agency Aemet raised the amber warning to red as the storms approached.

Alhaurín el Grande

The sudden downpours caused flash floods in several towns and villages. Alhaurín el Grande, where 146mm of rainfall were recorded, was the first to see serious difficulties as the force of the water dragged with it dozens of parked vehicles. Several homes were flooded in the area known as Camino de Coín.

No injuries were reported, but the material damage was substantial. Mayor of Alhaurín el Grande Toñi Ledesma explained that much of the damage was caused to municipal facilities. Both football pitches have been "seriously" affected and three schools suffered damage.

The Fuengirola road was closed after La Tejá stream broke its banks.

Alhaurín was visited on Sunday by the president of the Junta de Andalucía, Juanma Moreno, who announced that on Tuesday emergency funds would be released to help the 133 towns across Andalucía affected by the storms.

Villanueva del Trabuco

In the northern district of Noroma, Villanueva del Trabuco and Archidona suffered flooding on Saturday



The state of the Fuengirola road in Alhaurín el Grande after La Tejá stream overflowed. by NITO SALAS



Volunteers help clear up in Villanueva del Trabuco. by NITO SALAS

morning. In Villanueva del Trabuco around 15 vehicles were dragged along by the water when a stream running through the upper part of the town overflowed.

Dozens of locals joined the fire brigade and other services to help clear the streets and some houses of mud on Saturday morning.

Juanma Moreno went to the town

on Saturday, where he praised the work of the volunteers.

Other areas

Several homes were cut off on Saturday in the Tajo del Abanico area of Ronda.

In Marbella two people had to be rescued after becoming trapped in their vehicles. Avenida Severo Ochoa was closed for around an hour due to flooding.

In Malaga city a hundred-year-old tree was struck by lightning and part of the trunk crushed parked cars.

Weddings were held in the main Cathedral for the first time in 30 years, after damage was caused to the next door Sagrario chapel.

More than 40 families were cut off in the Cortijada Arroyo Pataseca area of Vélez-Málaga after the access road to their houses was flooded.

The Consorcio de Compensación de Seguros - a state insurance body that steps in in cases of natural disasters - estimated the damage in the

MAX

BEACH

Eat. play. relax...

PLAYA RIVIERA, MIJAS COSTA · TEL: 952 930 858 · www.maxbeach.es



Villnueva del Trabuco. :: Ñ. SALAS



The Guadalquivir river. :: Ñ. SALAS

Yellow warning issued ahead of more rain this weekend

Spain's meteorological agency, Aemet, has once again issued yellow weather warnings across the Costa del Sol, Axarquía, Guadalquivir and the Antequera areas, for today (Friday) and tomorrow. The warning follows forecasts of further rain and storms in the region. Aemet indicates that up to 20mm of rain could fall in just an hour. Rainfall is predicted to subside on Sunday.

province of Malaga at four million euros. Some 800 people were affected in Alhaurín el Grande, Cártama, Coín, Alhaurín de la Torre, Torremolinos and Villanueva del Trabuco, it calculated on Sunday.



Aerial view of Dolores, a village between Elche and Orihuela (Alicante). :: MANUEL LORENZO / EFE

Over 1.5bn euros damage in Alicante area alone as last week's storm affects a swathe of Spain

Worst hit was the eastern part of the country, from Almeria northwards towards Valencia, where in total six people died

:: SUR

MALAGA. Images of people wading through water, cars being swept away and flooded countryside made international headline news this week as the Dana weather phenomenon wended its erratic way across large parts of Spain.

The British government went as far as to warn tourists to be aware of the Dana, also known as the 'gota fría' (cold drop), and the destruction its heavy rain was leaving in its wake. At one point last Saturday, 21 provinces had an active severe weather warning in place, including most of Andalucía.

The most affected areas were the eastern coastal provinces, stretching from Castellón in the Valencia



A street in Los Alcázares, Murcia. :: EFE

region through the Costa Blanca and Murcia to normally bone-dry Almeria.

In Albacete province a brother and sister were swept away in their car and a man died, trapped in his vehicle in rising water in a tunnel in Almeria. In total six people were killed in the rains over the last week.

Last Saturday morning (14 September) Pedro Sánchez, acting prime minister, flew over affected areas promising immediate aid. One of the hardest hit towns, which Sánchez visited, was Orihuela, in the Vega Baja area of Alicante province. Here the Segura river burst its banks and the damage was estimated by the regional government

as 1.5 billion euros alone.

Ontinyent, in neighbouring Valencia province, also suffered badly as the Clariano river overflowed. Early analysis suggested that up to 30 per cent of the flooded homes in one part of town were now uninhabitable.

Both the Valencia regional government and national government have continued to extend the level of support being offered to affected areas in this eastern region of the country over the week.

Agriculture is one of the biggest sectors of the economy that has been hit. In Alicante province, the young farmers' association has said that 56,000 hectares of crops have been lost with a value of 550 million euros.

The rain also affected tourism, with beach resorts reporting cancellations and people heading home early.

The erratic heavy rain spread northwards and, on Tuesday night, Valladolid in Castile saw a record-breaking amount for the city.

Saturday,
21st
September

Only in your
EROSKI center
Supermarket
Manilva
National Road 340, km 142.5.
Urbanización Los Hidalgos.
Los Hidalgos Shopping Centre.

For purchases above €20

25%
of your entire purchase
FREE*

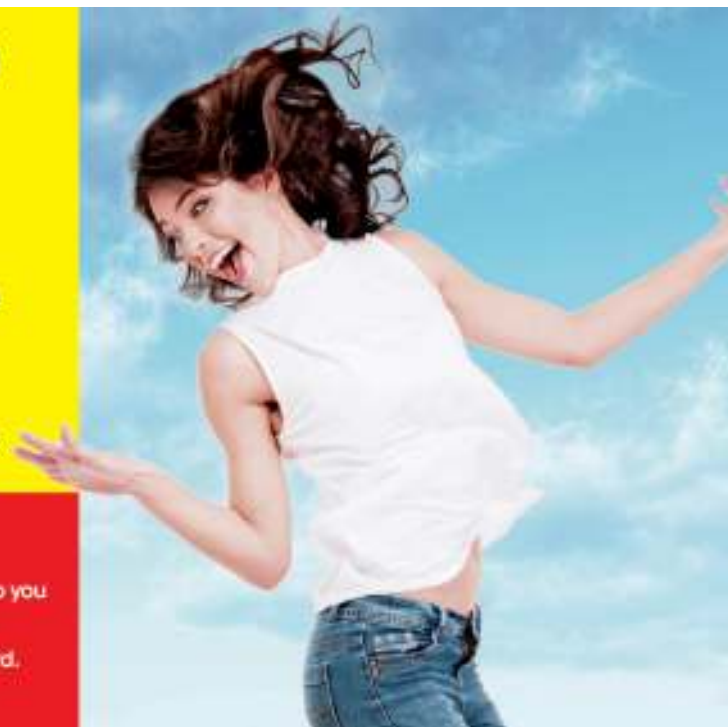
We pay it back in discount vouchers

See the terms of the promotion in the retail outlet

And also,
if you're a member,
we give you an

**EXTRA
5%****

We pay it back to you
on your
EROSKI club card.



HERE AND THERE

Nagüeles quarry letters to be restored

MARBELLA
:: **ANDREA JIMÉNEZ.** The metal letters which crown the old Nagüeles quarry have deteriorated over the years, but that will not be the case for much longer, as a complete repair project started on 17 September. The restoration works are due to take approximately two months, and come at a cost of 47,577 euros, accord-

ing to a report accessed by SUR. The letters, 17 in total, and spelling out 'Auditorio Marbella', stand in the vicinity of the famous summer Starlite festival, on a plot of land measuring 6,318,064 square metres. Almost all of the restoration works will be done manually, and each letter, once repaired, will have four structural supports. The letters will be painted white on the front and grey on the back, in order to ensure the smooth continuity of the structure's appearance.



The state of the 'Auditorio Marbella' letters has deteriorated. :: JOSELE

Tchoukball championship hosted in Estepona

ESTEPONA
:: **CH. MÁRQUEZ** La Rada beach will host Spain's Tchoukball Playa championship on 21 September. Tchoukball is a version of handball created to avoid injury by physical contact, leading to its recognition by UNESCO as 'El deporte de la Paz' ('The sport of Peace'). As a result of its contact-free nature, it is increasingly being enjoyed in schools, despite remaining a minority sport.

Marbella's residential works to finish ahead of schedule

The town hall has announced that a similar budget will be allocated for this type of project in future years

MARBELLA
:: **ANDREA JIMÉNEZ.** The 2019-2020 Plan de Urbanizaciones, set out by Marbella's town council, will have completed all the planned works in residential areas before the year comes to a close. Despite being outlined as a two-year plan, the council and the mayor, Ángeles Muñoz, have explained that the works are progressing well and should be finished much earlier than originally expected. More than 70 per cent of the planned works in residential areas of Marbella have already been completed. The construction project has included around 25,000 square metres of new pavement and 7,000 square metres of tarmac, cables for street lighting and other services. Improvements have been made to residential areas across the town. Muñoz has also expressed her governing team's intention to assign a similar budget to improve residential areas in future years. The 2019-



The mayor, Ángeles Muñoz, and councillor Diego López. :: JOSELE

2020 plan assigned 2.7 million euros for the works carried out in 2019, and a further 300,000 euros to those planned for 2020, which will now instead be completed before the end of this year. The mayor has confirmed that 25 of the scheduled works have already been executed, leaving just a further 15 for the rest of this year. "The larger projects will be completed in the next two or three months, and

the smaller ones will be finished in the next few weeks," she explained. Muñoz has said that with this construction plan, Marbella council has demonstrated its commitment to the 800 residential areas in the town. "When I had the opportunity to meet homeowners in these areas, we showed the effort we are making to act in districts which have historically not been considered a true part of Marbella," she said.



CAMPAIGN FOR RESPONSIBLE BUSINESS

Manilva council has started a campaign to raise awareness about responsible and respectful consumption with regard to the environment. The council has distributed cotton bags to local businesses, with the aim of replacing plastic bags. The cotton bags are branded with the slogan 'Manilva Consumo, elige productos locales' ('Manilva Consumption, choose local products'), encouraging shopkeepers to sell items which are produced in the region.

Noisy brotherhood ordered to soundproof building after complaints from restaurant

MARBELLA
:: **HÉCTOR BARBOTTA.** A Marbella court has declared that the Hermandad del Roció (religious brotherhood) must soundproof its building in Calle Rafina, in Marbella Old Town, and must not carry out its activities in the

oldest part of it. The ruling came after Marcos Granda, the owner of Skina, a restaurant 20 metres away from the Hermandad premises, filed a complaint back in September 2016. The decision comes after the noise produced by the brotherhood was found to exceed the permitted number of decibels and was causing disturbance for the restaurant and the family living on the floor above. The court warned that if the brotherhood's noise pollution is not reduced and the disturbances continue, their activities will be banned altogether.

Pet-friendly

Heated pool

www.laresidenciatarifa.com

Spa

Restaurant

La Residencia
TARIFA

A DREAM BETWEEN TWO SEAS

Apartamentos

C/ Jesús, 5. Tarifa, Cádiz
+34 951 088 929

Hotel & Spa ****

C/ Alcalde Juan Núñez, 8. Tarifa, Cádiz
+34 956 926 444

Thinking of moving your pension out of the UK?

Is it risky to wait?

Many British expatriates in Spain benefit from transferring their UK pensions into a QROPS without a UK tax charge – but time may be running out. The UK already imposes a 25% 'overseas transfer charge' on EU residents who transfer to QROPS outside the EU or EEA. After Brexit it could start charging transfers within the EU too.

You should always take regulated advice to establish if a QROPS is suitable for you, but do so now, rather than risk losing 25% of your pension if the rules change.

PENSION WORKSHOPS

Our workshops will discuss the key pensions concerns affecting British expatriates in Spain today. Please contact us if you are interested in attending.

BLEVINS  FRANKS

Talk to the people who know

NERJA, MALAGA, MIJAS, MARBELLA,
NUEVA ANDALUCIA

900 670 047 Freephone
southernspain@blevinsfranks.com

SAN PEDRO, ESTEPONA, GIBRALTAR,
CADIZ, HUELVA, AYAMONTE

900 978 903 Freephone
southernspain@blevinsfranks.com

**INTERNATIONAL
ADVISER
BEST PRACTICE
ADVISER AWARDS '18**

WINNER

BEST OVERALL ADVISER FIRM

**LAST
WORD**

INTERNATIONAL TAX ADVICE • INVESTMENTS • ESTATE PLANNING • PENSIONS

Blevins Franks Financial Management Limited (BFFM) is authorised and regulated by the Financial Conduct Authority in the UK, reference number 179731. Where advice is provided outside the UK, via the Insurance Distribution Directive or the Markets in Financial Instruments Directive II, the applicable regulatory system differs in some respects from that of the UK. Blevins Franks Trustees Limited is authorised and regulated by the Malta Financial Services Authority for the administration of trusts and companies. Blevins Franks Tax Limited provides taxation advice; its advisers are fully qualified tax specialists. This promotion has been approved and issued by BFFM.

073-614

www.blevinsfranks.com

Benalmádena-Fuengirola border dispute should be decided soon



Fuengirola claims a 19th century document is no longer valid and Benalmádena threatens legal action if the Junta finds in Fuengirola's favour

ALBERTO GÓMEZ

MÁLAGA. The dispute over the boundary between Benalmádena and Fuengirola will be resolved by the Junta de Andalucía in the near future, probably by the end of this month, but it looks as if the regional government will base its decision on the document from 1874 which was signed by both municipalities. If so, that would benefit Benalmádena, which is claiming ownership of 74,500 square metres in the Reserva del Higuero area.

Fuengirola included this land in its town masterplan (PGOU) after Benalmádena, by technical error,



failed to include it in the first plan it drew up in 1981, when the site was undeveloped. Matters came to

a head several years ago when Benalmádena realised how much money Fuengirola council was receiving from IBI tax, works licences and other taxes from the hundreds of residents who now live in that area.

The mayor of Fuengirola, Ana Mula, says the council does not accept that the boundary set in 1874 is still valid, but Victor Navas, her counterpart in Benalmádena

council, says he will take the matter to the courts if the Junta decides in Fuengirola's favour.

Mijas cracks down on unofficial tourist guides

IVÁN GELIBTER

MÁLAGA. Mijas council is planning to take action to stop people acting as unofficial tourist guides in the municipality, and is training local police officers on how to identify and deal with them. Tourism councillor José Carlos Martín says the local authority will be working together with the regional government to combat the problem, so that tourists who come to Mijas receive

"better quality" information.

The economy of Mijas relies on tourism and Martín says it is important that visitors are given clear and genuine information to enhance their experience.

The Junta de Andalucía issues officially registered tourist guides with identity cards, and from now on the police will be checking whether people who are guiding visitors possess such a card. If not, they will be fined.

Resurfacing works to be carried out in 29 streets in eight Mijas 'urbanisations'

SUR IN ENGLISH

MIJAS. The council has invited companies to tender for the contract to resurface roads in eight residential areas in the municipality. The project will cost 461,232 euros and the works will take about one month

to complete.

The councillor for Public Works, José Carlos Martín, says this is a major project which will not only include laying new asphalt on roads which have been damaged by the volume of traffic, but also painting new horizontal signs on the roads and putting up vertical signs.

The resurfacing will be carried out in 29 streets in the eight "urbanisations", and the councillor says the town hall is constantly reviewing which others will need to be included in future plans to improve the roads in the areas.

Cathedral now has machines that accept donations via mobile devices

SUR IN ENGLISH/EP

MÁLAGA. Those wishing to donate to the upkeep of Malaga cathedral can now do so using mobile devices including telephones, contactless cards, smartwatches and other types of wearable device compatible with mobile payment systems. The machines have been installed at the cathedral entrance and exit and can accept donations of up to 20 euros.



A new way to donate. SUR

Age Concern to open new social club for senior citizens in Arroyo de la Miel

The day centre is open to the English-speaking community of Benalmádena and will offer weekly meetings, lunch clubs and social events

TONY BRYANT

BENALMÁDENA. Age Concern Fuengirola/Mijas will open its new social club in Arroyo de la Miel next week. The day centre, the charity's fourth, is open to the English-speaking community of Benalmádena and will offer weekly meetings, monthly lunch clubs, outings and special social events.

The new centre, which will be inaugurated by the mayor of Benalmádena, Víctor Navas, on Monday 23 September at 10.30am, is located in Edificio Anica Torres (the pensionista building) in Plaza Mezquita. The Age Concern welfare team will be on hand to answer questions, while volunteers will offer information on ways the local community can get involved with the charity.

"The centre is open to the whole

English-speaking community and they are invited to come along and meet our volunteers, say hello to old friends and get to know new ones," secretary Steve Marshall told SUR in English.

Age Concern Fuengirola/Mijas began in 2014 with the intent of helping senior citizens combat loneliness and isolation, and along with its four social clubs, the charity also organises an annual fundraising challenge. The challenges are designed to demonstrate that senior citizens can still enjoy adventure pastimes and an active social life. Previous events have included a skydive and a cross-border zip wire flight. This year, the daredevil pensioners and supporters will abseil down the side of the Sunset Beach Hotel in Benalmádena.

"These events show that for most of us, age should not be a barrier. Age Concern is a 'can do' charity run by 'can do' volunteers and all our clients are encouraged to live life to the fullest extent possible," the secretary explained.

The challenge will take place at 12.30pm on Wednesday 2 October and spectators are welcome.

HERE AND THERE



Works started again in April of 2017. SUR

Benalmádena will complete the works on Torrequebrada seafront

MÁLAGA

IVÁN GELIBTER. Works will begin to complete the second phase of the promenade at Torrequebrada in the next few weeks, even though the local authority will

have to finance the rest of this costly project itself because the grant from the Malaga provincial government has been lost due to a series of delays several years ago. The cost to the council is expected to be 79,562 euros and the works will take three months to complete. It is hoped that the promenade will be ready before the end of this year.

Two arrested for shooting in Fuengirola

MÁLAGA

JUAN CANO. Two men aged 22 and 33 have been detained in connection with the death of a man in Fuengirola during a shooting in Los Núcleos area, on the evening of 1 September. The younger suspect was arrested in Cordoba on Sunday, and the other in Seville the following day. The victim was a 31-year-old Spanish man who lived locally.

Malaga is to host the Premios Max next year

MÁLAGA

REGINA SOTORRÍO. Malaga will be hosting the Premios Max theatre awards for the first time in 2020. The event will take place on 29 June at the Cervantes Theatre, which celebrates its 150th anniversary next year. Writers, actors, directors and stage technicians will be gathering in Malaga for this prestigious ceremony, which has been held in Andalucía four times before.

FOR THOSE CAR OWNERS
**WHO LIKE THINGS
LOUD & CLEAR**



952 147 834



linea directa

BEST PRICE. BETTER COVER.

*Based on third party. Offer valid for new customers only. Subject to conditions. Ends 31/12/19.

Volunteers invited to take part in global Coastal Cleanup Day

EARTH MATTERS

Beaches from Estepona to Motril will be blitzed by teams of people collecting plastics and other rubbish over the weekend

■ JENNIE RHODES

MALAGA. Organisations and individuals along the Costa del Sol and Costa Tropical will be doing their bit this weekend to participate in International Coastal Cleanup Day, which is held annually on 22 September.

Beaches from Estepona to Motril will see volunteers picking up rubbish and learning about why it's so important to keep our coast free from plastic and other waste.

On Saturday 21 September, a group will be organising cleanups on the Misericordia and La Caleta beaches in Malaga from 10am, while in Estepona volunteers are invited to meet at Laguna Village large car park at 9.45am. Hessian bags will be provided to put rubbish in and children will be given a certificate for their participation. For more details of the event see the Facebook page: Beach Cleanup Estepona.



A previous Playa Patrol beach clean up. ■ ANN JENKINS

Volunteers are invited to share a paella lunch after the Calaceite beach and sea clean up on Sunday 22 September in Torrox. The event will start at 9.30am. For further information visit www.torrox.es.

Playa Patrol, which was founded by Ann Jenkins in 2018, is running four beach cleanups along the Costa Tropical: Motril, Salobreña, Almuñécar and La Herradura on Sunday 22 September.

Volunteers are invited to go to Playa La Herradura and Marina Playa

(La Herradura), Playa Puerta del Mar (Almuñécar), Playa de la Charca (Salobreña) and Playa Poniente (Motril) to help out.

The Costa Tropical beach cleanups run from 10am until 11.30am and will be followed by food and drink along with a group photo until 1pm. Ann Jenkins says that it is "mandatory to register online" at www.Playa-Patrol.com/register/ in order to receive complimentary drink and snack tickets as well as be assigned a clean up zone.

In addition to the beach clean ups, Malaga city hall is also carrying out a clean up of the Comandante Benítez park area of Malaga, near the Plaza Mayor shopping centre and Parador de Golf, in partnership with the city's paper recycling plant run by SmurfitKappa.

A team of volunteers will be clearing rubbish on Saturday, which the city hall says has accumulated due to illegal dumping. Smurfit-Kappa Manager, Alberto Ruiz, said "With the environmental threat it is more necessary than ever to make small, local gestures, to leave an environmental legacy for future generations and try to slow down the effects of climate change."

Cleanup day origins

According to the US based Ocean Conservancy organisation, the International Coastal Cleanup began more than 30 years ago, when communities started to work together to clean up their local coastal areas. Linda Maraniss had been working for Ocean Conservancy and was inspired by a report her Ocean Conservancy colleague, Kathy O'Hara, was writing called Plastics in the Ocean: More than a Litter Problem, which went on to be published in 1987. The event has become internationally recognised in recent years as the importance of keeping coastal areas and oceans clean has hit the headlines, with images of sea animals killed by swallowing or becoming caught up in plastic and the enormous plastic islands which have formed in the planet's oceans.

Environmental group aims to make the San Miguel Romería "sustainable"

■ T. BRYANT

TORREMOLINOS. The Malaga-based environmental platform Viaja, Disfruta y Ayuda has organised three days of events to mark World Cleanup Day in Torremolinos and Malaga. Talks on Saturday morning in the Pablo Picasso Cultural Centre in Torremolinos will focus on ways to preserve the beaches and natural areas. There will also be a collective cleanup project to remove household waste and debris from the mouth of the Guadalhorce River in Malaga on Saturday at 6pm. This follows a cleanup on Friday near la Playa Surf House beach bar. On Sunday the organisation will target the thousands of revellers at the town's annual Romería de San Miguel. An information centre will be erected outside the old fire station in El Calvario, and there will also be containers where people can deposit their plastic waste. Local artist Javier Ternero will then transform the plastic collected from the Romería into a monument as a symbol of awareness.

“OFF-PLAN PROPERTY DEPOSIT REFUNDS”

Did you buy a spanish property "OFF-PLAN" from a developer?
 Did you place deposit/s?
 Did the developer fail to complete construction?
 Did the developer enter into liquidation or bankruptcy?

THINK YOU HAVE LOST YOUR MONEY?

ALL IS NOT LOST

WE CAN HELP YOU RECLAIM ...

EVEN IF PAYMENTS WERE MADE...

“NO WIN” / “NO FEE”

EXCEPTIONAL SUCCESS RATE TO DATE

If this happened to you and you wish to claim back your lost deposit/s

just call **(+34) 639 155 368** or email **INFO@O-PPDR.COM**

www.Off-PlanPropertyDepositRefunds.com



British Ambassador Hugh Elliott and Steve Barclay chat before the meeting in Madrid. :: AFP

Barclay hopes strong links with Spain will continue after Brexit

During a visit to Madrid the Brexit secretary met Spanish foreign minister Josep Borrell, who said citizens' rights are an absolute priority for Spain

:: SUR IN ENGLISH/EP

MALAGA. British Brexit secretary Steve Barclay said on Thursday after meeting Spain's acting Foreign Minister Josep Borrell in Madrid that the "strong links" between the two countries began before they were in the European Union and he was confident they will continue after

Britain leaves the EU.

Barclay described the meeting as "warm, positive and constructive" and said the meetings with Spanish business owners and British citizens had also been interesting. He thanked the Spanish government for approving a decree with contingency measures in case of a no-deal

Brexit, saying that it showed support for British residents of Spain. He also said the UK government enormously values the contribution made by thousands of Spanish citizens in Britain, and he hopes they will stay.

Borrell said Spain was confident that between now and 31 October it would be possible to reach an agreement which would allow an orderly Brexit, given that nobody wants a no-deal option. However, he repeated that the UK must present specific proposals and stressed that for Pedro Sánchez's government the protected rights of Spanish citizens in UK and British citizens in Spain are an "absolute priority".

In a breakfast meeting organised by Europa Press on Thursday, Barclay warned that the Spanish economy would suffer from a hard Brexit and said he doubted that small and medium businesses are prepared for that. Borrell later asked what information Barclay had about the state of preparation by Spanish companies, and admitted he had little information about the British situation.

"I can only believe what the British government tells us, and I hope we deserve the same credibility as them," said the head of the Spanish diplomatic service.

Organisers call for Brits to turn out in force for anti-Brexit demo on Sunday

:: JENNIE RHODES

MALAGA. Organisers of this Sunday's 'Demonstration Against Brexit - Protect Our Rights' event in Malaga city centre say they are expecting "a high turnout".

The demonstration will start at 11am on Plaza de la Constitución before making its way down Calle Larios to Plaza de la Marina. It is one of several being held around Spain and in other EU countries and organisers say they hope to draw attention locally to the importance of protecting the rights that UK nationals living in Spain currently hold and to show support for Spanish people living in the UK.

Michael Soffe, representing the organisers, said, "I think it is hugely important to hold a demo in the city in order to show that many of us here are completely opposed to Brexit of any sort and to show our support for the many Malagueños who have used Freedom of Movement to move, live and work in the UK and now find themselves in limbo."

For further information see Facebook: Demonstration Against Brexit - Protect Our Rights.

CONTENTS INSURANCE GUARANTEE

What about the contents of your fridge?

A big part of our monthly expenditure goes on shopping for food. And a fridge packed full of food is a significant cost. Imagine your fridge or freezer stops working in these hot summer months and all the food is quickly ruined. Will it be covered as part of your contents insurance in your home insurance policy?

FRIDGE AND FREEZER COVER AS STANDARD

Our home insurance policy covers the contents of your fridge and freezer up to a maximum of €300 per claim for food stored in a domestic refrigerator or freezer that has been spoiled due to the fridge or freezer unit breaking down or a power cut that lasts longer than six consecutive hours.

PUTTING IN A CLAIM

If you need to claim, simply provide a copy of the repair invoice for the fridge or freezer, and in the event of a power cut spoiling your food contents, then a justification from the electricity company confirming the power outage.

TIPS FOR POWER CUTS AND SURGES

Power cuts and surges are a nuisance and often occur during thunderstorms during the hotter summer months. And it's not only the contents of your fridge or freezer that can be spoiled, expensive electronics, home alarm systems and other appliances may be affected.

We recommend you install surge protectors and remember to unplug your most prized electronics during thunderstorms.



linea directa
902 123 268



We hope the information provided in this article is of interest. If you would like to contact Linea Directa please call **902 123 268**
More information about Linea Directa online at www.lineadirecta.com



La Viñuela reservoir from Los Romanes. :: EUGENIO CABEZAS

La Viñuela on verge of drought as low water levels cause concern

Axarquía farmers have faced water shortages over summer and reservoir levels are lower than in 2018

:: AGUSTÍN PELÁEZ

LA VIÑUELA. Despite last weekend's rainfall, according to data from the Junta de Andalucía's automatic hydraulic information system (Hidrosur), La Viñuela reservoir will finish this water year (October to September) on the verge of drought.

It is five cubic hectometres lower than this time last year (currently 55.6 hm³) and the regional government's department for agriculture, fisheries and sustainable development, which oversees the province's reservoirs, considers that while it isn't an emergency situation, the reservoir is on alert.

Before summer the level was at 69.9 cubic hectometres, compared with 72.39 for the same time last year. Water is destined for agriculture and human consumption. However, farmers have seen restrictions on the amount of water they are authorised

to use in a year and some saw their supplies being limited due to using more than their permitted limits.

Farmers have said that they don't understand why there isn't more water in the reservoir as a result of the rainfall. However, a number of tunnels which should carry water directly from the Axarquía's rivers into La Viñuela reservoir became blocked by debris being carried along by the force of the rivers.

Although further rain is forecast for this weekend, Hidrosur predicts that La Viñuela won't reach the same levels as this time last year.

Central government approves modification to sewage plant

:: EUGENIO CABEZAS

NERJA. The central government's representative in Malaga province, María Gámez, announced via her Twitter account last Friday, that the modification to Nerja's long-awaited sewage treatment plant project has been approved. She tweeted (in Spanish): Good news for #Nerja #Malaga - Modification for waste water sta-

tion approved. The announcement came two weeks after Nerja's mayor, José Alberto Armijo, met with central government representatives in Madrid to discuss the outstanding works.

Despite 90 per cent of the plant being complete since May approval for the modification, which is for work omitted in the original plan and

valued at an extra two million euros, needed to be given by central government for the project to be completed.

While SUR was unable to get confirmation of start and finish dates for the work from the central government, Armijo posted on his Facebook account last Friday that work would start "within the next few days" and take "around eight months to complete."

Nerja's sewage treatment plant is three years behind schedule, due to financial problems with the company responsible for the project and the approval for the modification.

HERE AND THERE



Francisco Salado (right) presenting the project in February :: E. C.

Rincón de la Victoria open air theatre contract set to go out to tender

RINCÓN DE LA VICTORIA

:: E. C. A contract to build Rincón de la Victoria's first open air auditorium is expected to go out to tender before the end of this month.

The new space, which is designed for theatre, music and dance, will be located in the Huerta Julián park area of the town, near to the indoor swimming pool, which is due to open soon. The budget for the work is 915,156 euros, 700,000 euros more than the original estimate. It will have a capacity for 1000 people and the town's mayor hopes it will be used, "practically all year thanks to the good temperature".

Weekend Beach festival 2020 dates revealed

TORRE DEL MAR

:: E. C. Organisers of the Weekend Beach music festival revealed at a press conference in Torre del Mar on Tuesday that the 2020 event will take place from 1 to 4 July. They also announced that the first tickets are set to go on sale in October and that the poster, with acts confirmed so far, would also be unveiled next month. This year 150,000 people attended the event, which brought in six million euros to Torre del Mar over the four-day period.



This year's festival. :: SUR

Police continue search for Torrox migrants

TORROX

:: E. C. Police are continuing their search for three of five north African migrants who arrived at Torrox's Peñoncilla beach in a small boat at around midday on Tuesday. Two of the men were caught and detained. A number of beach-goers witnessed the incident and recorded it on their mobile phones before sending it to contacts via Whatsapp. The videos show a National Police helicopter following the boat to the shore, before the men jumped out and made their way along the beach.

Not enough firefighters say Axarquía mayors

MALAGA

:: E. C. Mayors of five villages in the upper Axarquía have criticised Malaga's Diputación for the lack of fire fighters in the area. Following a number of recent fires which Nerja and Vélez-Málaga crews have taken up to 45 minutes to get to, the mayors have called for fire stations to open in Cómpeta and Puente don Manuel. Manuel Marmolejo, who is responsible for fire brigades at the Diputación has said it is "an absolute priority" for next year.

Tea and chocolates. Unique olive oils, honeys and many other bio organics products. Gifts of tea, chocolates and porcelain.

www.acentos-te.es

ACENTOS

The Tea and BIO Gourmet Product Boutique
Beautiful tea for beautiful people

WE'RE LAUNCHING A NEW RANGE OF
CERTIFIED GOURMET BIO ECOLOGICAL PRODUCTS:

Honeys, Pollen, Royal Jelly, Propolis. Extra virgin olive oil with hazelnuts or garlic or chilli or basil. Asian algae, pates and many other products.

Avda. de Salamanca, local 15B. San Pedro de Alcántara, Marbella. Open from 10 a.m. to 20 p.m.
Tel. 952 788 103 | Alexk1053@yahoo.es | f acentos Marbella | i acentos_marbella

MAPFRE Insurance



→ MAPFRE now has a number on which we'll always be able to help you in English.

Find out about all the best cover and benefits in your real language.

912 747 600

Your family needs real insurance.



MAPFRE

Your trusted global insurance company

Malaga greengrocer held for financing wanted Jihadist faces ten years in jail

The man, accused of sending 6,000 euros to his wife - "one of the most dangerous terrorists in Europe" - stands trial at the end of this month

:: JUAN CANO

MALAGA. A former greengrocer in Calle Eugenio Gross in Malaga, faces a ten-year jail sentence for an alleged offence of financing terrorism.

Fouad L. was arrested last year after it was discovered that he was married to, and had sent money to, Fa-



Fouad was arrested last year. :: S. S.

doua H, "one of the most dangerous and wanted terrorists in Europe", according to the report by the Public Prosecution Department.

The man is expected to stand trial at the end of this month. He is accused of sending 6,329.80 euros via Western Union to his wife to cover the cost of her travel to Turkey and Syria to join the Jihadists.

According to the investigation, Fouad L. was aware of his partner's criminal activity as a Jihadist and he concealed his financial support from the authorities. Fadoua H. is thought to have fought in the area under Daesh control and is considered a real threat to public security.



Benaoján firms say clients have lost confidence in their products. :: SUR

Businesses lay off staff due to listeriosis crisis

Six employees at the largest meat processing plant in Benaoján have been laid off because of the drop in sales

:: VANESSA MELGAR / SUR

MALAGA. Businesses in the meat industry in Benaoján are laying off staff due to the listeriosis crisis. The largest in the area, Icarben S.L., laid off six employees this week and reduced the working hours of six more. The listeriosis was first associated

with a meat product produced by the Magrudis firm in Seville, but last week another product from a firm in Benaoján, Incarybe, tested positive for the bacteria. The businesses say more workers could lose their jobs in the future because consumers have lost confidence in their products and sales have plunged. In addition, the factories have had to dispose of some of their stock, worth tens of thousands of euros. So far more than 200 people have been affected by listeriosis in Andalucía and three of them have died. No new cases have been registered recently.

112 REPORTS

Body of man missing in Alhaurín el Grande found run over by his own car

ALHAURÍN EL GRANDE

:: FERNANDO TORRES. The Guardia Civil are investigating the circumstances surrounding the death of a 40-year-old man in Alhaurín el Grande. His body was found near his house last Sunday, in one of the areas recently affected by the storms. However his death was not apparently linked to the weather; it seems that the man died when he was run down by his own car. The family said he had been missing since Wednesday last week. His body was found between the vehicle and a garden wall at the bottom of a slope which formed the access to his property.



The Momento club in Marbella. :: JOSELE

Baseball bat-wielding assailants destroy club

MARBELLA

:: C. MÁRQUEZ. Police are searching for several hooded men who smashed up a Marbella nightclub last Sunday night. They arrived at the Momento club in two top-end

vehicles, armed with baseball bats, metal bars and other weapons. On entering the club they smashed everything within reach - furniture, lamps, bottles and glass - before leaving as quickly as they had come in the direction of Istán. Customers were left shocked and one member of staff suffered minor injuries in the incident.

Man loses a testicle in attack by flat mate

MARBELLA

:: SUR. A 34-year-old Spanish man has been arrested in Marbella after kicking his Ecuadorian lodger, 58, causing him to lose a testicle. The attack, in front of the victim's family, occurred during an argument in which the lodger was asked to leave. The landlord also apparently punched the victim's wife in the mouth.

Prison wants to locate victims of serial rapist

GRANADA

:: J. C. / J. R. V. Prison services are trying to locate the victims of Malaga serial rapist Juan Carlos G. R, who is nearing semi-freedom after serving 17 of a 271-year sentence. The authorities want to ensure that the integration centre he is sent to respects the 2,000-metre restraining order that is in force for some of his victims.



The man's house. :: M. FERNÁNDEZ

Alleged rape victim admits she made the story up to spite her boyfriend

:: JUAN CANO

MALAGA. A young woman who claimed she was raped in Fuengirola earlier this month has admitted that she made the story up to spite her boyfriend, who hadn't paid her enough attention on an evening out. The police are taking the matter seriously, because they were about to arrest a man who fitted the description she gave of her supposed attacker. She said three dark-skinned burly men in djellabas had forced her into a car and one had raped her, but she was vague about where the alleged attack had taken place.

Cudeca appeals for volunteers to help with Sunflower Campaign

:: SUR

MALAGA. The Cudeca hospice charity has sent out an appeal for volunteers for its Sunflower campaign which will take place from 4 October until 30 November in churches, health centres, hospitals and post offices throughout the province.

The foundation has said that a large number of people are needed to help with the event to raise funds towards caring for people with cancer and other advanced illnesses. Volunteers are invited to call 697146987, or email: girasol@cudeca.org or visit the web site: www.cudeca.org.



Fernando Moreno

C/Gorrion s/n,
29670 San Pedro de Alcántara
Marbella (Málaga)

+34 952 78 00 06

www.fernandomoreno.es



TILES - BATHROOMS - KITCHENS - FURNITURE - DECORATION - BUILDING MATERIALS - HARDWARE

FOR OWNERS & TENANTS
**WHO LIKE THINGS
LOUD & CLEAR**



952 147 834



linea directa

BEST PRICE. BETTER COVER.

*Offer valid for new customers only. Subject to conditions. Ends 31/12/19.

Spain prepares for a repeat general election as PSOE fails to gather enough support

On Tuesday (September 24th) the Spanish parliament will be dissolved and the vote will be on November 10th

■ SUR

MADRID. There has been no agreement between the Socialist PSOE party and left-wing Unidas Podemos to help form a new government.

PSOE leader and acting Prime Minister Pedro Sánchez faced a difficult PM questions session on Wednesday, when all parties criticised him for failing to reach an agreement that would have given him the support of enough MPs to be chosen as Prime Minister.

Spanish national politics has been in stalemate since the general election last April, when the PSOE came out as largest party but without enough MPs to form a majority.

After a failed investiture attempt before the summer, the chances of a deal with the MPs of natural ally, left wing alliance Unidas Podemos, slipped away in the last few weeks. On Tuesday (September 24th) both upper and lower houses of the Madrid parliament will be dissolved and a fresh national general election called for November 10th.

On Tuesday this week, Sánchez met with the King who, as expected, failed to designate him again as candidate to be PM, knowing that he didn't have enough support



Pedro Sánchez is given a standing ovation by PSOE MPs in the Congreso on Wednesday. ■ EFE

among MPs.

Sánchez attacked other parties for failing to support his MPs with a majority or abstaining. The leader of Unidas Podemos, Pablo Iglesias, was accused of being "dogmatic" after Iglesias held out for a share in a coalition government which Sánchez had rejected. Sánchez said that

centrist Ciudadanos leader, Albert Rivera, had been "irresponsible" in not abstaining to let the PSOE govern. He also hit out at Pablo Casado, leader of the opposition Partido Popular, saying that he lacked a sense of statesmanship in blocking "the only government possible at a critical moment" for the

country; among the challenges faced he cited the upcoming court sentence for leaders of the independence movement in Catalunya, the possible no-deal Brexit and a cooling in the economy.

In reply, all parties said the PSOE only had itself to blame for not getting enough MPs' support.

Valencia regional leader under fire over 43k-euro payment to The Guardian

■ SUR

VALENCIA. Three years ago UK newspaper The Guardian published an extensive interview with the president of the Valencia regional government, Ximo Puig. The interview had wide coverage and was promoted by that government but at the time it was denied that any money had changed hands for the

interview. However the interview has now been removed from The Guardian's website and a statement remains saying it has been taken down as it was part of a paid-for publicity initiative. The removal backs up information on the regional government's transparency portal that shows that 43,000 euros was paid.

The interview in November 2016

was in connection with the World Travel Market in London and Puig used the interview to promote tourism to his part of Spain.

However he also used it to put forward political policies and criticise the PP party.

Opposition parties have said it was a waste of money with political motives.



Ximo Puig this week. ■ EFE

IN BRIEF

Teacher and pupil die on training flight

MURCIA

■ **SUR.** A military flight instructor and his pupil died on Wednesday after their light aircraft crashed into the Mar Menor on the Murcia coast. The dead pilot was named as 50-year-old Daniel Melero Ordóñez, a very experienced Spanish air force pilot. The dead pupil was 20-year-old Rosa María Almirón Otero. Engine failure during takeoff has been blamed for the accident. Eyewitnesses said that the aircraft had dived straight into the water of Mar Menor with no time to take evasive action.

Jury delivers guilty verdict in Gabriel Cruz murder trial

ALMERIA

■ **SUR.** A nine-person jury has delivered a guilty verdict in the murder trial of Ana Julia Quezada. Quezada confessed to killing eight-year-old Gabriel Cruz in February last year in Cabo de Gata, Almería. The judge told the jury that it had to forget all sentiment as it deliberated on the different charges and decided to what degree the accused had intended to harm the boy. The judge has prepared a 22-page summary document with a series of questions to help the jury in their secret discussions.

Jailed former royal gets partial release

MADRID

■ **SUR.** A judge has decided that Iñaki Urdangarin, husband of Infanta Cristina who is sister of the current king, can leave prison twice a week to do voluntary work. The former Duke of Palma was sentenced to five years and 10 months in 2018 for his part in the Caso Noós corruption scandal, drawing on his links to the monarchy. The aim of the release is to avoid "social isolation" although prosecutors have objected to the move which apparently goes against prison service guidelines. He will be allowed out a total of 16 hours a week.

Mukaby
HOME & DECOR
BY MUEBLES GAVIRA COLLADO

A GREAT DIFFERENCE FOR A LOWER PRICE

#Bedifferent #Beyou #MukabyHomeanddecor

info@mukaby.com | www.mukaby.com | f MukabyHomeandDecor | i MukabyHomeandDecor

HOME: Avda. Litoral, 2. ESTEPONA. 952 802 850 | KITCHEN: Avda. Litoral, 12. ESTEPONA. 952 796 797

Carrefour



Estepona | Fuengirola | Mijas |
Torremolinos | Valle del Guadalhorce

OFFERS OF THE WEEK



QUALITY PRODUCTS WITHOUT BORDERS

The Carrefour Hypermarkets in Estepona, Mijas, Fuengirola, Torremolinos and Valle del Guadalhorce have a wide range of international products for all clients.

Satisfying their clients is one of the commitments that have marked the journey of the Carrefour centres since the beginning. That's why their hypermarkets stock a wide range of items of maximum quality, and they have become an excellent display case both for the productive activities of the region they are located in and for other parts of the world.

The Carrefour centres in Estepona, Mijas, Fuengirola, Torremolinos and Valle del Guadalhorce have many products available from different countries which represent the best of world gastronomy.

Thus, clients will find everything in the international food sections from spices to aperitifs, packaged goods, cold cuts, sauces and even beers along with many other products from countries such as

the UK, Germany, France or Mexico, among others.

Moreover, there is a selection of international cheeses available at the delicatessen section. French, Dutch or Italian cheeses, among others, both ready-cut and cut to the taste of each client to please the palate of fans of this unique foodstuff.

There are also homemade products such as sashimi, gyoza or sushi which are freshly made by experts in Japanese cuisine and are available to take away or to eat on the premises.

All to ensure clients from other countries do not have to give up the products of their homelands and can enjoy the best dishes from their respective native cuisines and also allow locals to enjoy the excellent flavours that know no boundaries.

 <p>0.88€ each</p> <p>HEINZ BAKED BEANS IN TOMATO SAUCE 420gr</p>	 <p>1.91€ each</p> <p>GOYA COCONUT MILK 400gr</p>
 <p>2.45€ each</p> <p>JOHN WEST NATURAL TUNA 112gr</p>	 <p>3.45€ each</p> <p>FELIX THOUSAND ISLAND SALAD DRESSING 370ml</p>
 <p>1.09€ each</p> <p>COCA COLA ZERO VANILLA CAN 33cl</p>	
 <p>1.12€ each</p> <p>PONY MALTA CAN 33cl</p>	 <p>1.62€ each</p> <p>OCEAN SPRAY CRANBERRY JUICE 1L</p>
 <p>1.25€ each</p> <p>CLUB COLOMBIA BEER 330ml</p>	

Offers valid at the Carrefour centres in Torremolinos, Mijas, Fuengirola, Estepona and Valle del Guadalhorce until the 19th of September 2019.



Carrefour Estepona
Ctra. Cádiz-Málaga
Km 156.9



Carrefour Fuengirola
C.C. Miramar.
Avda. de la Encarnación s/n



Carrefour Mijas
Avenida de
Los Lirios s/n.



Carrefour Torremolinos
C.C. Costasol Centro.
Avda. Circunvalación s/n



Carrefour Valle del Guadalhorce
C.C. La Trocha.
Ctra. Coín-Cártama, Km 1. Coín

IN BRIEF

Negotiations to bring Cirque du Soleil to Gibraltar for a month**GIBRALTAR**

:: **D.BARTLETT.** The Gibraltar government has begun discussions with Cirque du Soleil about creating a custom-made show which would be performed in Gibraltar for approximately one month in the spring /summer of 2020. The unique show would have

Gibraltar's history, heritage, culture, diversity and identity as a people as its theme. Cirque du Soleil, which currently has a show in Malaga, is a spectacular circus which does not involve animals, and its shows are seen by millions of people all around the world. Murray Sutherland, the senior director of the group's business development and partnerships section, has recently paid a fact-finding visit to Gibraltar and discussed possible sites for the show.



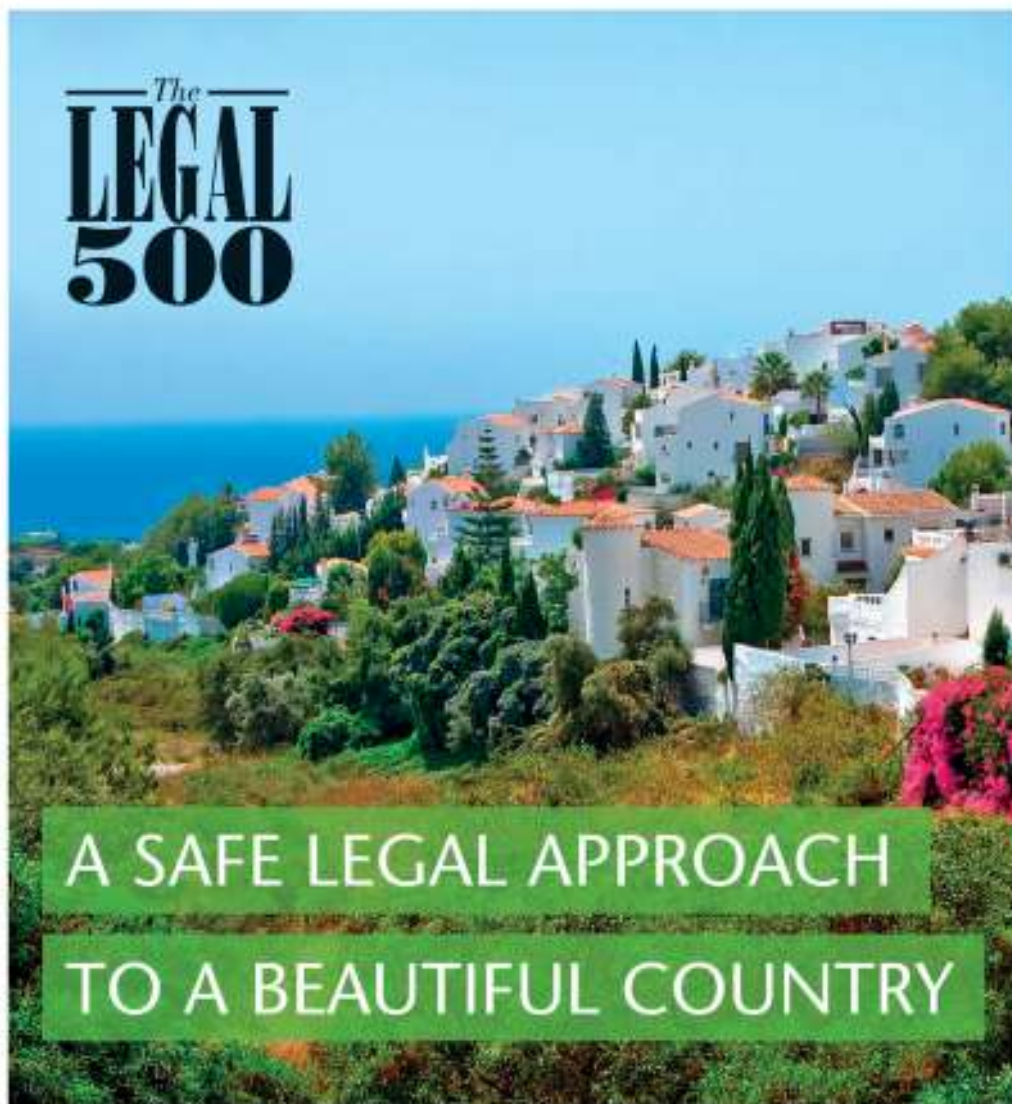
Spectacular circus shows. :: CDS

Gibraltar goes to the polls on 17 October**GIBRALTAR**

:: **D.B.** The General Election in Gibraltar will take place on Thursday 17 October, the same day as the European Council meeting which is expected to be very important for the future of Brexit. Anyone who is eligible to vote in Gibraltar should bear in mind that they have to register to do so in advance, or they will not be permitted to participate on the day.

The Mount to become a public leisure area**GIBRALTAR**

:: **D.B.** The Mount, the home of Major General Sir William Green in the 18th century, is to become a leisure area for the public to enjoy, with event and wedding facilities, an adventure park and a Discovery Centre. There has been considerable interest in the 3,350 m2 estate over the years, but it is environmentally valuable and not suitable for development.



*Independent
and Reliable*

MARBELLA OFFICE

Edificio Alfil, Floor 4. Ricardo Soriano 19 - 4. 29601 Marbella

+34 952 861 890 | +34 952 861 695

www.lawbird.com



Over one thousand bottles can be used in one concrete slab . :: SUR

Plastic bottles to be reused in certain building materials as part of a pioneering scheme

The idea came after climate change protests and if the trial is successful the project will be expanded

:: DEBBIE BARTLETT

GIBRALTAR. They may look like ordinary plastic bottles, but they are concrete slabs of the future for Gibraltar's roads, if a trial scheme which is about to begin proves successful.

Following the 'Gib School Strike 4 Climate Change' and 'Parents for Future' demonstrations earlier this year, and the extensive international media coverage of the serious and very worrying effect of plastics on the environment, especially the oceans, the Ministry of Infrastructure and Planning has embarked on an innovative scheme to use plastic bottles in certain building materials. These will be used for paving slabs or blocks, stamped concrete and kerb stones, among other purposes.

The trial will begin in two areas at Camp Bay car park, where the existing bicycle parking adjacent to the Europa Pool is situated. A new concrete slab with a stamped block-paving concrete design finish will be laid

there, and it will contain crosscut plastic from approximately 1,700 bottles.

Apart from concrete slabs, pre-cast conventional paving blocks can also be manufactured using this method of crosscutting plastics. There are 28 large plastic bottles, of the type in the photograph, within each individual block. The quantity of bottles used in each specific block or slab depends upon its specific application, the compressive strength and construction properties required, and can vary.

It should be stressed that the idea behind this scheme is to recycle plastic bottles and re-use the material, without causing unnecessary pressure on the already strained environment.

Paul Balban, Gibraltar's acting Minister for Infrastructure and Planning, said, "We should always try to minimise our dependency on this material but in the interim, there is no better way of dealing with this huge resource destined to rubble heaps and landfills than by making use of it. I am hugely proud that the Ministry will, through this initiative, be able to contribute positively to the environment in this manner".



September and October strike unrest continues to threaten air-travellers

■ SUR

MALAGA. September strike unrest at airline Ryanair and October walkouts at Iberia's ground-handling operation continue to threaten to disrupt passengers in Spain this autumn.

So far ongoing action by Spanish-based cabin crews and pilots over Ryanair's plans to close its bases in the Canaries and Girona has been offset by the airline bringing in crews from other countries. The company said this week it would operate all flights on upcoming strike days including today, Friday 20th, and September 22nd.

Further Spanish Ryanair action is planned on 27th and 29th. UK pilots at the airline also plan to stage unrelated stoppages on 21, 23, 25, 27 and 29 September.

Meanwhile, unsettled conditions at Spanish airports could continue into next month as unions call for stoppages by Iberia ground staff every Monday of October over complaints about working conditions. Iberia also supplies ground-handling services to other airlines.

Pullmantur returns to Malaga's cruise port with autumn programme

The company has highlighted the attractiveness of Malaga as a base for its ships and the strengths of the city

■ PILAR MARTÍNEZ

MALAGA. A cruise line specialising in the Spanish-speaking market is returning to the port of Malaga. Pullmantur will be basing its cruise ship Horizon in the city for a series of departures this autumn. Five cruises will set sail between 20 October and 21 Novem-

ber, taking in different destinations around the Mediterranean and North Atlantic, including Morocco, the cities of Italy and the eastern Mediterranean.

Prior to the arrival of Horizon, another ship from the company, the Zenith, was in port on Wednesday with 1,400 passengers on board. It's the first stop that it made after spending the summer in the seas of northern Europe. Passengers disembarked and some visited Malaga while others planned excursions to towns along the Costa del Sol, including Marbella and Mijas, as well as inland places, such as Antequera.

The company is the only one

dedicated to Spanish-speaking customers.

President and CEO of Pullmantur Cruceros, Richard J. Vogel, said, "We are delighted to return to Malaga, a port that is highly valued by our passengers and that we always consider when designing new routes." He continued, "Its closeness to the historic centre, its good facilities and its strategic location are aspects that work in its favour".

One of the routes operating will be Essence of Italy, and another will visit the Atlantic coast of Morocco and Portugal, while a third will go as far as Athens and Crete leaving from Malaga.



The Horizon will make five departures in the coming weeks. ■ SUR

New designer outlet mall at Plaza Mayor advertises over 100 new jobs

■ N. TRIGUERO / I. MÉNDEZ

MALAGA. The last stages are under way on the new designer shopping village being built by British company McArthurGlen near Malaga Airport. The shopping area will open as part of the existing Plaza Mayor complex and the operator has just started advertising positions for retail staff for the around 100 luxury shops.

Two offers are currently open for 115 staff on the website of Malaga city council's employment services, IMFE. The adverts are written in English and don't say for which retail brand they are for. The highest profile one is for sales consultants and, as well as looking for people with experience, they are also asking for fluency in Spanish and English. Priority will be given to those with other languages such as Arabic or Russian.

The company is also looking for 15 store managers, and a Guest Service Advisor position was also advertised recently.

More information can be found on www.malagaempleo.com

Spain is headed for its fourth election in four years, after King Felipe VI declared this week that none of the country's major parties have enough parliamentary sway to form a government. It's not in the least surprising: the last national vote, held on April 28th, yielded a result that was almost certain to trigger a repeat election. Yet by calling Spaniards to the polls again, probably on November 10th, acting Socialist prime minister Pedro Sánchez still won't gain the majority in congress that he's striving for. The question is, how long after November 10th will it be before yet another election is called?

Recent precedents in Spanish politics have demonstrated two things very clearly: first, that the

THE EURO ZONE
MARK NAYLER

SET TO REPEAT



traditional two-party democracy - which saw the Socialists and the Conservative Popular Party swapping comfortable majorities back and forth for forty years - is gone for good; and secondly, that Spain's leading politicians are incapable of forming coalition governments, even though they've had almost four years to hone the art of compromise.

The latest round of negotia-

tions has almost been an exact reply of those that occurred after the general election of 2015, when leftist Podemos and centrist Ciudadanos broke onto the national scene. This is partly because now, as then, no single force has enough power to rule by itself, rendering cross-party talks an annoying necessity.

But it's not just a fractured political landscape that's causing

Spain's governmental voids; the real problem is that its politicians have yet to place Spaniards' interests before their own.

Their paralysing inability to focus on cross-party similarities instead of differences will shortly be on display again, much to the delight of an exhausted, bemused electorate. Unless (and one can always hope) the lessons of the last few years have finally started to sink in.

Perhaps the only surprising thing about all of this is that Sánchez is hoping that the repeat election will increase his support enough to be able to govern without help. For a politician who has displayed sound pragmatism in other respects, that's somewhat idealistic: polls suggest that the upcoming vote might increase

the Socialists' share of the national vote slightly, but nowhere near enough to enable them to rule without the support of other parties.

This means that Sánchez is likely to turn again to Pablo Iglesias, leader of the leftist group Unidas Podemos, in an attempt to secure support for a minority Socialist government.

He'd be much better off opening talks with Ciudadanos leader Albert Rivera, with whom the Socialists would enjoy the almost inconceivable luxury of a parliamentary majority (providing Ciudadanos don't lose seats on November 10th).

That seems to be the best - or perhaps the only - way to break the electoral loop in which Spain is so firmly stuck.



A NEW SPECIES HAS ARRIVED IN SPAIN

Invest smarter with BinckBank
Start today and pay **€0** on transaction costs!
Our service is in English and our platform supports 28 languages.

The value of your investments can rise or fall and you could get back less than you invested.

Terms and conditions apply: www.binckbank.com/landing-pages/opening-offer-300euros

Spain: (+34) 951 56 56 56
UK: (+44) 203 901 2756
Email: info@binckbank.com
www.binckbank.com

BINCK  **BANK**
MEMBER OF SAXO BANK

LETTERS TO THE EDITOR

No previous reports

Many people agree that we need to prevent gender violence and they urge everyone to report these situations if they come across them; and it is not only women who suffer from them. We are all obliged to report any sign of attitudes, actions, words or gestures which could be interpreted as a threat to the integrity of any woman. Many of the campaigns which aim to raise awareness of this serious subject are based on this: they encourage people to report incidents of violent behaviour, but there is also another problem. A considerable number of attacks - which can also end in murders or with the aggressor committing suicide - take place without there ever having been any previous reports, or where

nobody was aware of a bad relationship between killer and victim. In these cases, the crime comes as a terrible shock for relatives, friends and neighbours, who can't understand how it could have happened. But still we are told that reporting gender violence is the answer; and if something went wrong it must be because nobody reported it in time. They don't recognise that there are cases where we are not dealing with criminals, but depressive and unbalanced men who lose control of themselves in a single moment in an irrational outburst which proves to have a fatal ending. That aggression was their first. And also their last.

MIGUEL ÁNGEL LOMA
BY EMAIL

We accept letters by email (surinenglish.su@diariosur.es), post or fax, but they must include identification and a telephone number, and be exclusive to SUR in English. We do not publish anonymous letters. Opinions expressed by contributors to this and other pages of SUR in English do not necessarily reflect those of the publishers. No part of this publication may be reproduced without written permission from the publishers.

CV geebies

PETER EDGERTON
MUSIC MAKER WWW.E-PETER.COM

The autumnal Andalusian breeze once again dares to kiss the humid evening air, while summer slinks back to her unholy headquarters in order to plan next year's sledgehammer assault on our senses. This time of year, ladies and gentleman, is marvelous news for The Shakespeare Public House. July and August are our worst months by far as a wanton and capricious public indulges in activities only befitting of the criminally insane e.g. going to the beach.

From now until spring, experience tells us that custom will be brisk and people who have temporarily taken leave of their senses for a couple of months, recover their capacity for coherent thinking and begin to frequent our humble establishment once again.

In turn, this means we need to

hire more staff. In days of yore, this would have meant digging out the myriad CVs that had been handed in over in recent weeks, calling a few numbers and picking the best candidate. Not now, though. No, these days it's a question of advertising the post online which, let me tell you, is quite the Pandora's box.

This is how it goes down. First you put the advert out, which triggers a steady stream of personal calls from acquaintances, sometimes friends, who know someone who desperately needs a job. It's awkward, but you try to be polite.

"Do they speak Spanish and English fluently?"

"No, but they learn really fast and if they don't get a job this week, their pet goldfish will explode in tragic circumstances and also they're my very best friend in the whole wide world."

"I'm really sorry, but it just wouldn't work."

"Ok, I understand." (Implying the opposite).

Once that phase is over, the CVs start to roll in. This is where the fun really starts. Thirty per cent will have no profile picture at all. Of the remainder another vast proportion will include a photo taken with a pet cat or dog/in the bathroom mirror/in the mirror of a lift/out on the town/out on the town with a group of friends. I kid you not. It appears that the blurred line between real life and social media life is, well, very very blurry indeed.

By now, having filtered out the all of the above, you stand clutching the one remaining CV in your shaking hand as you dial the phone nervously.

"Hello. Is that David? About that bar job you applied for. Can you start in half an hour?"

PACHI

SUR **in English**

Published by: PRENSA MALAGUEÑA S. A.
Director General: JOSÉ LUIS ROMERO

Editor in Chief:
MANUEL CASTILLO

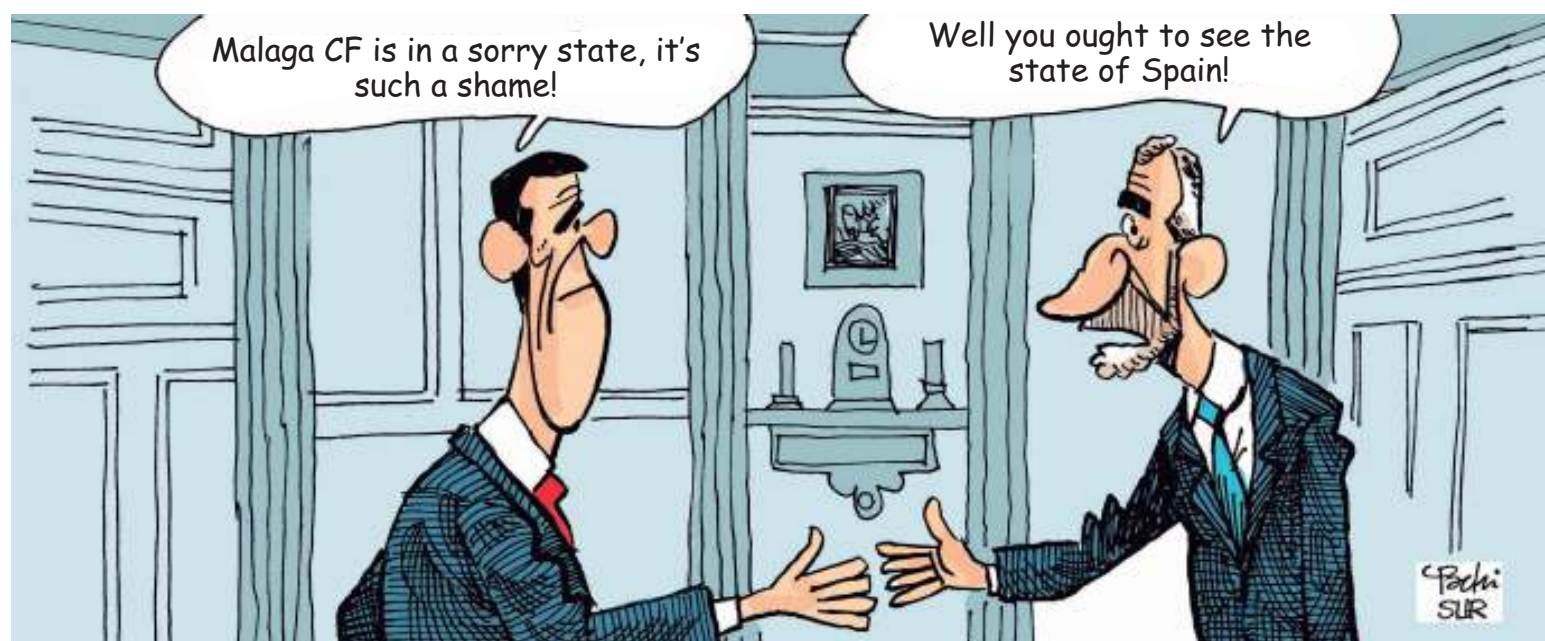
Publications Director:
Pedro Luis Gómez

Editor:
Rachel Haynes

Assistant editor:
Daryl Finch

Advertising Manager:
Emma Vera

Commercial Director:
Jorge Artero



No 'Wylers'

IVÁN GELIBTER

If I had been born in the UK I am convinced I would be one of those people who enthusiastically wave the British flag at the Queen's jubilees. I don't even need to specify which queen, because Elizabeth II is the only one who honours an institution in which I don't believe, but in her case I think it can almost be permitted because, after all, it is the English who invented nearly everything, including the monarchy.

Beyond the over-reaction that everything about the House of Windsor normally provokes in me, the British character has always fascinated me. I always think of that sequence in William Wyler's master work 'Mrs Miniver', in which the sacrosanct afternoon tea of Lady Beldon - an aristocrat

in a fictitious village in England in 1940 - is interrupted by sirens warning of a Nazi air attack. The butler comes in and, after bowing, says "A bombardment, Milady".

This comic scene was Wyler's way of highlighting a decline in a certain way of life, because when

deaths do not understand social class and pain is democratised (I won't say more because I don't want to spoil the film for those who haven't seen it), the world becomes, ironically, fairer.

Something similar is the central theme of another great work of

cinema, because this is precisely 'Gone with the wind' in essence. That famous film, which very recently managed to fill the Cine Albeniz screening room 80 years after it premiered, illustrates the end of an era due to the American Civil War; the slavery in the southern United States. And although the prologue is practically an apology for racism, anybody who watches the film understands that the change that war produced turned that country into the great reference of the west.

I don't know if we are coming to the end of an era at the moment or not, but it isn't coincidental that I am talking about the British character, the monarchy and a changing trend.

In Britain the radical positions

which caused Brexit have given the United Kingdom the dubious honour of no longer being a benchmark for democracy and unity which is deserving of a film by Wyler, and have transformed it into a dreadful sitcom which could have been produced for Netflix by a director nobody has heard of.

In Spain - and now that Iñaki Urdangarín is trending again - a new era also began when royalty was promenaded through the law courts in Palma for the first time. It is true that changes do always cause something in the way of vertigo, even if they are for the better, but I have to say that what really frightens me is not having someone like Wyler during this century, to tell us all about it in such a brilliant manner.

GILMAR  GOLF



EL CAMPANARIO HILLS
BOUTIQUE APARTMENTS

NEW GOLDEN MILE - ESTEPONA

**29 exclusive boutique apartments
and penthouses** designed with
care and attention to detail offering
2, 3 and 4-bedroom units.

Fantastic quality. Privileged lifestyle

A combination of **prestige and comfort**
makes this development the best place
to live on the Costa del Sol.

LAST UNITS

FROM **445.000 €**



+34 952 808 570

   GILMAR.ES

A timely excuse to celebrate a local writer

Francisco José García Martínez was inspired to mark World Mental Health Day through poetry



JENNIE RHODES

✉ rhodes.jennie@hotmail.com

Organisers of an event in honour of poet Salvador Rueda hope to attract more foreign residents and visitors to share poems from different countries

BENAQUE. From streets to schools, the name Salvador Rueda should be familiar to anyone living in Malaga province. But many may ask who he was. The hamlet of Benaque, where he was born, will be celebrating his life and works on 21 September.

Salvador Rueda is one of Andalucía's best loved writers and poets. He was born in the small hamlet of Benaque, which belongs to the Axarquía municipality of Macharaviaya, on 2 December 1857. He was one of seven siblings; however four died in infancy. His parents, Salvador Rueda Ruiz and María Santos Gallardo, worked as day labourers in the fields around Benaque.

Rueda is quoted as saying that as "a child in my poor house" he would, "roam at all hours around the fields, trying to decipher the profound mysteries and great marvels" and that he "learned administration from ants".

In 1870, aged 13, Rueda moved to Malaga city where he started to have his poems published in local newspapers, and then in the 1880s he went to Madrid in search of fame and literary recognition.

He found work in public office and



Salvador Rueda's house in Benaque. :: JENNIE RHODES



Salvador Rueda. :: SUR

continued to write poems and novels, many of which were inspired by his native Andalucía. Titles included, El Patio Andaluz, and El Copo.

Rueda travelled to the Americas and the Philippines and it was at the Gran Teatro de la Habana, Cuba, on 4 October 1910, where he was officially recognised for his writing and influence on Hispanic culture.

In 1919, at the age of 62, Rueda returned to Malaga. He had spent a number of years living in Alicante af-

ter the death of his mother, which is said to have provoked a "personal crisis" for the writer. He was given the position of first manager at the Alcazaba library in the city.

Rueda fell ill and died, aged 77, on 1 April 1933. He is buried in Malaga's San Miguel cemetery.

Rueda's family house in Benaque is now property of Macharaviaya town hall and has been preserved as it was when his family lived there. It is a museum house and can be open to visitors on request by contacting the town hall.

A day in his honour

Three years ago, Benaque resident Francisco José García Martínez, who lives in the hamlet with his English wife, Theresa, came up with the idea of holding a day in honour of Salvador Rueda. He works for Malaga's mental health team and every year they organise a five-day getaway in

the province for service users.

"One of our users loves poetry so among the different activities that we organise, one of them is a poetry event," he explained. "It occurred to me that we could organise an event in Benaque as it's where Salvador Rueda was born and where I live."

He goes on to explain, "The original idea was to tie it in with World Mental Health Day, which is 10 October, but by then it can be quite chilly up in Benaque, so we've brought it forward over the years."

The event, A Viva Voz, now in its third year, will take place on Saturday 21 September from 7pm in Benaque church.

The church, which like many in the Axarquía, was originally a mosque during the Islamic era and is well worth a visit to see its stunning seventeenth century frescoes.

There will be recitals of Rueda's work, as well as other poetry and traditional Malagueñas music.



Francisco José García Martínez
Coordinator

"The event celebrates the poet Salvador Rueda who was born in Benaque as well as marking World Mental Health Day"

Different languages

Foreign residents and visitors have also been invited to recite poetry in their own language, which is an element of the day that Francisco José hopes to develop further over the next couple of years.

"There are foreign residents living in the area and we have a lot of British and other foreign friends so I hope that we will be able to share poetry in English, German, French and other languages in the future," he said.

More information : Contact Macharaviaya town hall www.macharaviaya.es. To get to Benaque follow the MA3201 past Macharaviaya from the Benagalbón/Macharaviaya exit on the A7 motorway. For further information on Salvador Rueda (in Spanish) visit: www.cervantesvirtual.com

De CottaLaw

Complete Legal Services

www.decottalaw.com

info@decottalaw.net

- ✓ Property-Buying, Selling and Renting
- ✓ Holiday & Tourist Rental Licences
- ✓ Litigation - Boundary Disputes
- ✓ Insurance Claims
- ✓ Mortgage Floor Clause Claims

Mijas Office C.C Valdepinos 1-3 Urb Calipso - 952 931781



LIBERTYHOME



With Liberty Seguros Home Insurance, you'll have peace of mind knowing that everything you care about is covered, even your garden, terrace and outdoor furniture.

And you can also get the following benefits:

- Fully comprehensive accidental damage, including subsidence cover.
- Optional extended cover for jewellery and valuables, both inside and outside the home.
- Coverage for unexpected water loss for up to 1,000€ in the case of a claim.
- 24/7 emergency home assistance, through a multi-lingual freephone number.

Visit your nearest agent
or go to www.libertyexpatriates.es



**Liberty
Seguros.**

#1
preferred
expat
insurer

CAR • HOME • LIFE • FUNERAL

British gangster movie shot in Marbella to premiere at local festival



ASH BOLTON

ashbolton@hotmail.com

Rise of the Footsoldier Marbella is set to get its world premiere during the town's Film Festival on Friday 4 October

MARBELLA. A British crime movie filmed across Marbella and Estepona is to get its world premiere in Puerto Banús on 4 October.

Rise of the Footsoldier Marbella follows British gangster Pat Tate who travels to the Costa del Sol town after escaping prison in the UK.

Billed as Britain's answer to Narcos, the movie was filmed around locations including Cabopino Port, La Quinta Hills in Benahavis, Aloha Pueblo, the Golden Mile and the old Heaven Beach Club in Estepona.

Terry Stone, who plays the character Tony Tucker in the film, told



A scene from the film Rise of the Footsoldier Marbella. :: SUR

SUR in English that the latest instalment is still a violent crime film, but that it would appeal to a lot of people.

He explained: "Most people like crime films whether they live that life or fantasise about living that life, or they just enjoy it as an escapism. If you look at Martin Scorsese, gangster films have been around for so

long, even the black and white one such as Humphrey Bogart, so for decades there's been a fascination with crime and gangsters. If you make a good film, people will watch it."

The original Rise of the Footsoldier was released in September 2007, and is based on the true story of the 1995 Rottendon murders and the autobiography of Carlton Leach, a

football hooligan of the infamous Inner City Firm.

The fourth film follows on from the other three films, where fresh out of prison Pat Tate (Craig Fairbrass) jets off to Marbella to seek revenge on the man who put him away.

Film director Andrew Loveday, who also plays the character Terry

Fisher in the film, told SUR in English: "It's a bit of a cult film."

He explained: "In the previous film Pat Tate comes to Marbella where he meets a Marbella gangster, played by Larry Lamb, and he ends up in trouble. Lamb and his cronies take him back to Gibraltar and hand him over to British police and he goes back to England and that's why he was in prison. So our film picks up from there and he can't stop thinking about Lamb, so then he comes over to avenge him and meets me."

Andrew added that the crew decided to do something different by holding the world premiere of the latest instalment of the film in Marbella.

Fellow actor David Mahoney, who plays "Dave" in the film, added: "We've hired out all the screens at the Teatro Goya. So all the VIPs, the cast and crew will be there. So you can buy a ticket and get in there and watch the movie with all the atmosphere and then go next door and meet everyone."

The film also stars Jessica Wright, Roland Manookian, Craig Fairbrass, Conor Benn, Nick Nevern and Emily Wyatt.

Tickets for the red carpet event cost 100 euros, with the premiere starting at 7.30pm at the Teatro Goya in Puerto Banús (<https://footsoldier.eventbrite.com>). The ticket price also covers the entrance fee to the Celebrity VIP After Party at Club TIBU, where Brandon Block, Alex P and a number of DJs will be playing.

Terry Stone Actor

"It's like Only Fools and Horses meets Scarface"

Terry Stone, 48, is an English actor who began his acting and producing career in May 2003 and over the past 16 years has carved a career on both sides of the camera.

A former rave promoter, Terry, who plays the character Tony Tucker, said all the characters in the film were based on real people.

He said: "Tony Tucker used to look after Nigel Benn and would walk him to the ring, they were good pals."

"Nigel didn't want to be in the film as he is a born-again Christian and his wife would kill him, basically, but his

son (Conor Benn) jumped on it, and when you see him, he does look like his dad."

"They've re-created the McClellan-Benn fight, so there is some great stuff in this film."

"It's still violent and it's still a crime film, but they've also focused on the humour."

He joked: "It's like Only Fools and Horses meets Scarface."



Andrew Loveday Director

"We used Cabopino - Puerto Banús was too busy"

Director Andrew Loveday, who also plays the character Terry Fisher, told SUR in English that filming around Marbella proved challenging at times. He explained that

some scenes set in Puerto Banús were actually filmed in Cabopino Port. He said: "We used Cabopino as we couldn't film down at Puerto Banús; it was just too busy. Because we were filming 1995, it was impossible to shoot there with all the cars."

Parts of the movie were filmed in Amsterdam's Red Light District, he said, where they ended up bribing Hells Angels and flying in their own women from Rotterdam.





HIGH-END *furniture*

CAMERICH

Oasis Business Center C.N. 340, KM 183, 29602, Marbella
+ 34 951 56 91 96 / +34 602 29 65 30 / info@camerichspain.com / www.camerichspain.com

ART AND FUN ON THE COSTA

The Four Arts Societies start their new seasons of talks and trips this month

JANE NORRIE

With the long languid days of summer behind us, the time has come to look forward to the renewed activity of autumn. Dare I say it, it is even time to put our minds back into gear! And there is no better way to achieve this than by joining one of the four friendly Arts Societies strung along the coast from Nerja to San Roque.

The life of the Societies centres round their monthly talks with experts from the UK speaking on a wide range of entertaining subjects. Initially the focus was on fine art but nowadays the menu embraces music, dance, film, theatre and travel – and even the art of cooking. All the talks are superbly illustrated with digital equipment.

The season will begin in Benahavis Town Hall on the evening of Tuesday 24 September with a talk on Gender and the Body - The Story of the Nude. Leslie Primo, a favourite visitor to the Costa, will explore our ongoing fascination with the human body from the Renaissance to the Impressionists.

On a different note the Nerja and Costa del Sol Societies start in mid-October with a talk on Vivaldi in Venice, a lecture with a difference since Peter Medhurst's delivery will include musical extracts.

Still in October the De la Frontera talk in San Roque will focus on Scotland's famous architect Charles Rennie Mackintosh. Illustrating the breadth of the topics their December lecture deals with Big Ben.

One of the marked characteristics of the societies is their social

visitor-friendly atmosphere.

This is fostered by a series of social events such as quizzes, lunches or trips. Before Christmas, for instance, Benahavis, the Costa del Sol and Nerja are all visiting Cadiz and surroundings. The Benahavis trip will include a day in Jerez with preferential seats to enjoy a dancing display at the Andalusian School of Riding while the other two societies will focus on the life and times of the Phoenicians.

So as autumn advances there is no need to fret. A whole new world of culture and friendship awaits you.



Venus in the Mirror by Velázquez features in the first lecture. :: SUR

ARTS SOCIETIES

► **Benahavis.** First lecture - Gender and the Body, Benahavis Town Hall, 6.30pm. Tuesday 24 September. www.theartsocietybenahavis.com

► **Nerja.** www.theartsocietynerja.com

► **Fuengirola.** www.theartsociety-costadelsol.org

► **San Roque.** www.nadfas-delafrontera.org

CAC Málaga to reopen next month with an exhibition by Irish artist Sean Scully

:: ANTONIO JAVIER LÓPEZ

MALAGA. Malaga's contemporary art centre, CAC Málaga, will soon return to the city's cultural scene, reopening in the first fortnight of October with an exhibition focusing on one of the current most prominent figures in the world of art: Irish artist Sean Scully. The exhibition comes after the firm Gestión Cultural y Comunicación signed a contract accepting management of the exhibition space last Wednesday. CAC Málaga's decision follows that of London's National Gallery, which hosted an exhibition of Scully's work earlier this year.



Sean Scully. :: IRENE MARSILLA

Diagnostic Center Radiology Department

- ✓ MRI, CT Scan, Mammogram, X-ray
- ✓ Same day appointment
- ✓ Brand new facility
- ✓ Better patient comfort
- ✓ Minimal turnaround time
- ✓ Improved patient experience
- ✓ Open 24/7

For appointments or more information:

✉ info@helihospital.com

☎ (+34) 951 83 37 97

HELICOPTEROS
SANITARIOS.COM HOSPITAL



SOCIETY SCENE

Birthday celebrations and a warm welcome

The new British Ambassador welcomes guests in Madrid while Fundación CLC World marks 20 years on the Costa del Sol

:: SUR IN ENGLISH

Fundación CLC World 20th anniversary

More than 200 people gathered at CLC World Resorts & Hotels Costa del Sol to celebrate the 20th anniversary of the firm's charitable foundation last Friday. Guests included representatives from many associations, the media, sponsors and collaborators as well as local authorities such as the Mijas mayor, Josele González. Fundación CLC World's founder, Roy Peires, told those present why he set up the charity: "I have been in business in Spain for 35 years, and it is a second home to me. My philosophy is that wherever I operate and am successful, it is my duty to reinvest and support members of the local community whether that is through financial aid, volunteering or donation of goods." Juan Miguel Marcos, president of Fundación CLC World, thanked everyone present, particularly the volunteers.

British Embassy Ambassador's reception

The new British ambassador to Spain, Hugh Elliott, welcomed guests to his Madrid residence on Wednesday for his first official reception since his arrival. The event was attended by representatives from the worlds of politics, business and the media. He said that his aim was to make the close ties between Spain and the UK even stronger.

ARCH rescue centre Storm makes his entrance

The ARCH Rescue Centre in Alhaurín el Grande suffered extensive damage from last Saturday's storm and was closed to visitors over the



The ambassador Hugh Elliott addresses guests in Madrid. :: TWITTER



Juan Miguel Marcos, Josele González and Roy Peires of CLC. :: SUR



Storm, a new arrival at ARCH. :: SUR

weekend while volunteers cleared the mud and debris. Fortunately all the horses and donkeys were fine, although rather wet and muddy. Spirits were lifted though on Sunday afternoon when the very pregnant Juanita Banana went into labour. Her beautiful baby will almost certainly be named Storm. More information about the association can be found at www.horserescue-spain.org or Facebook Centro Andalusi de Rescate de Caballos.

What are you up to?

If you are involved in a club or association and planning events, trips or activities that would be of interest to other readers of SUR in English, we would love to hear from you.

Email: surinenglish.su@diariosur.es



:: SUR

CATWALK TAKES CITY BY STORM

The ninth Malaga Fashion Week was a roaring success last Friday and Saturday, as models strutted down the 300 metres of blue Calle Larios catwalk, critiqued by the crowds who watched on in awe. A number of designers and labels showed off their clothes, kicking off with Rafael Urquizar on Friday, with his latest line of wedding dresses. The Kimpel sisters were a particular highlight with their new Bankini brand, yet media attention was on Antonio Banderas, who watched his girlfriend Nicole from the Larios hotel. Saturday saw designs by award-winning Xisco Morales, while Sabores de Málaga inspired the public with creations by young local designers, based on fruit and vegetables from the province.

NO HOME DELIVERED AND NO MONEY?

Recover the money from Your undelivered home!

THE BANK REPONDS!

Without advancing a single euro!

Pilar Durán
LAWYERS

REQUEST APPOINTMENT WITHOUT COMMITMENT

+34 722 44 35 83

www.pilarduranabogados.com

WE HAVE
ALREADY
WON
LITIGATIONS

RECLAIM WHAT'S
YOURS!

Pilar Durán
LAWYERS

HIGH SUCCESS RATE NO UP-FRONT FEES

C/ Libra, 15, bloque 7, 5ª - puerta 69. 29649 Mijas Costa - Málaga

- ✓ FLOOR LIMITS/MORTGAGE MINIMUM RATES
- ✓ MORTGAGE SET-UP COSTS
- ✓ OFF-PLAN DEPOSIT RECLAIMS
- ✓ MORTGAGE LATE PAYMENT FEES
- ✓ BANCO POPULAR SHARES
- ✓ IRPH - SPANISH HOME LOAN RATE
- ✓ MULTI-CURRENCY MORTGAGES
- ✓ SUBORDINATED BONDS AND DEBENTURES
- ✓ PRIVATE AND COMPANY SWAPS
- ✓ REPOSSESSION NOTICES
- ✓ UCI INTEREST ONLY MORTGAGES
- ✓ ABUSIVE INTEREST ON CREDIT CARDS

www.pilarduranabogados.com

THE CAPE

M A R B E L L A



1st LINE GOLF
23 TOWNHOUSES AND 2 VILLAS
CABOPINO



3 bedrooms from € 725.000

WITHIN THE CABOPINO GOLF COURSE
CLOSE TO THE GOLDEN SAND BEACH AND THE PORT
PRIVATE SWIMMING POOL
WONDERFUL VIEWS OF THE MEDITERRANEAN SEA

Commercialized by:

 **Prime Invest**

+34 952 88 44 00
 +34 699 44 01 02
www.primeinvest.es



DENISE BUSH

GARDENING

Stenomessen pearcei

This herbaceous plant is a member of the Amaryllis family and has pretty, primrose-yellow bell-shaped flowers

Stenomessen is a genus in the Amaryllidaceae family and is native to South America. There are many species listed under the genus but some years ago the majority were moved to other genera such as Clinanthus, Urceolina, Ismene and Eucrosia. However, the original name still ap-

pears in some catalogues. Most of the species are rare in cultivation but Stenomessen pearcei Baker is not too difficult to find and well worth the effort.

It is found in the wild, growing on

dry slopes in loamy soil from Peru to Bolivia and, although not frost hardy, needs a cool winter in order to flower.

It flowers in late spring or early summer and often before the long, thin grass-like leaves appear. The slender flower-stems are 30-45 cm tall and are topped by elegant, dangling racemes of up to eight bell-shaped blooms. Each delicate flower is tinged with light green.

Stenomessen pearcei Baker needs a rich, free-draining soil in a location with plenty of sunlight. Although drought resistant for short periods, watering regularly during the driest months will help to keep it healthy, although, as soon as the foliage dies down, all watering should stop. The bulb is prone to rotting if kept too moist and needs to be planted deep in the soil.

It should also be protected from freezing weather so is probably best grown in a tall container which can be moved to a sheltered position in cold winters. The difficult part is that it is very fussy about flowering. It must be kept cool enough to bloom in the spring (below 13°C), but not allowed to freeze.

Stenomessen may produce seed but the easiest way to propagate it is by removing the tiny bulblets that form around the main bulb and potting them up.



Stenomessen pearcei Baker and close-up of bloom (inset). :: WIKI/FLICKR

READERS' PHOTOS



:: CAROLINE SELLERS

A PERUVIAN BEAUTY

The delicate shades of pink and apricot of this Alstroemeria flower persuaded Caroline Sellers to take this photograph. Alstroemerias are commonly called Peruvian lilies or lily of the Incas and come in lots of different colours.

GARDENING IN SEPTEMBER

Autumn clear-up take 2

Just after a good tidy-up in the garden many of us are faced with the task of doing it all again after the torrential storms last week. One of the main things to do first is to make sure that if your pots are sat in saucers, the excess water is tipped away as plants sitting in water will start to rot. Cut back or try staking stems that have been beaten to the ground by the rain or

hail and check that the plants in flower beds haven't had the soil washed away. Lift and replant any that are showing lots of bare roots. Any mulch you applied has probably disappeared with the torrents of water and will need replacing. If you are out of compost, use the leaf and mud debris left behind by the flooding as it will probably contain good top soil.

PHOTOS

Calling all gardeners

We know that many of our readers have lovely gardens, or enjoy growing plants on their terraces or balconies, so why not share them with others?

Email your photos to english@diariosur.es or send them to SUR in English, Avda Dr Marañón 48, 29009 Malaga, with a caption and a few words of explanation. Alternatively, you can send them to us via Facebook ([surenglish](https://www.facebook.com/surenglish)) or Twitter ([@SUR_English](https://twitter.com/SUR_English))



The Professional Association of Real Estate Managers in Building Developments (GIPE) is an association of professionals from the real estate sector who offer their services in intermediation and management of all types of real estate operations, with offices all over the country.



Asociación Profesional de Gestores Intermediarios en Promociones de Edificaciones
Palacio de Salinas
C/ Salinas nº6, 1º-5º, 29015 Malaga, España | 952 060 094
asociacion@gipe.es | www.gipe.es

THE ENGLISH SOLUTION.



Standing on duty at 1,600 distribution points across Málaga and the Costa del Sol.

www.surinenglish.com

DISCOVER ANDALUCÍA



View of the banks of the Genil, between Badolatosa and Jauja. :: J.A.



Arabic water mill in Jauja. :: SUR



QUICK GUIDE

What to see in Jauja and Badolatosa

Iglesia de San José. The church was originally constructed at the end of the 17th century. Calle Iglesia, 36, 14911 Jauja (Lucena).



Centro Temático del Bandolerismo Romántico.

Centre dedicated to Tempranillo and the bandits of the 18th and 19th centuries. Calle Iglesia, 50, 14911 Jauja (Lucena).

Laguna Amarga. Nature reserve which is especially important for its ornithology. Next to the CO-751 road. 14911 Jauja (Lucena).



Embalse de Malpasillo.

A reservoir on the Genil river which is partly protected as a natural landscape. Between Jauja and Badolatosa.

Centro Temático del Genil.

A visitor centre for one of the most important rivers in Andalucía. Paseo Pablo Picasso, s/n. 41570 Badolatosa.

The cradle of El Tempranillo

JAVIER
ALMELLONES

2 days in Jauja and Badolatosa

Car + walk.

Duration of journey: 1 hour and 15 minutos from Malaga.

The Tempranillo legacy: 5 hours.

Other visits: 3 hours.

José María Hinojosa Cobacho, better known as El Tempranillo, is considered the most famous bandit in Andalucía. His story, because of his premature end and his amazing exploits, affects everyone who hears it.

Today everyone can learn of his short but intense life thanks to the themed route that bears his name. It is an interesting journey through Andalusian villages in which the legends and the

true facts of this historical figure blend together.

Almost in the geographical centre of the region, the route includes six rural centres. Casariche, Badolatosa and its hamlet of Corcoya in the province of Seville, Benameji and the village of Jauja (Lucena) in Cordoba and Alameda, on Malaga's soil.

However, the bandit's origins are to be found in the bordering towns of Jauja and Badolatosa, where the provinces of Cordoba and Seville

join, with the Genil as the dividing line.

Badolatosa was, due to its location, the most important town in the life of El Tempranillo. The Genil too played a key role in the story of the outlaws. In this area, he and his bandits perpetrated numerous robberies, although it was said that he acted almost like a gentleman, to the point that he left his victims with enough money to reach the next village.

In this area, in addition to olive groves and cereal crops, there are two reservoirs. One of them is Malpasillo, a place where you can see numerous aquatic birds such as the mallard and the shoveler duck.

This large expanse of water attracts attention as it is located in an area of very steep ascents that contrasts with the Cordobilla marsh that is just to the north. The reservoir is surrounded by agricultural land that takes advantage of the fertility of the area. Here you can find important bird species such as herons, storks and even cranes. Following the meanders of the Genil one arrives at the province of Cordoba.

El Tempranillo was born in the small village of Jauja, in addition to its church of San José, the Centro Temático del Bandolerismo Romántico is worth a visit. It is mainly dedicated to the legend that was El Tempranillo.



View of Jauja the banks of the Genil river. :: SUR



EXHIBITIONS

Jan Klein
Marbella. Until 30 September. Art Point Gallery, Marbella Club Hotel.
Pop artist Jan Klein is inspired by the icons of the 50s and 60s up to the present day, reproducing new concepts of modernity with extravagant colours and mixed painting techniques. www.art-point.gallery.



Jan Klein, Marbella.

Bellas Durmientes
Marbella. Until 30 September. Galería Yusto / Giner, C/Madera.
This is the second exhibition by artist Ángeles Agrela at the gallery Yusto / Giner. It features the female form in repose, often asleep. The artist uses acrylics and pencils to depict the relaxed forms of the models. Email: galeria@yusto-giner.com

3 Visiones y Media
Marbella. Until 5 October. Centro Cultural Cortijo Miraflores.
A selection of works from three artists: María Antonia Sánchez, Toto Zumpano and María José Montañés.

Joint photographic exhibition
Mijas. Until 23 September. Centro Cultural La Cala de Mijas.
Cordoba photographer María Cabrero Murillo will be exhibiting a selection of her work alongside that of Alozaina artist, Antonio Sepúlveda Merino.



3 Visiones y Media, Marbella



Ara Malikian on his Royal Garage World Tour. :: SUR

Ara's energy blends gypsy and oriental harmonies

:: SUR IN ENGLISH

MALAGA. Ara Malikian was born in Lebanon in 1968 to a family of Armenian origin. His gift for playing the violin was discovered at an early age and he has since developed into a composer and unique musician. His talent was quickly noticed and at the age of fourteen he won a scholarship to study at the Graduate School of Music in Hanover, Germany. He worked hard, studying for between ten and twelve hours a day and then moved to London to train at the London Guildhall School of Music and Drama.

A change in his circumstances and a fire in his flat made him decide to move again, this time to Madrid where he later became a Spanish citizen.

That last move was twenty years ago and he continues to

INFORMATION

► **When:** 20 September, 9pm.

► **Where:** Auditorio Municipal Cortijo de Torres, C/Paquirol 9.

► **Tickets:** 40 - 70€ www.aramalikian.com

expand and grow his own blend of music using his Armenian roots with its oriental and gypsy harmonies, adding Jewish klezmer music, Spanish flamenco, Argentinian tango and Cuban rumba.

His passion is hard to ignore. Hyperactive and hardworking, he pursues excellence through his music, carrying the audience along with his energy.

Fiftieth Anniversary of the Lunar Landings

Mijas Pueblo. Until 30 September. Mijas tourist office.
An exhibition to commemorate the landing on the moon in 1969.

Penny Bancroft

Mijas. Until 30 September. Hotel TRH Mijas.
Penny Bancroft's art is inspired by everything, including washing up

bubbles. Her artwork includes colourful landscapes of the Andalusian countryside and abstract paintings.

Rita Hayworth and The Golden Age

Malaga. Until 28 September. Sociedad Económica Amigos del Pais, Plaza de la Constitución.
A collection of posters of Rita Hayworth which illustrate the Golden

Age of Hollywood.

Carmen Thyssen Museum

Malaga. From 12 October until 1 March 2020.

Fantasia Árabe is the title of the new exhibition at the museum. It consists of works by Fortuny, Tàrror, Fabrès, Lameyer, Delacroix, Benjamin-Constant and Dehondencq with the common theme of Arabic life or how it was romantically depicted by artists in the 19th century.



Bellas Durmientes, Marbella

Lego exhibition

Malaga. Until 22 September. Muelle Uno, Malaga Port.

The biggest exhibition of Lego models in Europe including an 11-metre -long replica of the Titanic, characters from Lord Of The Rings, the Statue of Liberty, Sydney Opera House etc.

Gris, Blanco y Negro

Malaga. Until 26 October. La Casa Amarilla, C/Santos, 7.

The exhibition by Pablo Caro Revidiego includes a selection of his works which reflect the passage of time, from birth, continuity, maturity, death and dreams.

CHARITY

Bake A Cake For Cancer

Fuengirola. 27 September. Salon Varietés.

Friends Of The Theatre Association (FOTA) have arranged a fundraiser for Cudeca Cancer hospice. You are invited to bring along a cake at 11am which is then sold by slice or whole. Come along and enjoy a piece of cake in the foyer of the theatre.

Ojén Charity Festival

Ojén. 21 September from midday. Peña Flamenca. 5€

Local artists will be performing until late to raise funds in aid of Cudeca. In addition to the music, a charity bar will be serving food and

drinks and there will be a tombola. Cudeca volunteers will provide information about Cudeca's care programmes.

Pawsawhile Golf Party

Alhaurín el Grande. 22 September from 10am. Alhaurín Golf Club. 25€.

A 9 hole shotgun round to raise funds for Pawsawhile Dog Rescue. Cost 25 euros per player which includes paella, a drink and live entertainment. Non-players are welcome to enjoy the lunch and entertainment for 15 euros. There will be a raffle too. Reservation email: reservas@alhaurin-golf.com or call: 952 595 800

Poppy Appeal Launch Lunch

Alhaurín el Grande. 13 October, 1.30pm. Hotel Golf Alhaurín. 35€. The Royal British Legion Spain will be launching this year's Poppy Appeal with a special five course lunch. Reservations: 952 370 907

MUSIC & DANCE

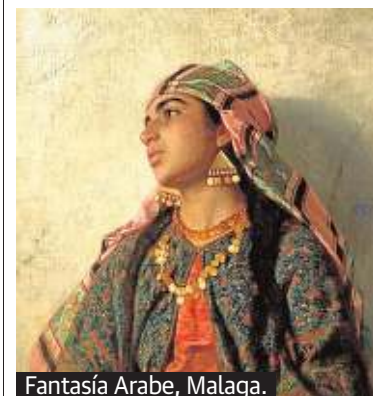
Louie Louie Rock Bar

Estepona. Avda Luis Braille. 20 September, 11.30pm. The Hill Frequencies present 5,000 Miles from Mississippi. 5€.

21 September, midnight. Santana Tribute by Silen Band. 5€.

26 September, 23.30pm. Sparanza. The Swedish rock group sweep Spain. 10€.

27 September 23.30pm. A tribute to Guns N Roses with Gansos Rosas.



Fantasia Árabe, Malaga.

The Wall Bar

Malaga. Hotel Vincci Posada del Patio, 11pm, entry free.

20 September. Iris Nieto. Oboe and acoustic guitar play adapted jazz, soul, rock and pop music.

27 September. María Shislo and Jorge Muñoz. Tributes to Amy Winehouse, Prince, Adele etc.

WHOLE LOTTA BAND

PARÍS 15

21 SEP | 22:00h

INICIO CONCIERTO

LED-ZEPPELIN

50TH

ANNIVERSARY

BUY TICKETS: **wegow**

PUNTOS DE VENTA FÍSICOS: DISCOS CANDILEJAS. THE PLACE



Pablo Caro, Malaga.

Chopin Goes First

Marbella. 21 September, 7pm. Auditorium of the Zagaleta Clubhouse. Concerto for Two Pianos by Chopin with William Fielding and Lukasz Krupinski. Info and reservations: reservas@musicaconencanto.org

Irish International Music Festival

Marbella. 20 - 22 September. Claddagh Bar and Parque de la Constitu-

ción.

Organised in collaboration with the Irish Association Marbella, town Hall and the Claddagh Bar, the festival will feature concerts by Finbar Furey, Stone Free, the Art Club Band and Spiders from Marbs among many others. More information: www.facebook.com/TheCladdaghIrishBar.

Ventana Abierta Jazz Club

Nerja. Calle Granada, 3, Hotel Plaza Cavana. 18€ armchair, 12€ stool. Reservations: www.ventana-abierta.es or call: 690073871
25 September, 8.30pm. Yuri Storione Quartet.

Malaga Philharmonic Orchestra

Malaga. Museo de Málaga
20 September, 9pm. Free. The OFM will be playing pieces by Vivaldi and Ocoñ conducted by María del Mar Muñoz. Varo. With soprano Lourdes Martín Leiva, tenor Luis Pacetti, baritone Javier Povedano and the Carmina Nova choir.

Malaga. Teatro Cervantes
26, 27 September, 8pm. Beethoven's Ballet Overture The Creatures of Prometheus in C major and Concerto for Orchestra and Piano N°3 in C minor with Josu de Solaun on piano. Conducted by Manuel Hernández Silva.

Melodies of Broadway

Alhaurín de la Torre. 20 September, 9pm. Centro Cultural Vicente Aleixandre. 10€.

Gema Castaño will be performing some of the best known songs from Broadway shows. Tickets: www.mientrada.net or from the Auditorio Portón or the box office at the Cultural Centre.

Pedro Halffter Caro

Malaga. 24 September, 8pm. Museo Picasso Málaga. 12€. The auditorium of the Picasso Museum will be the venue for a series of chamber music concerts. Pianist Pedro Halffter Caro will be playing a selection of pieces by Wagner.

Raimundo Amador

Malaga. 25 September, 8pm. Teatro Cervantes. Raimundo Amador celebrates his 60th birthday with a concert playing the tracks on his new release Medio Hombre, Medio Guitarra. 60 Aniversario. Directo en Casa. The play list includes a blend of flamenco, jazz, blues and rock. Tickets: www.unientradas.es



The Skatalites, Malaga



Noches de la Bella Jarifa. :: SUR

Cártama celebrates its medieval past

by T. BRYANT

CÁRTAMA. Cártama remembers its medieval past with the celebration of the popular Noches de la Bella Jarifa, an event that promotes the cultural, musical and gastronomic traditions of Andalucía. Organised by the town hall, the 10th edition of the festival will be held from Friday 27 to Sunday 29 September.

The festivities will take place in the streets of the town centre which will be illuminated with thousands of candles. In addition to a bustling Moorish-style souk, visitors can enjoy

workshops, belly dancing, street theatre, Sephardic musical performances and falconry exhibitions.

The festival also incorporates the Bella Jarifa Minerals Fair (Parque Santo Cristo on Saturday 28); and the Festival Flamenco José Hurtado 'Ramoliché'. The flamenco festival will present the celebrated fandango singer, Arcángel, and local girl Vanessa Fernández: the dance will be supplied by Compañía Flamenca de La Lupi. The flamenco is held in the Auditorio del Parque Santo Cristo on Saturday 28 September, 8.30pm.



Lives of great women and men who have left legacies as important as penicillin or printing. Lives such as Carmen's, who, thanks to her legacy gift to UNICEF, will help provide thousands of children with vaccinations, education and nutrition in the future.

Join **#VidasQueDanVida** and include UNICEF in your will. Ask for your information guide.

913 789 571

testamentounicef.es

unicef 



Attendees preparing their ceramic 'postcards'. :: MPM

Bilingual ceramics workshop in museum

MÁLAGA. Ceramic Postal is a workshop in which participants have the opportunity to learn about the process of making ceramics from the raw material. This activity is carried out simultaneously in Spanish and English, and combines traditional printing and decorating techniques allowing attendees to explore the many possibilities offered by this discipline.

The form of the finished piece will be that of a postcard, encouraging participants to write messages. Once the piece has been glazed it will be sent to each participant's home "as a postcard".

The activity is complemented by a visit to see a selection of pieces from the Permanent Collection of the Picasso Museum in Malaga, where the different ceramic techniques that Picasso used to create his innovative works will be explored in greater depth.

INFORMATION

► **When:** 3 October, 6pm.

► **Where:** Museo Picasso Málaga.

► **Reservations:** www.museopicassomalaga.org

The cost of participation is 30 euros per person and includes a visit to the art gallery as well as all the material necessary for this activity.

The workshop will be run by a team from the Department of Education with the collaboration of the ceramist Carmen Jiménez Garrido, who since 2014 has been working on the Ceramic postcard project, exploring the possibilities of small format ceramics and introducing traditional decoration techniques.

MUSIC

The Skatalites

Malaga. 22 September, 7.30pm. *La Cochera Cabaret*. 16€ in advance, 20€ on door.

The 55th Anniversary Tour of the Jamaican group the Skatalites arrives in Malaga this weekend. Tickets: <https://lacocheraentradas.com>

Revolver

Malaga. 20 September, 8pm. *Teatro Cervantes*.

Revolver has been one of the mainstays of Spanish rock for decades and will be presenting their new album *Básico 1*. Tickets: www.unien-tradas.es

LECTURES

The Arts Society Benahavís

Benahavís. 24 September, 6.30pm. *Benahavís town hall*. **'Gender and the Body: The Story of the Nude'**

Lecturer is Leslie Primo. Through the ages the nude has been seen as the pinnacle of creative artistic perfection. The talk will explore our continuing fascination with the human body. Featured will be iconic works by artists such as Botticelli, Velasquez, Degas and Renoir. But who commissioned these works, how did their treatment change and what hidden signs and symbols do they contain? www.theartsocietybenahavis.com

Dyslexia In The Work Place

Gibraltar. 24 September, 9am. *JMH Theatre*.

Parents, teachers, grandparents, CEO's, Managers and HR personal etc are encouraged to come along and find out more about dyslexia. Hosted by The Gibraltar Federation of Small Businesses (GFSB) and the Gibraltar Dyslexia Support Group (GDSG). Email Events@dyslexia.gi.

FESTIVALS

Fiesta de la Cabra Malagueña

Casabermeja. Until 22 September. The Malaga goat is celebrated at



Goat festival, Casabermeja

this fiesta with stalls selling goat products including cheese and milk as well as crafts and other local products. There will also be examples of the breed, live music, tastings, workshops and guided tours. <https://www.cabrama.com>

Feria de San Miguel

Torremolinos. 22 September *romeria*, from 27 until 30 *Feria*. The Romeria de San Miguel takes place this Sunday and is expected to attract more than 100,000 people. With decorated carts pulled by oxen and people on horseback as well as people making the pilgrimage to Los Pinares de los Manantiales on foot, it is one of the most popular events of the festival. The following weekend is the annual Feria with day and nighttime activities in the town and in the Feria ground.

Inquisition of the Moors

Casaronela. Until 22 September.

Casaronela was the last bastion of the Moors and for that reason was targeted by the Spanish Inquisition. In 1568 the Moors rose up and rebelled. The townspeople reenact the events with scenes from that time in history. There is also a Arabic souk, a traditional music and food.

Fiesta del Boquerón Victoriano Rincón de la Victoria.

From 25 until 29 September. The Virgen del Carmen promenade is the location for a weekend of anchovy eating. The 'bo-

querón Victoriano' is celebrated with tastings as well as with live music, exhibitions, gastronomy competitions and dance.

EVENTS

Do Something!

Torremolinos 20, 21, 22 September.

Haz Algo Málaga is an initiative by the NGO Viaja, Disfruta y Ayuda who are promoting projects across Spain to help save the planet.

20 September, 7pm. Chiringuito La Playa Surf House. A meeting for all people interested in participating in the event.

21 September, 6pm. A cleanup of the mouth of the Guadalhorce river.

22 September, from 10am. A recycling point opposite the old firestation to highlight the importance of keeping the environment clean. Supported by Torremolinos town hall.

More info: <https://www.viajadisfrutayayuda.org/hazalgomalaga/>

Fuckup nights Malaga

Malaga. 26 September, 8pm. *Polo*



Moors rebellion, Casaronela

Digital, Avda de Sor Teresa Prat. Fuckup Nights Malaga are an International organisation where entrepreneurs can tell stories of their business failures. Everyone learns, laughs and cheers the failure! This year the meeting will be in Spanish (it changes each year). More info on Facebook.

SENIOR MASTERS CUP

by tennium

27 - 28

SEPTIEMBRE 2019

CLUB DE TENIS PUENTE ROMANO

INFO + VENTA ENTRADAS:

www.seniormasterscup.com

+ **ticketea**

info@seniormasterscup.com • 930 18 16 46



Boquerón Victoriano, Rincón.

Nocturnal Garden visit

Malaga. 22 September, 9pm. *Jardín Botánico La Concepción.* 7.50€
A guided visit (in Spanish) of the botanical gardens La Concepción. Reservations: 951926180.

Thespa

Los Boliches. 25 September, 7.30pm. *Masonic Hall, Edf Bougainvillea.* Members 16€, guest 18€.
The first one-act play will be 'The Cat Connection' by Elyse Nass. The second play will be 'The Drag Factor' by Frank Vicory. Reservations (by 22 September): thespabooking@gmail.com or call: 652726624

Opera Night

Marbella. 25 September, 9.30pm. *Restaurant Da Bruno Sul Mare.* Extracts from classics such as Mozart's Marriage of Figaro; Rossini's Barber of Seville; Bizet's Pearl Fish-

Seventh Cómpeta Walking Festival

JENNIE RHODES

CÓMPETA. The seventh Cómpeta Walking Festival will be taking place from Thursday 26 to Sunday 29 September. The event provides a great opportunity to discover more of the countryside around Cómpeta and to meet fellow walkers.
There will be guided walks for a maximum of 25 people per group and different levels of walks on each day from easy walks of three to four hours to intermediate walks of six to seven hours.
The cost for all four days is 20 euros per person, which includes a bus transfer on day three, free coffee or tea during one stop on each day and a



Walkers last year. :: SUR

medal for completing all four days of the festival. For more information: www.walkspain.co.uk. Reservations email: spanjeanders@gmail.com

ers and Mpzart's Don Giovanni.

O. V. FILM

SUR in English advises calling cinemas to check for any last minute time changes. Lun-chtime and late night screenings weekends only.

Cine Albéniz

C/Alcazabilla 4, Malaga. Tel: 902 36 02 95 www.cinealbeniz.com
Ad Astra: 16.30, 20.25, 22.35 (every day).
Once Upon A Time In Hollywood: 16.30, 19.25, 22.30 (every day).

Cinesur Miramar

Avda. de la Encarnación, Fuengirola. Tel. 952 19 86 00.
Downton Abbey: 12.30, 15.50, 18.20, 20.50, 23.20.
Ad Astra: 12.00, 16.30; 19.00, 21.30, 00.00.
Blinded by the Light: (Tuesday only) 15.45, 18.00, 20.15, 22.30.
Five Feet Apart: (Tuesday only) 18.00, 19.55, 22.15.
Objective: Washington DC: (Tuesday only) 18.30, 21.00
Live Opera: La Traviatta: Tuesday 19.15.

Yelmo Cines, Plaza Mayor

Centro de Ocio Plaza Mayor, Avda. Alfonso Ponce de León. Tel: 902 902 103 or visit www.yelmocines.es
Five Feet Apart: 19.40 (Tues).
Ad Astra: 12.30 (Sat, Sun); 20.00, 22.30 (every day).
Blinded By The Light: 13.15 (Sat, Sun); 16.40 (every day); 19.05 8Tues).
Downton Abbey: 19.45 (every day).
Once Upon A Time In Hollywood: 21.55 (Tues).
It Chapter 2: 20.30 (Tues).
Maleficent: Mistress Of Evil: 12.30, 15.00 (Fri); 17.30, 20.00, 22.30 (Fri-Tues).
Metallica: S&M 2: 20.00 (9 October).
Angel Has Fallen: 16.50 (Tues).

Yelmo Cines, Rincón de la Victoria

Calle Arroyo Totalán Tel: 902 220 922 or visit www.yelmocines.es

Five Feet Apart: 17.45 (Tues).
Ad Astra: 20.45 (Tues).
Once Upon a Time In Hollywood: 21.15 (Tues).
Downton Abbey: 20.00 (Tues).
Angel Has Fallen: 20.00 (Tues).
It Chapter 2: 20.30 (Tues).
Metallica: S&M 2: 20.00 (9 October).

Yelmo Cines, Vialia. Centro Comercial Vialia. Tel: 902 220 922 or visit www.yelmocines.es
Five Feet Apart: 12.55 (Sat, Sun); 19.50 (Tues).
Ad Astra: 12.45 (Sat, Sun); 20.45 (Tues).
Once Upon a Time In Hollywood: 21.50 (Tues).
Blinded By The Light: 12.20 (Sat, Sun); 19.20 (Tues).
Downton Abbey: 18.45 (Tues).
Angel Has Fallen: 22.10 (Tues).



Ad Astra, now at cinemas.


Puerto Banus
TeatroGoya®


Avda. Julio Iglesias s/n,
Marbella, Port Banus
951 196 666
www.cinesteatrogoya.com

ORIGINAL
VERSION
SUBTITLED
SPANISH

Pablo Ráez's legacy lives on and is saving lives thanks to voluntary bone marrow donations

A boy in Chile has survived thanks to a Local Police officer from Marbella being a 100 per cent compatible donor

CHARO MÁRQUEZ

✉ diariosturestepona@gmail.com



MARBELLA. César Sánchez had the opportunity to save the life of a child he didn't know, and he didn't hesitate. He is a Local Police officer, but this act of heroism didn't take place while he was on duty but in an operating theatre and without knowing who he would be saving.

It is very difficult to find a compatible donor, but in this case César won the lottery and so did his young patient. He says he has been extremely lucky, because he was able to save a child. He believes being able to donate was a gift. Just think what it must have meant for the boy and his family.

Along with other officers, César donated blood and bone marrow in a campaign started by the Local Police force in Marbella to continue the campaign started by Pablo Ráez. He doesn't normally talk about his donation, but when he does many other people tell him they have donated as well. "But they haven't," he says. "They have given a sample for the bone marrow bank, but they haven't actually donated. They don't fully understand the process".

When the blood is extracted, a sample is kept for the Bone Marrow Donors Register (REDMO) which was created by the Fundación Josep Carreras in conjunction with the world donor bank. Only half of the parameters necessary to check compatibility with a possible recipient are checked in that sample. If a recipient is found, the potential donor has to undergo a series of tests and new blood extractions to determine whether the other parameters coincide. In César's case, there was 100 per cent compatibility.

About 70 per cent of patients who need a transplant do not have a compatible donor within their family, and even if there is one, it is unusual for them to be more than 70 per cent compatible in terms of parameters. "I was like the genetic twin of this patient, and they asked me if I wanted to go ahead with the donation. I said I did," César says.

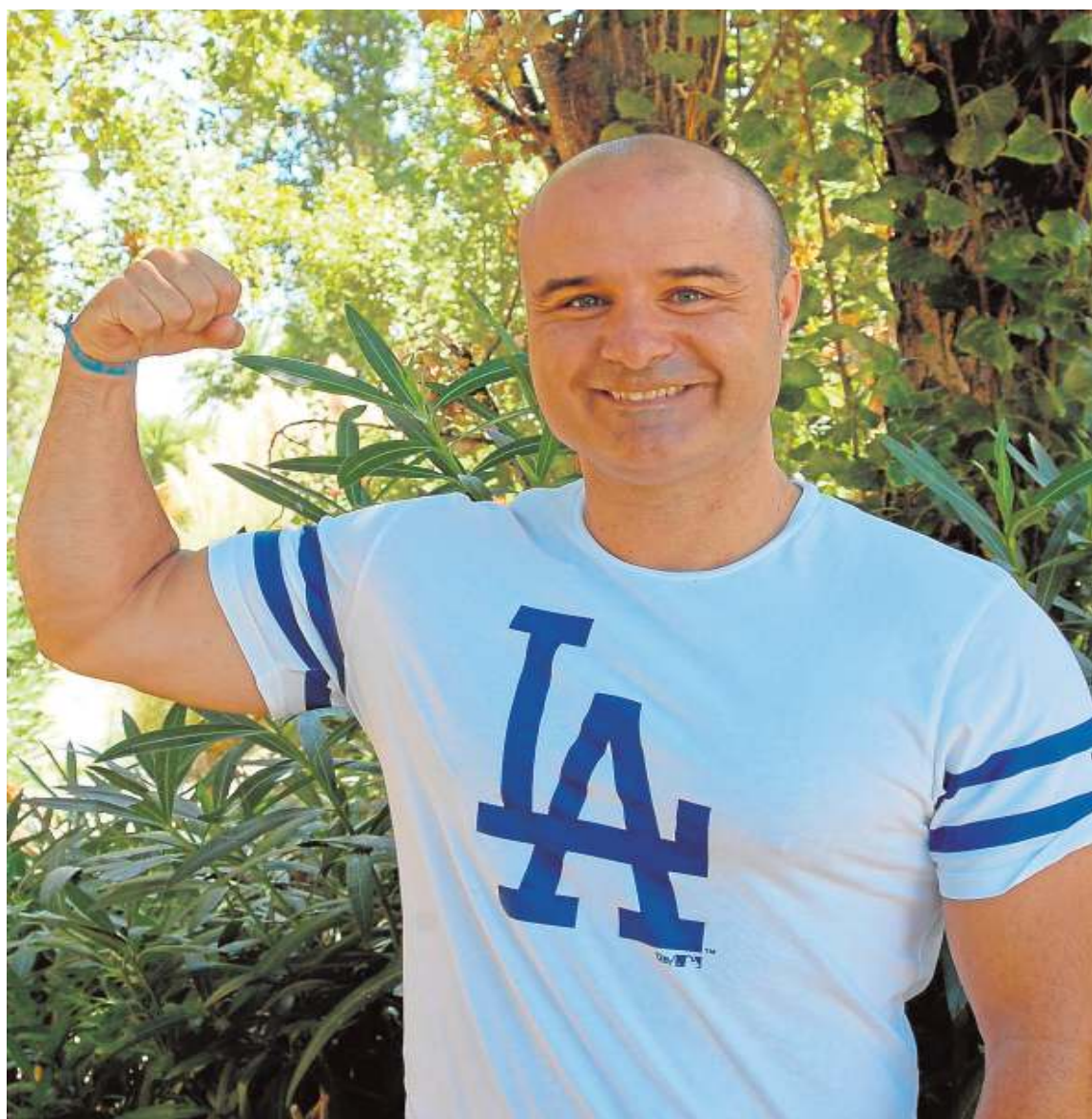
Once a donor takes this step there are two ways of donating the bone marrow: via apheresis, a form of dialysis in order to obtain the stem cells, or through surgery, where the bone marrow is extracted with a syringe directly from the iliac crest (the hip bone). The patient compatible with César had medullary aplasia, he lacked the cells needed to produce the blood in the bone marrow, so it was vital that the extraction was taken directly from the bone.

César had to spend several days at the Carlos Haya hospital, isolated, in a ward where many patients were awaiting transplants. Some were surprised when he said he was going to donate and didn't know who the recipient was. Even the medical staff were surprised that a healthy person would undergo these tests on behalf of someone they didn't know.

Last year only one other person had undergone this type of donation at the Carlos Haya, and that was on behalf of their own child.

This local hero points out that although Pablo Ráez, who began the campaign for donations died, his legacy lives on. "It is good that we are all carrying on, but this isn't a temporary fashion. There are many others like Pablo Ráez in the hospitals, people of all ages, needing bone marrow, hoping you will give a sample and donate. It isn't easy, but we are saving people's lives. One day it could be you in that situation, and you would want someone else to appear and say they will help you," he says.

Normally a litre of bone marrow is extracted but in César's case they



César Sánchez says donating bone marrow must not become a temporary fashion. :: CHARO MÁRQUEZ

took 1.8 litres because he was in perfect health. He doesn't smoke or drink, plays sport and doesn't suffer from any illnesses. It took his body time to recover. "My friends and family would ring me to ask how I was and I used to burst into tears. It's hard emotionally, but in the end it is worth it," he says.

In Spain donors and receivers are not allowed to be in contact or to be identified, but through the Fundación Josep Carreras, César did find out that his recipient was a 13-year-old boy from Chile. "My son is 13 as well, and when they told me the re-

cipient was the same age I shed a couple of tears. I decided I was going to go ahead with the donation, no matter what," he says.

The donors can change their mind at any point of the process, but "you know that once the recipient is in the operating theatre to be given your bone marrow, if you don't go ahead they will die," he says.

People at the Foundation stay in contact with the donors to check progress, and a few months after the donation they told César that his recipient had survived the 100 critical days, had been released from hospital and

was going to spend Christmas at home with his family. "I can't describe the satisfaction and joy that gave me. You know you have made it possible for that child to leave hospital, and that is a huge reward," he says.

César hadn't wanted to make his donation public, but the Foundation asked him to share his experience to encourage others to donate. He points out that the process is not as simple as donating blood. "You have to travel, you have to have numerous blood tests and medical check-ups. A great deal of sacrifice is involved, but we are talking about saving lives

BRITISH DENTAL CLINIC

BRITISH TRAINED & QUALIFIED DENTIST UCL

THE LATEST TECHNOLOGY
CARING PROFESSIONALS
DENTAL PHOBIA SPECIALITY
FREE SECOND OPINION

LIFE IS SHORT SMILE WHILE
YOU STILL HAVE TEETH

BRITISH DENTAL CLINIC We are located just off the main church square c/ San Rafael, 3 FUENGIROLA (Málaga)

Tel. 618 429 174 - 952 476 740 - 952 580 836 ** IF MOBILE UNANSWERED, PLEASE TELEPHONE LANDLINE Nº

MASTERS IN
RESTORATIVE
DENTISTRY
INCLUDING
IMPLANTS
CROWNS
BRIDGES, ETC.

FREE PARKING
IN PLAZA CONSTITUCION
FOR OUR CLIENTS

DROP IN
EMERGENCY SERVICE
DURING CLINIC HOURS

About 70 per cent of patients do not have a compatible donor within their family

and I believe it is 100 per cent worth it," he stresses.

Some people have admitted to César that they would only donate bone marrow if it were for their own child. "If you would do it for your child, why not for mine or somebody else's?" he asks. "Put yourself in their place. We can't be so egotistical that we only think about our own families and it might even be the case that you can't help your own child but you could help someone else's," he says.

The Marbella Local Police force has recognised César's gesture and presented him with the highest police distinction possible. One of the values it recognises is putting one's life at risk in defence of someone else, which is something all police officers understand may be part of their role. César put his life at risk, not out in the streets, but in the operating theatre.

The award was presented to César by Pablo Ráez's father, as Pablo was the reason the police officer took the first step. "Thanks to him I can say that I have saved someone's life and I hope many others will follow his example, as I did," he says.

Classmates walk for Chloe

Funds raised by Marbella Montessori School will go towards a research project in Barcelona which aims to slow Chloe's disease

:: SUR IN ENGLISH

MARBELLA. Eleven-year-old Chloe, from Marbella, suffers from a rare degenerative disease, and tragically paralysis is, at present, her predicted fate. In solidarity with Chloe's cause, fellow students at Marbella Montessori School will be walking from San Pedro Alcántara to Puerto Banús on 23 September. The pupils hope to raise funds and awareness of their classmate's rare disease through the charity event.

Chloe is one of only 12 cases worldwide known to suffer this disease. From the age of three, Chloe's muscles and nervous system have been progressively deteriorating, due to a congenitive VPS13D mutation in a gene. While extreme fatigue and aches are just two of the symptoms which Chloe endures, the eventual loss of mobility seems inevitable.

Investigation is under way at the Instituto de Investigación Germans Trias i Pujol (IGTP), Barcelona, as Dr. Matilla is endeavouring, in coordination with Dr. Posadas from the Insti-



Chloe's degenerative disease is caused by a gene mutation. :: SUR

tuto de Investigación Carlos III, to find a treatment which would curb the development of the disease. Progress has already been made, as, only a year ago, the cause of the disease was still unknown.

This research project comes at an extortionate cost, however, and, as a cry for help, Chloe's mother, Jorgelina, has launched a crowdfunding campaign on GoFundMe (Proyecto-Chloe-Cocofishgo). There is still a long way to go until the 200,000 euro target is achieved, yet Jorgelina pleads for people to donate, as the first stage

of the project can only be started once 25,000 euros have been raised.

The Montessori students are not alone in their endeavour to help Chloe, however, as well-known faces from the world of entertainment and sports have also expressed their support. Personalities such as Alex de la Iglesia, Edu Soto, Santiago Segura, Aitana Sánchez-Gijón and Pablo Motos are among those who have spread the hashtags #InvestigacionParaChloe and #CocoFishGo.

For more information, visit www.investigacionparachloe.org.

Opticians recommend eye tests as part of back-to-school routine for children

:: SUR IN ENGLISH

MALAGA. As the new school year gets under way, opticians are emphasising the importance of regular eye tests. Experts are urging parents to take their children to a professional in order to check that their vision is not hindering their progress at school and on the sports field.

While Juan Carlos Martínez Moral, President of the General Council of Colleges of Opticians-Optometrists (CGCOO), underlines the need for eye tests at least once a year, in order to "rule out refractive problems such as long-sightedness, short-sightedness, or astigmatism", Francisco Jurado from Specsavers Ópticas warns parents of the issue of misdiagnosis, explaining that many children are labelled with "learning difficulties simply because of their poor vision".

Alarming statistics from charity ONCE suggest that one in every four children suffers from an undetected problem with their vision which could have a resultant effect on their development at school. The sooner such issues are detected, the better the outcome.

DON'T MISS THE BEST MOMENT IN LIFE

Start hearing Better today!!!!
Only SONTEC offers all this 5 Star Service

- ★ Free 7 Point Hearing Test
- ★ Speech Therapy
- ★ Professional Service
- ★ Money Back Guarantee
- ★ All Make Repairs

Hear life!

FOR A FREE HEARING TEST
952 667 402 - www.sontec.es

Find our nearest centre in Torre del Mar, Vélez Málaga, Marbella, Fuengirola

SONTEC
INTERNATIONAL
HEARING CENTRES

Hair transplants are becoming popular in Malaga, where there are now nearly 20 clinics

Malaga is one of the cities in Spain with the most hair transplant clinics thanks to prices which many patients are now able to afford

by **MATÍAS STUBER**

MALAGA. It is a problem that men have with their hair or, more and more often, it is a problem they used to have. If in recent photos someone has more hair than they used to, then suspicions are founded. They have had a hair transplant.

This is also supported by statistics. In 80 per cent of men, hair gets thinner over the years and the process usually begins in adolescence. The world of football and media exposure have also raised awareness of the hair transplant solution. Wayne Rooney, the British player, for example, who was obviously losing his hair in his twenties, now looks very different, and nowadays there are thousands of anonymous Wayne Rooneys.

There are a great many supposed remedies and antidotes for all types for baldness, from miraculous to repugnant. Silica sand has been con-



A clinic in Avenida de Andalucía in Malaga, where hair transplants are carried out. by **ÑITO SALAS**

ferred with powers that have not been proven in practice. Shampoos to prevent hair loss are an expensive alternative to traditional ones. Modern medicine, however, does have something to contribute, in the form of hair transplants. Today, this is the only technique whose effectiveness

has been proven against alopecia and the demand for these treatments is on the increase. Clinics in Spain offer the same services and more guarantees than those in other countries, so it is not necessary to travel to undergo the procedure.

Malaga is now one of the cities with the most clinics of this type: with currently 19 offering this type of treatment. Private clinics, hair centres and private hospitals carry out hair transplants, and more and more people are asking for treatment. "In 2015 I was doing two or three a month, and now it is about 15. People are more interested than before," says Felicidad Espinosa. This highly experienced 56-year-old GP did the first Masters degree in hair transplants that was available in Spain, at the University of Alcalá. "That was in 2014. There were 14 of us, and half were from other countries. Now, more doctors are studying it. People think it is a way of earning a lot of money quickly, but it isn't. The learning curve is very slow and you need a great deal of practise to become skilled at it," she says.

Felicidad works for Medecap. The clinic opened three and a half years ago in Malaga and offers individual-

ised treatment. "Everybody is different. Some people need about 3,000 follicular units, but those with advanced alopecia might need around 6,000," she explains.

The follicular unit is the key. The hairs are extracted one by one from the donor area and transplanted in the area which has lost hair. The cost of the treatment largely depends on the number of follicular units needed for a satisfactory result.

"The price is two euros per follicular unit. The fact that so many clinics have opened up has had an effect on prices. Some charge less than a euro per follicular unit now, but you notice the difference in quality," says Felicidad.

One of the keys is individualised treatment. The only time a hair transplant won't work is if the alopecia is very severe and there are no donor areas. "In Spain, if there is no point in carrying out the procedure we tell the patient. They don't do that in Turkey," says Felicidad.

Turkey is very famous for hair transplants. When people in Spain were having to pay between 15,000 and 20,000 euros, Turkey seduced them with cheaper prices. The gap has been closing in recent years,

NUMBERS

2,790

euros is the price of a treatment which is available in Malaga, all-inclusive from the first consultation to the surgery and consequent treatment. There are also cheaper options available.

3,000

follicular units are transplanted on average during a procedure of this type.

though, and in Malaga there are plenty of affordable options.

The cost in Malaga

Jordi Villalobos runs two clinics in Malaga, Medecap and Capilarix. He also has clinics in Madrid, and knows the market well. He explains that in Malaga low-cost procedures coexist alongside premium services. There are all-in packages available for 2,790 euros, but the premium treatments are normally twice as expensive. In these clinics they work with a tool called an implanter. It is a type of ball-point pen which is used to introduce the follicular units and it gives the best results. This technique increases the price, though, which can rise to 6,000 euros.

Jordi says the growing number of clinics in Malaga is due to the type of city it is. "Malaga has everything. There is a lot of tourism and it is really busy in the summer, so brands want to be located here," he explains.

The principal advantage of Spain over Turkey is in the security offered to patients here. "At Medecap you know that the operation will be carried out by a doctor. If there is any problem the clinic and the doctor are responsible for sorting it out," he says. It is also a non-debilitating treatment. Apart from practising sport, patients can lead a normal life as soon as they walk out of the clinic.



Health Insurance for "Residencia"

Suitable Health Insurance coverage to obtain your "Residencia" in Spain.

And enjoy the peace of mind offered by our exclusive guarantees and our unique service:

- Contractual guarantee of no policy cancellation due to age, illness or high usage.
- No premium increase due to age. The age you join is the age you stay.
- Personal and professional assistance in your language.
- Top doctors and the best private clinics.

GET GREAT LIFETIME DISCOUNTS NOW! | Consult our promotions

Benalmadena Costa - Av. de las Palmeras, 15 - 952 447 709
Guadalmina - C. C. Guadalmina III - Oficina 1 - 952 883 519
Nerja - Every Thursday from 9.30 am to 1.30 pm - Moin Moin Pasaje Dr. Fleming - 952 447 709

www.asssa.es

Better results thanks to the FUE technique

The initials FUE stand for Follicular Unit Extraction and this refers to the most advanced technique used at the moment for hair transplants.

The principal feature of this technique is that the follicular units are extracted one by one from the back of the head, which is usually where the most hair remains. Hair by hair, one at a time,

each with its root. The removal is carried out with a wooden needle. It is a technique which requires great precision and it takes a long time. The great advantage is that it leaves no scars, unlike the traditional hair transplant method.

There is also another technique, known as FUT (Follicular Unit Transplantation), which involves removing a strip of scalp in the form of an ellipsis. This is a way to obtain follicles which act as donor hair. This is where the surgeon's skill is extremely important. He or she has to know how to remove the hair strip and

cleanly transplant it to the part which is balding, and their skill in doing so determines whether or not a scar is left. This is a more invasive technique, which needs to be carried out under local anaesthetic.

Due to this, and because it is more effective, the hair-by-hair transplant technique is becoming more common. Although it is more expensive, there is another major advantage. The hairs removed from the back of the head do not contain testosterone receptors, so they are immune to hair loss triggers.

One thousand more physiotherapists are needed in Malaga to meet WHO guidelines

One physiotherapist per every 1,000 inhabitants is recommended. In Andalucía there is one for every 10,000.

ÁNGEL ESCALERA

✉ aescalera@diariosur.es



The shortage of physios is leading to long delays in treatment and some patients are having to turn to the private sector

MALAGA. The Andalusian health service (SAS) has 141 physiotherapists working in Malaga province, but there should be at least 1,000 according to recommendations from the World Health Organisation which suggests one physiotherapist for every 1,000 inhabitants. Coinciding with World Physiotherapy Day on 8 September, the Csif-Sanidad Malaga union has warned of the shortfall in Andalucía as a whole and in Malaga in particular.

In this province, the ratio is one SAS physiotherapist for every 11,564 inhabitants, and in Andalucía there are 808 in total, which



Archive photo of a patient undergoing physiotherapy. :: SUR

is one for every 10,382 inhabitants, according to Csif. It says this shortage is causing long delays for patients to be seen and treated and many are turning to the private sector because they need urgent attention. The union also claims that patients are signed off work for longer because of the delays in

receiving treatment, so there is an additional social cost.

Contracts

Compared with last year, there are 72 more physios in Andalucía at the moment (14 of them in Malaga province and 20 in Granada), but even so this is "clearly inadequate

to meet the need for treatment", says Csif, also pointing out that although physios are important members of multidisciplinary teams to ensure people's wellbeing throughout their lives, "their presence in health centres is minimal.

The union says that due to dif-

The progressive ageing of the population means waiting lists for physio are longer than ever

ferent factors such as the progressive ageing of the population and the increase in chronic pathologies, "the waiting lists for physiotherapy are becoming longer than ever".

For Csif, "more physiotherapists are needed in hospitals, for home visits and for chronic patients, and the plan to expand the services in many health services should also be taken into account, with tasks such as re-educating cardiovascular patients, those with urinary incontinence, alterations in swallowing and neonatology, among other specialities".

The need for more physiotherapists in health centres in order to provide better attention to the population has also been stressed on numerous occasions by the College of Physiotherapists of Andalucía, whose president is Juan Manuel Nieblas, an expert from Malaga.



KAAS & KIRKEMANN
INSURANCE BROKER SINCE 1996

Health insurance



We often hear "One of the best things I have in Spain is my private health insurance".

Why?

You have access to the best private hospitals on Costa del Sol and the rest of Spain.

When health fails you need a diagnosis as soon as possible to start treatment for your recovery. You'll have access to a wide range of specialists and family doctors.

Kaas & Kirkemann Insurance Broker helps you with the authorizations from the insurance companies when it is required.

Monthly payment for health insurance with co-payment from 30 EUR.

Full cover in order to apply for "Residencia" from 540 EUR per year.

Kaas & Kirkemann
Insurance Broker
Centro Idea - Ctra. de Mijas, km 3,6
29650 Mijas (MA) España

Office hours: Monday to Friday
10:00 - 14:00 & 15:00 - 17:00
July & August 10:00 - 14:00
+34 952 47 83 83

W W W . K A A S K I R K E M A N N . N E T



Puff pastry, magic in layers

Known since the Middle Ages and perfected by the French, the secret of puff pastry is to alternate layers of dough with layers of fat during its production



Own Technique
The pictures show how puff pastry is made (the complicated inverted but crunchier method) by the Daza bakery.



Paste and fat
The thin crispy layers are created by combining an unleavened dough and a layer of fat placed inside or wrapped around.



Folding
Successive folding creates thousands of layers.



Sealing
In the first fold, seal the edges to stop the fat from leaking out the sides.



Cutting
Once the desired thickness is reached, the dough is cut into portions for baking.



■ **ESPERANZA PELÁEZ**

Biting into a puff pastry and feeling dozens of crunchy layers of pastry unfold in your mouth is one of those magical sensations offered by food. Desserts such as millefeuilles or biscuits like palmeras are still great public favourites. In the 'vintage' kitchen recipe books and in some traditional bakers we can still find puff pastry covered pies and sumptuous vol au vents, little cups made with puff pastry dough that become a delight filled with a good bechamel sauce and finely chopped meat, and which constitute one of the French contributions to this immortal pastry dough.

Many Internet sites attribute the origin of puff pastry to the ingenuity of a pastry apprentice in France at the beginning of the 17th century, but although French pastry chefs (in particular the great kitchen revolutionary Marie Antoine Carême, who standardised the recipe by establishing the number of folds of the dough and the amount of fat between each one) have undoubtedly contributed much to its perfection, the truth is that puff pastry had been known for centuries before, and that it was in-

troduced to Spain by the Arabs.

In the book 'La cocina hispano-magrebí durante la época almohade', an anonymous manuscript from the 13th century, the "making of greased puff pastry" is already listed. It is actually a layered puff pastry, more like the even older filo pastry that is still around today in the Middle East, Greece and Turkey and which is made by piling very thin layers of unleavened dough with melted butter in-between. In the 13th century recipe, after cooking on a griddle and then oiled with butter, a thin sheet of dough is then rolled up and plaited before kneading and frying it again in butter to achieve the miraculous inner layers. It is then dipped in a hot syrup of honey and butter. A quite caloric and primitive version.

In the novel 'La lozana andaluza' by Francisco Delicado (1528), the main character Aldonza includes puff pastry among her culinary skills, and in 1607 Domingo Hernández Maceras, chef at the Colegio Mayor de Oviedo, University of Salamanca, alludes to puff pastry in savoury pasties and sweet pastries, although he does not give the recipe. A multitude of traditional sweets emanate from the basic recipe such as pastries filled

with angels' hair and pumpkin and combined with meringue, custard and cream. The famous puff pastries from Guarromán (Jaén), also probably the result of this tradition, are still made in Arabic wood-fired ovens in some bakeries, although the improvements to the local recipe and its fillings are attributed to the German colonists who passed through the province in 1767, after the Christian conquest.

The French painter Claudius Gellée (1600-1682), nicknamed 'Le Lorrain', who worked as a pastry cook's apprentice during his adolescence, is reputed to have introduced a layer of butter between two layers of dough to make a loaf, from which he would later remove the yeast. Later Antoine Carême (1785-1833), is credited with the standardisation of the recipe and the invention of the vol au vent.

In modern confectionery there are various recipes both for the intercalation of fat (common puff pastry, where the dough wraps around the fat; the inverted recipe, where the fat wraps around the dough, and the fast recipe, with both ingredients mixed from the beginning (sometimes called 'rough-puff'). A 'simple' pastry (in which a single layer of paste with a



Origin
Although it acquired its modern form in France, puff pastry came to Spain with the Moors

Today
Nowadays few people make puff pastry as ready-made dough is available fresh or frozen

layer of fat on top is folded again and again on itself) will, after seven turns (folding each time) have 4,375 layers in total, which rise despite the lack of yeast because during cooking the melted fat separates the layers and the water in the dough evaporates, forming air pockets. By the way, the ideal temperature to cook puff pastry is 220°, and for about 20 minutes for medium sized pieces.

Today few people make puff pastry at home, although it can be made with time and patience, but there are many pre-cooked, frozen or fresh doughs available.

One factor that influences the flavour and final texture of the puff pastry is the type of fat used, usually butter, hydrogenated vegetable fats such as margarine, or pork fat, although there are confectioners who make some of their puff pastries with olive oil, such as José Miguel Guzmán, from José Miguel Pasteleros (Alhaurín el Grande). Those that use butter include the excellent bakeries Cati Schiff, Ignacio Mira and Daza, all which retain the flavour and aroma of this powerful milk fat and give an adorably crunchy texture to their pastries.



Restaurant from 1972
Playa Bella
FEEL LIKE AT HOME

Wednesday Close ☎ 952 80 16 45
www.restauranteplayabella.com
reservations@restauranteplayabella.com

FISH AND MEAT SPECIALTIES



The Village Inn
Restaurant Open every day
Probably the best barbecue on the Costa del Sol



And this year also a great selection of fresh seafood and paella

Urb. Carib Playa Pueblo Andaluz, Cabopino-Marbella. 952 835 731

ANDREW J. LINN



THERE'S WINE IN THEM THERE HILLS

When the production of red wine in western Malaga province started during the latter half of the last century, a different classification had to be established. These 'new' Ronda wineries are officially known as DO Sierras de Malaga, not to be confused with the DO Malaga, which mainly covers wines made from the Moscatel or Pedro Ximénez grape.

While wine has been made in the Ronda Sierras since Roman times or before, everything came to a sudden halt in the 1870s when the phylloxera bug spread its tentacles throughout the zone. Thousands of families found themselves not only without food, but also without wine.

It sounds shocking to say it, but even though the original sweet wine production restarted almost routinely, it needed foreign investors to see the potential of making dry red wine in a region where it had never been made previously.

Prince Alfonso Hohenlohe, founder of the Marbella Club, is usually nominated as the pioneer bodeguero, but although his wine got to the market first, the actual proprietor of the first vineyard was Federico Schatz, of German wine-making origin. Success was slow to arrive, and not until the second generation of Spanish investors set up shop did things start to get serious. One of the earliest was José Antonio Itarte, present owner of the Cortijo los Aguilares winery.

Itarte is a retired Basque businessman who built his fortune making security locks, and when he sold up in Bilbao and moved to Malaga he chose a hobby investment, a finca of 800 hectares featuring a large oak plantation. Started in 1991, only 19 hectares are currently under vines. Thanks to a young lady winemaker, Bibi García, the resulting wines are very good indeed: Tadeo, Pinot Noir, Pago El Espino, Tinto, and Rosado. The Pinot Noir, a difficult grape to grow, has won top prizes on three separate occasions at the annual International Pinot Noir Competition in Switzerland, a blind tasting by 20 international judges. No herbicides or pesticides are used in the vineyard, and interestingly they have started experimenting with maturing wine in clay jars, something that has had great success in other regions.

WINE OF THE WEEK

Pago El Espino

This wine from this Ronda bodega (see article) is a blend of Petit Verdot, Tempranillo and Shiraz, and is matured in the barrel for 15 months. Officially classed as a natural wine rather than an organic one, it really deserves a second look. Around 15 euros.



EL BORGE CELEBRATES THE GRAPE HARVEST AND RAISINS

Last Sunday the village of El Borge celebrated the annual Muscat grape harvest and the traditional drying to make the raisins which were the main income for the families in the region for many years.



AYTO EL BORGE

The Village Inn

Restaurant Open every day

Probably the best barbecue on the Costa del Sol

And this year also a great selection of fresh seafood and paella

Urb. Carib Playa Pueblo Andaluz, Cabopino-Marbella. 952 835 731

www.kalakalua.com

KalaKalua

EMPRESAS Chiringuito

Casual snack bar for a good time ...

Family Business

www.nuevoreino.es

NuevoReino

EMPRESAS Restaurante

Restaurant with long experience...

since 1,957



Malaga's Benkhemassa tries to take advantage of a chance at goal at La Rosaleda on Tuesday. :: **ÑITO SALAS**

Double draw as Malaga continue to struggle to find their footing

The one-one score away to Mirandés on Saturday was repeated at La Rosaleda on Tuesday night, this time against visitors Rayo Vallecano

:: **SERGIO CORTÉS**

MALAGA. Malaga chalked up identical results in their last two league games, the first on Saturday and the second, a mid-week fixture on Tuesday. In both games they had to settle for a draw, unable to secure the win they need to lift them up from the bottom half of the Second Division table.

Saturday's outing up north to Miranda del Ebro (Castilla y León) saw Malaga take on fellow strugglers Mirandés. The visitors were let down by their weak midfield, leaving them incapable of hanging on to their lead after scoring in the 53rd minute.

The goal came from a corner when



Sadiku regrets a missed opportunity in the Mirandés game. :: **AGENCIA LOF**

SATURDAY

1-1

MIRANDÉS-MALAGA

Mirandés: Limones, Kijera, Odei, Guridi, Antonio Sánchez, Cristián, Alexander, Merquelanz, Álvaro Peña (Mario Barco, 59'), Álvaro Rey, Marcos André (Matheus, 78'). Unused subs: Joao Costa, Carlos Julio, Sergio, Malsa & Iñigo Vicente.

Malaga: Munir, Luis Hernández (Lombán, 46'), Luis, Diego González, Cifu, Keidi (Juanpi, 70'), Juan Carlos (Renato, 82'), Boulahroud, Adrián, Benkhemassa, Sadiku. Unused subs: Kellyan, Mikel, Hicham & Lorenzo

Goals: 0-1 Sadiku (53'). 1-1 Merquelanz (76')

Referee: Arecas Franco. Yellow cards for Luis, Luis Hernández, Keidi, Merquelanz and Matheus.

Ground: Anduva, 2,812 spectators.

TUESDAY

1-1

MALAGA - R. VALLECANO

Malaga: Munir, Diego González, Luis Hernández, Lombán (Lorenzo, 62'), Cifu, Keidi, Juan Carlos, Adrián, Benkhemassa (Boulahroud, 66'), Juanpi, Sadiku (Hugo, 84'), Juan Carlos. Unused subs: Gonzalo, Luis, Mikel & Renato.

Rayo Vallecano: Alberto, Advincula, Saveljich, Milic (Catena, 69'), Saúl, Mario Suárez, Andrés (Bebé, 46'), Pozo (Óscar Valentín, 79'), Trejo, Embarba, Ulloa. Unused subs: Dimitrievski, Tito, Comesaña & Piovaccari.

Goals: 1-0 Cifu (7'). 1-1 Embarba (53').

Referee: Díaz de Mera Escuderos. Yellow cards for Juan Carlos, Sadiku, Embarba & Ulloa.

Ground: La Rosaleda. Crowd of 13,616

Malaga's Boulahroud centred the ball perfectly for Sadiku to head into the back of the net.

Malaga's superiority, at least as far as possession was concerned (the end tally was Mirandés's 40% to Malaga's 60%), made them seem likely to hang on to their lead.

Their weakness in the middle of the pitch let them down, however. Danger came in the form of Mirandés midfielder Guridi, and it was a mistake by Malaga defender Benkhemassa that allowed Merquelanz to put the equaliser past Malaga keeper Munir.

Rayo Vallecano

On Tuesday Malaga hoped to give

ANDALUSIA'S LONGEST ZIPLINE. DO YOU DARE?

BOOKINGS
Tel.: 952 835 505
LIMITED PLACES

in Elviria
5 Minutes from Marbella

- Adventure circuits for all ages (children from the age of 4)
- 78 challenges and 21 amazing ziplines
- The longest zipline in Andalusia (240 m.)
- 3 hours of Adventure
- Birthday parties and events

AVENTURA AMAZONIA
DIVERSION EN LOS ÁRBOLES

www.aventura-amazonia.com

15 años de aventura

SAVE UP TO 8€
20 PER PERSON / UP TO 4 PEOPLE

New advisers take control of Malaga from a distance

There is speculation about who the new CEO will be but several candidates are said to be under consideration

■ ANTONIO GÓNGORA

MALAGA. Important changes are expected in the organisation of Malaga CF, and within a few weeks there could be a new CEO, probably selected from several candidates currently under consideration. New advisers are controlling the club at the moment and are in direct contact with Sheikh Al-Thani. In fact, the executives who work in the offices at La Rosaleda have reduced their capacity to take decisions even more and it is the president and

his new trusted men who have the final word.

Al-Thani has advisers in London, Washington and Madrid, and it appears that Owen Lynch, from Britain, is dealing with most matters and is seen as the consultant who is closest to the sheikh. He is the top candidate to take over as CEO, but not the only one. Consultant Richard Shaheen is another. He spent several weeks in the offices in Malaga to analyse the company's situation, then passed his reports to the sheikh, with whom he keeps in contact from the USA. He knows the financial situation and the economic problems the club has to overcome. A third option is former CEO Vicente Casado, who is said to be on good terms with the sheikh nowadays.

Meanwhile, the Junta de Andalucía's Minister for Sports, Javier Imbroda, has expressed his concern at the club's problems and says the regional government wants to help in some way if it can. He agrees with the mayor of Malaga, who has written to Sheikh Al-Thani to suggest a meeting.

The mayor of Malaga and Junta de Andalucía are hoping Al-Thani will agree to a meeting

their fans the win they had yet to achieve this season in their home game against Madrid side Rayo Vallecano.

Once again they let two points slip through their fingers, despite a positive first half which could have given them a greater advantage.

Fans in La Rosaleda - 13,616 turned up for the midweek game - were treated to an early goal from Malaga. In just the seventh minute the combined efforts of Juanpi, Sadiku and Adrián made it easy for Cifu to slot the ball into the back of the net.

The visitors reacted, taking possession of the ball for long periods

of time, but not necessarily in control of the game, as they failed to make their hosts suffer. In fact Malaga had several opportunities to increase their lead.

The second half saw Rayo manage to break through the Malaga defence. Cifu was unable to stop Saúl from passing the ball into the centre ready for Embarba to put into the Malaga goal in minute 53.

After a save by Munir, Malaga appeared to be more balanced although the remaining minutes saw both sides of tired players concentrating on not making a mistake to keep hold of a point.



Pamela cuts through her rivals during the game against Tenerife B. ■ FRANCIS SILVA

Last-minute equaliser ends agonising match for Femenino

1-1

MALAGA-TENERIFE B

Malaga: Lucía; Claudia (Edna, 71'), Olmedo (Cintia, 86'), Postigo, Farfán (Encarni, 60'); Pamela, Buceta, María Ruiz; Judith (Lorena, 46'), Adriana, Carol.

Tenerife B: Nayluisa, Marilén, Rodríguez, Noe Salazar, Aithiara, Sara, María Tejera, Lara González, Cira Pérez, Marina, Benchara.

Goals: 0-1, Marina (13'). 1-1, Lorena (97').

Referee: Inma Prieto.

Ground: Around 350 people watched the match at the Federación Malagueña de Fútbol ground.

The home team were the better side but that wasn't enough for Malaga to win their game against Tenerife

■ MARINA RIVAS

MALAGA. Malaga Femenino played their second game of the season in the women's Second Division (known as Reto Iberdrola) on Saturday at home, facing visitors Tenerife B.

Statistics show that the home side technically dominated the game, but they were unable to get over the damage caused by conceding an early goal 13 minutes after the starting whistle.

Malaga spent the rest of the match chasing an equaliser which seemed as if it would never come despite them being the superior side.

After the break, coach José Herrera brought on Lorena, who was making her debut with the first team. Chances of scoring came and went and the players showed clear signs of tiring as they went through seven minutes of injury time.

Finally though, in the 97th minute of the game, Lorena made sure her debut was noted by scoring the goal her side needed, helped by a cross from Encarni.

"Scoring on my debut is a dream come true, but I think we deserved more," said 18-year-old Lorena after the game.

After last week's defeat this is Malaga's first point of the season but no one hid the fact that they had gone out to win.

"We're not too happy with this point, because we're very demanding; a draw at home isn't enough," said coach Herrera.

Drive green with Helle Hollis!

Rent a hybrid car - try our **Toyota C-HR hybrid automatic!**

- ✓ **Recharges while driving**
- ✓ **Automatic switch between petrol and electric motor**
- ✓ **Silent and economical drive**



Open **24 hours** at Málaga Head Office



HELLE HOLLIS
CAR RENTAL

Save 15% on car hire as a HOC member!
Book your car at www.hellehollis.com

Helle Hollis Car Rental | Málaga Airport | Fuengirola | Tel.: +34 95 224 55 44 | Email: bookings@hellehollis.com



A LOOK AT LA LIGA

ROB PALMER
Commentator, Sky Sports
@robbopalmer



Champions party

Real Madrid have gone stale; Barcelona need to get their moves together

The first week of the Champions League has been like the first hour of a house party when all of the different personalities mark their entrance in a vastly different manner.

Real Madrid are concocting a cocktail of what's left from previous celebrations; Barcelona are bashful in the quiet corner of the room; Valencia were first on the dance floor releasing energy after a mighty fall out; and Atlético Madrid came crashing in making an awful lot of noise.

Zinedine Zidane and his players are often the last ones dancing when it comes to the final hours of the top European get-

together but reaching this year's final seems to be a distant dream.

The fact that the previously unwanted Gareth Bale was Real Madrid's most eye-catching player, and James Rodríguez is back in the fold, sums up the situation. Zidane's team has gone stale.

Too many players have stuck around beyond their sell-by date. Karim Benzema is still running himself into the ground, Toni Kroos tries to direct the mid-field and Casemiro continues to chase around

but their best days are behind them. The harsh truth is that there were better players who could have been signed by Real in

the summer. The team needed an upgrade.

The skill of top management is replenishing Barça just as it peaks. Ernesto Valverde may receive criticism from certain sections of Barcelona supporters, mainly for merely not being Pep Guardiola, but he is overseeing a quiet revolution.

In the scoreless draw with Borussia Dortmund we saw the future of the Catalan club. On the field were Frenkie de Jong, Arthur, Ansu Fati and Antoine Griezmann whilst with Lionel Messi, Ivan Rakitic and Sergi Roberto were on the bench. Ok, they needed the goalkeeping of Marc-Andre Ter Stegen to ensure the scoreless draw but at least they have laid the foundations.

The biggest party poopers were Valencia who arrived at Stamford Bridge in a strop and departed dancing in the streets of London.



Borussia Dortmund v. Barcelona on Wednesday. :: LAURENT LAIRYS / DPPI

The players refused to speak to the media before the game, as they were still sore about the sacking of their manager Marcelino, but post game they were delighted to recall how they had beaten Chelsea.

Atlético de Madrid couldn't have been more Atleti. Two goals down against Juventus, they got ugly and scored two typically gutsy goals buoyed by their supporters. The important last ditch equaliser was scored by Héctor Herrera who was recently signed on a free trans-

fer from Porto. It is football's equivalent of making the party punch with ingredients from Bargain Booze.

We know that it isn't how a shindig starts but how it finishes.

It looks like Real Madrid may not last the pace unless they invest in some vintage, Barcelona need to get their moves together, who knows what mood Valencia will take and Atlético will still be jumping come the closing stages, having upset a few people along the way.

EXPOSE YOURSELF

Expose your company to 100,000s listeners every day, from Gibraltar to Nerja!

Tune in on

93.6fm

Or online at global.fm

LISTEN LIVE ON YOUR PHONE!

93.6 globalradio
The Official English Speaking Station on the Costa del Sol

Marbella put on a show of strength against visitors Mérida

:: JULIO RODRÍGUEZ

MARBELLA. Marbella remain unbeaten in their group in Spain's Segunda B division after four games so far this season.

Last weekend's game at home against Mérida was a further display of their current good form, as they beat their visitors 3-2.

Añón opened the scoreboard with a penalty and then Óscar García and Mustafá took the tally up to three for the home side in the second half. Antonio Pino and Espinar scored for Mérida. A crowd of 800 watched the game at Marbella's Antonio Lorenzo Cuevas ground.



Añón celebrates his early goal. :: JULIO RODRÍGUEZ



FUGARO

WE DRESS YOUR EMOTIONS

PUERTO BANÚS. Muelle Ribera, 32 casa M. MARBELLA CASCO ANTIGUO. C/ Estación, 6 y C/ Valdés, 12 www.louisfugaro.com

DAZN



NOW WITH MORE LIVE SPORT

No permanent contract
One month free trial at DAZN.com



Spain, champions of the world

The national team beat Argentina to win the basketball World Cup in China on Sunday

75-95
ARGENTINA-SPAIN

The team, who are coached by Marbella resident Sergio Scariolo, were welcomed by the King and Queen and the acting Prime Minister

AMADOR GÓMEZ

MADRID. Spain are basketball champions of the world for the second time after they beat Argentina 95-75 in the World Cup final in Shanghai on Sunday.

The victory comes 13 years after the country's first World Cup win in Japan 2006. This time the success came as more of a surprise as Spain had not started the competition in China as favourites and struggled to get through the first rounds.

The absence through injury of star player Pau Gasol was not, in the end, the handicap that would keep Spain from reaching the top.

Powerful players

Spain were ahead throughout the final, stretching their lead to 22 at one point. Thanks to the excellent attacking from players such as NBA stars Ricky Rubio and the second Gasol brother Marc, as well as Real Madrid's Sergio Llull, the Spanish players kept their heads when Argentina got the difference down to 12, finishing a clear 20 points ahead.

And when Spain's play weakened temporarily in attack strong defenders such as Victor Claver, Rudy Fernández, Pau Ribas and Pierre Oriola were able to hold their rivals off. Ricky Rubio was named MVP (Most Valuable Player) after the final.

Scariolo, best Spain coach

The World Cup is another trophy on the shelf for coach Sergio Scariolo, who guided the Toronto Raptors to win the NBA ring earlier this year.

The Italian, who lives in Marbella,



The Spanish players toured Madrid on an open-top bus on Monday evening after their return from China. :: EFE

also took Spain through their three European championship titles in 2009, 2011 and 2015, as well as two Olympic medals - silver in London 2012 and bronze in Rio 2016.

After returning to Spain on Monday evening the Spanish players shared their victory with fans as they toured Madrid on an open-top bus, ending up in the Plaza de Colón where crowds had gathered, some four hours previously, to celebrate.

Despite the two-hour delay in their flight from China, the players stuck to their planned itinerary, stopping at the Zarzuela palace where they were received by King Felipe and Queen Letizia.

They were also welcomed by acting Prime Minister Pedro Sánchez at his Moncloa residence.

Addressing the players, Sánchez remembered the victims of last weekend's storms, pointing out that in the midst of their chaos, they had been able to enjoy an "extraordinary moment".



Acting PM Pedro Sánchez greets Ricky Rubio. :: EFE



Players gave a medal to King Felipe. :: EFE

BUY NOW BEFORE THE PRICE INCREASE.

On October 1st we're raising the prices on all of our beds.



Hästens
since 1852

HÄSTENS STORE MARBELLA | RAMIRO CAMPOS TURMO, EDIF. ATLANTA, LOCAL 6 | MARBELLA.EDD@HASTENSSTORES.COM | HASTENS.COM

"Marbella is like my second home"

Feliciano López Tennis player

The player from Toledo, who gets married in Marbella today, will be taking part in the Sénior Masters Cup at the Puente Romano on 27 and 28 September

■ PEDRO LUIS ALONSO

MALAGA. Feliciano López (Toledo, 1981) was a bachelor when he spoke to us, but when he plays in the Puente Romano Senior Masters Cup on Friday 27 and Saturday 28 September he will be a married man. In fact he refers to Marbella, where his wedding to Sandra Gago will take place, as his second home. Feliciano, who is from Toledo, has played in 71 consecutive Grand Slams and manages the Mutua Madrid Open, analyses the current tennis scene.

-What can we expect from the forthcoming Senior Masters Cup?

-I believe the public will be happy with the players this year, because Robredo and I are still active and Ferrer and Haas retired only a short time ago and we are still playing excellent tennis. After all, we are talking about major names and any fan who comes to Puente Romano to watch will undoubtedly enjoy it.

-They will be playing on the Manolo Santana court. What does he mean to you?

-I always take away really good memories from Marbella and the Puente Romano, like the finals of the Davis Cup last year, where we played a great doubles match with Carreño against Great Britain. Being able to play on the Manolo Santana court is especially pleasing, because of everything he represents for me. As well as being a tennis legend because he was the pioneer of Spanish players on the circuit, Manolo has been like a father figure to me. He had confidence in me when I started as a professional and gave me a wild card for the first edition of the Mutua Madrid Open. He has always been at my side through good times and bad, and we are great friends. Luckily, I count on him and his advice in my new role as tournament director in Madrid.

-You have played in 71 consecutive

Grand Slam tournaments, something nobody else can say. Is that your greatest pride as a tennis player, or have other landmarks in your career pleased you more?

-It is a record I am very proud of, of course, but in the end it is indicative of the amount of time I am enjoying as a tennis player at the highest level. It motivates me to continue adding to that number, but I am also very proud of the four Davis Cup wins, the doubles in the Roland Garros with my great friend Marc López, and, more recently, winning my favourite tournament, Queen's, for the second time.

-How much time do you have left as a professional? Will getting married mean a new phase in your professional career?

-I don't know exactly how much longer I will be on the circuit, because several years ago I decided to just enjoy it and do my best every year. I will compete in 2020 and then I'll see how I feel, physically and emotionally. Of course my personal and family life have an impact on my professional life and from that point of view there will be a change, but a positive one. When you're happy, that also shows on court.

-What challenges are left for you to achieve in tennis?

-I don't set myself specific objectives, but undoubtedly the greatest one is to continue being competitive at top level. I am motivated to continue in the elite and enjoy the matches, such as the ones I was able to play recently in the US Open.

-You are also fully involved in management: what are you learning as the director of the Mutua Open Madrid?

-A great deal about everything. I have a highly professional team beside me and I learn from each and every one of them and their departments. There are many things you don't see as a player on the circuit and when you are inside the machinery you realise how much effort and professionalism is needed to organise one of the biggest tournaments in the world.

-When it comes to knowing what players need, does it help that you have been a top level player yourself?

I think it does, because of the experience, but you also have to take into account the requirements of the sponsors, the media... and, above all, we focus on giving fans the best experience, because we arrange the tournaments for them.



Feliciano López, arm raised in victory after a win. ■ STEVE PASTON. AP

-There is a recurring debate in tennis nowadays about the fact that for some time there has been an absence of successors to Djokovic, Federer and Nadal in the Grand Slams and the abundance of players who are doing much better in their thirties, including yourself. What is happening? Is there a lack of mentality among young emerging talents?

-I don't think there is an easy answer to that question because there are many factors to take into account. For me it is clear that we are in the golden age of tennis and we have three or four of the best players ever. That makes it difficult for the youngsters to reach their level because even though the media and fans want to see young players do well, they will lose out every time people compare them. Also, there are many other players of my generation who have been working hard for years to extend our careers and we dedicate ourselves body and soul to our profession. If you add sporting maturity to that,

the truth is that there aren't many places left for the new generations. But like everything else in life, there will always be a successor at some time.

-Alejandro Davidovich, who is from Malaga, has been your training partner and you invited him to the final of the Mutua Madrid Open. This year he has reached the best ranking of his career again (109th). What are you hoping for from him? What do you think are his strong and weak points today?

-He showed great potential in his junior stage and also as a professional, getting near the Top 100. He is a very cheerful lad and is very natural on the court. I love that, and I really hope he goes a long way. He has an aggressive game which the public likes. Like everyone, he needs a bit of time to mature on the circuit, but he is definitely a player to keep in mind and he will be very good for Spanish tennis.

-Medvedev knocked you out of the last US Open and made life very difficult for Nadal in the final. Do you think he is the player to keep an eye on, even though his style is rather unorthodox?

-This year Medvedev has definitely shown that he is a player on his way up. He is the most mature of his generation and has a very good and competitive mentality. I believe that right now he is above the other young players because of that mentality which makes him constant, without many ups and downs.

-Apart from the fact that players like Nadal only happen occasionally, do you think the power of Spanish tennis in the world could be diminished when he retires?

-There is only one Rafa Nadal and it would be unfair on those who are yet to come to try and compare them. We have seen and are still enjoying a unique generation which has brought huge success to Spanish sport. I believe there will be good tennis players, but maybe not immediately.

-In future, would you like to coach other players?

-I want to be associated with tennis all my life and give back some of what it has given me as a professional and a person. I don't rule out coaching in the near future, but right now I'm focusing on enjoying my career and my work at the Mutua Madrid Open.



CERES
BUILDERS SINCE 1990

TURNKEY PROJECTS | CONSTRUCTION
BUILDING RESTORATIONS | RETAIL | REMODELINGS
INTERIOR DESIGN

Tel. 952 004 210 | marbella@grupoceres.com
www.grupoceres.com
Avenida Alfonso Von Hohenlohe, 14 - 1º, 42 - 29602 Marbella



Primoz Roglic, Alejandro Valverde and Tadej Pogacar. :: AFP

An astonishing leap by Primoz Roglic

A champion ski jumper until he was 22, the Slovenian has won the Vuelta before his 30th birthday, ahead of Valverde and Pogacar

:: J. GÓMEZ PEÑA

MADRID. At the age of 22, Primoz Roglic, from Slovenia, was still a ski jumper. He was junior world team champion in 2007 and in his last season he stood on the podium several times in European events, but never as number one. He felt he had gone as far as he could and decided to try cycling instead. Now, just seven years on, he has won Spain's cycling

tour, the Vuelta a España, beating 39-year-old champion Alejandro Valverde and fellow Slovenian Tadej Pogacar, who is just 20 years old.

Roglic was born in a mining village in the former Yugoslavia, and was already skiing at the age of eight. He reached elite level, suffered a terrifying fall in one of his jumps, but carried on. Being good wasn't enough. "I wanted to be the best skier in the world, but I couldn't. Then I dreamed of being the best cyclist," he said last year on the Tour, when he finished fourth.

This year, he has achieved that and on Saturday, when the race passed through the Sierra de Gredos, it was the most-watched programme on TV at the time in Spain, attracting 2,146,000 viewers.

Azahara Muñoz, the talisman for Europe

The golfer from Malaga took part in her fourth Solheim with the European team, who beat their American rivals in a nail-biting finish

:: EFE/SUR

Veteran Norwegian player Suzann Pettersen scored Europe's decisive point over the USA (14.5 to 13.5) at the Solheim Cup, which has just taken place at Gleneagles, Scotland, and Malaga golfer Azahara Muñoz played a crucial role in the European team's success. She missed last year, but did take part in 2011 and 2013, when Europe also won, and in 2015 when the USA took the title.

This latest success has marked the end of a great year for Muñoz, who

is from San Pedro Alcántara. She has had a very good season with wins on several tournaments on the LPGA circuit which made her the third best European female player in the world and enabled her to classify for the Solheim Cup.

Playing on the course designed by Jack Nicklaus, the weather was not good on the first two days but improved on the third, which began with the two teams being equal 8-8. Catriona Matthew's European players took the trophy, after six triumphs and one draw.

There had been doubts about the inclusion of Pettersen, who is 38 and 635th in the world, in the European team, as she has hardly played in the most recent tournaments, but she became the star of an edition which returned the Cup to Europe for the sixth time.

She was ruthless in the way she bettered the American team which

already had the trophy in its sights, because with two games to go they were ahead by 13.5 to 11.5. However, everything then changed. First, Britain's Bronte Law beat America's Ally McDonald at the 16th hole, giving the European team an advantage, then Pettersen remained equal with Marina Alex at the 17th. And then came the European victory: Law beat McDonald at the 17th, giving her a two-hole advantage and making it unnecessary to play the 18th, and at the last hole Pettersen created magic with her third stroke, leaving the ball just over a metre and a half from the flag.

Alex responded well, but her ball ended two and a half metres from the hole. The Cup was to be decided in two strokes; Pettersen remained calm and focused but Alex succumbed to the pressure, to the joy of the European team and the fans who had been holding their breath with excitement.



Muñoz (centre) celebrating the win with the European team. :: REUTERS

Representatives from the Costa del Sol, who want to host the Cup in 2023, were in Scotland

The president of the Ladies European Tour, Marta Figueras-Dotti, supports the application and says it would be the best Solheim ever

:: EP

MALAGA. The Costa del Sol has now presented its application to host the 2023 edition of the Solheim Cup, and, if successful, this will be the first time the competition has taken place in Spain since it began in 1990, and only the fourth time outside the British Isles.

The application was formally an-

nounced at an event with international tour operators, which was attended by Francisco Salado, the president of the Diputación (the Malaga provincial government) and the Costa del Sol Tourist Board; the vice-president of the Diputación, Margarita del Cid; the mayor of Marbella, Ángeles Muñoz; the mayor of Benahavís, Jose Antonio Mena; the mayor of Mijas, Josele González; the president of the RFEG, Gonzaga Escariz and the president and manager of the RFGA, Pablo Mansilla and Miguel Navarro, respectively, among others. They all agreed to work together to bring the Solheim to the Costa del Sol in 2023.

The president of the Ladies European Tour, Marta Figueras-Dotti, told the gathering that the region meets all the conditions to host the Solheim and that the 2023 edition would be the best in the history of the Cup.

It has not yet been decided which town on the Costa del Sol would host the Cup, but Marbella council has already signed a sponsorship contract for 1.8 million euros. The mayor says it would promote the town as the perfect destination for a golfing holiday and for holding prestigious events, and would have a direct financial impact in the area of 337 million euros. The two-yearly women's golfing championship is televised to 350 million homes for 2,500 hours.

**THE COUNTDOWN TO BREXIT IS ON!
DEAL OR NO DEAL?**

Stay informed of latest developments on Talk Radio Europe
International news
Europe Today
Spain Today

tre talk radio europe

Find your local frequency at
www.tre.radio

@TRETalkradio TalkRadioEuropeOfficial

Apps for all platforms are available on the website.

my home SUR

Removals page 47& 48

Glass curtains page 49



SG HAULAGE LTD

We'll get your cargo to wherever it needs to go



New Double moving deck trailer
to maximise loading capacity

WE TRANSPORT:

YACHTS, CARS, MOTORBIKES, POWER BOATS, WORK BOATS, BARGES, MOTORHOMES, STATIC CARAVANS, MOBILE HOMES, TOURERS, AND ALL TYPES OF GENERAL HAULAGE. SPECIAL TYPE VEHICLES FOR WIDE, HIGH, LONG LOADS.

FREE QUOTE **00441522702443**

* Goods are accepted for carriage under RHA conditions of carriage. A copy is available free on request. All international work is carried under CMR conditions of carriage.

info@sghaulage.com | www.sghaulageltd.co.uk | Find us on 

my home **SUR**

Removals



St GEORGES EUROPEAN

EUROPEAN REMOVALS & STORAGE

*Weekly service to Spain,
France, Portugal and Gibraltar*

St Georges European pride ourselves by professionally serving and relocating families, individuals and businesses across Europe for over 10 years.

With our fully trained experienced team, reliable fleet of purpose built vehicles and leading insurance cover, we'll make your moving experience run smooth and hassle free. To help you, we also have a fully secured storage facility in both Spain and South East UK, just in case you need it.

So come and talk to our friendly team at St Georges European.



SPAIN + 34 952 485 984
UK +44 (0)1322 383 233
trade@stgeorgestransport.com
www.stgeorgestransport.com

MALAGA REMOVALS

"Relax, your move is in safe hands"

REMOVALS

- Weekly full or part load removal service to & from UK, Costa Del Sol & the Algarve
- Full or part packing service
- One box to full load removals
- Villa to villa moves within Costa Del Sol

SHOP ONLINE

- Shop at any main high street store or online and have items delivered the following week in Spain

STORAGE

- Secure warehouses in both the UK and Malaga



**Call us now for
a FREE quote**



UK Depot

Tel: 0044 (0)1621 850070
Mob: 0044 (0)7711 179842

Malaga Depot

Tel: + 34 951 121 857
Mob: +34 647 698 465

Email: sales@malagaremovals.com

www.malagaremovals.com

Quality Moving Service

at competitive prices

UK-SPAIN-UK



**4 WEEKS
FREE
STORAGE**

www.edwardseuropeanmoving.com
Tel UK: 01953 718 239
Tel SPAIN: 0034 610 843 114
info@edwardseuropeanmoving.com

Britannia SOUTHERN

MOVERS · SHIPPERS · STORERS

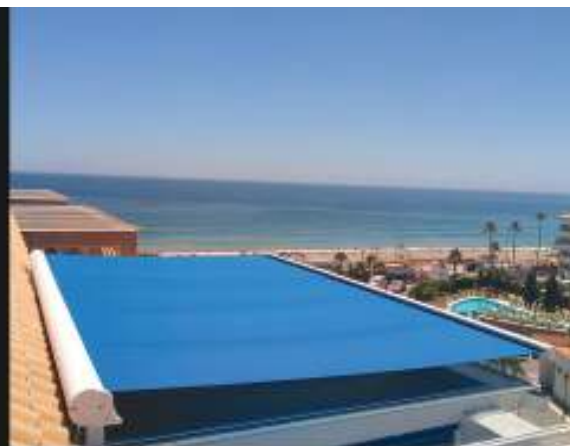
**40
Years**
1978 - 2018



MIJAS-COSTA
MALAGA

WWW.SOUTHERN.ES

my home **SUR**



QUALITY

RELIABILITY

GUARANTEE



IDEAterrazas®
Your Terrace Specialist

GLASS CURTAINS - AWNINGS - PERGOLAS
MOBILE ROOFS - PVC & ALUMINIUM WINDOWS

☎ (+34) 952 461 174 | 📠 (+34) 672 097 248 | ✉ info@ideaterrazas.com

www.ideaterrazas.com

Glass curtains

YOUR CLASSIFIED AD, READ BY MORE THAN 260,000 PEOPLE EVERY WEEK

Head Office:

Avda. Dr. Marañón, 48, Malaga,
10 am to 1 pm
and 5 pm to 7 pm

Tels.:

952 649 692
952 649 669

Fax:

952 611 256

Advertising administrator:

Teresa Canales

SUR offices:

Marbella: C/ San Juan Bosco, 2,
2nd floor. Monday to Friday 9
am to 2 pm. Tel. 659 344 816

Fuengirola: C/ Jacinto
Benavente, 1, 2ª planta. Mon-
day to Thursday: 9 am to 7 pm.
Friday: 9 am to 2.30 pm. Tel.
952 580 142 - 605 022 121
Web:
www.surinenglishads.com

Mijas: Centro Comercial Carre-
four. Avda. Los Lirios s/n Mon-
day & Tuesday: 10-14h. & 16-
18h. Wednesday, Thursday &
Friday: 9.30h.-14.30h. Tel.
952 580 726 - 670 643 488

Coín: Monday to Friday 10 am
to 6 pm. Mobile 600 513 343

Estepona: Puerto deportivo de
Estepona. Edificio Torre de Con-
trol, local 44. Tel. 952 80 6408-
659 344 816. Monday to Friday
9 am to 3 pm.

Representative offices:

U.K.: Global Media Sales Ltd
Tel: +44 (0)20 8464 5577
Fax: +44 (0)20 8464 5588
Web:
www.globalmediasales.co.uk

How much does an advertisement cost?

58 cents per word
+ 21% IVA.
Minimum 10 words
Deadlines TUESDAY 12 noon

NOTICE TO READERS

SUR in English accepts **NO RESPONSIBILITY** for the content of advertisements, nor for any claims made by advertisers. Thorough checks should be carried out before completing any transaction.

NOTICE TO ADVERTISERS

SUR in English reserves the right to make grammatical and spelling corrections to advertisements as and when deemed necessary, and to classify correctly any advertisement. Although every care is taken to ensure the correct publication of advertisements, regrettably mistakes do sometimes occur. If there is an error in your advertisement, notify your agency or agent at once as SUR in English can only accept responsibility for ONE insertion published incorrectly. We would like to advise advertisers that no free insertions will be given when the

advertisement/material received is not suitable for print media.

INTERNET/Email address:
Please be advised that it may not be possible for your internet or email address to be printed on one line. If it will not fit, advertisers and readers alike should bear in mind that a hyphen will be inserted at the end of the first line to indicate that the email address continues on the line below

PROPERTY FOR SALE

Axarquía

ADVERTISERS PLEASE NOTE
THE DEADLINE FOR
PLACING YOUR
ADVERTISEMENT
VIA INTERNET IS:
MONDAY AT 12 NOON
FOR FRIDAY'S PAPER

Fuengirola

TORREBLANCA: 3 bed apartment,
sea views, terrace, garage, pool.
210,000 Euros. 626.864.683

Inland

WWW.INMOANDALUZ.COM Bar-
gain inland properties for all bud-
gets, fincas, village homes, apart-
ments and villas. Legal building
plots. Tel. 952491609/667067269

WWW.INMOANDALUZ.COM are
always looking for inland and Mi-
jas properties to sell to our inter-
ested buyers.Tel. 952491609/
667067269

Marbella

Reserva de Marbella
Semi-detached House
two bed, garden.
Great Opportunity
210.000 €
Lucrecia: 676 665 539

STORAGE Lowest price guaranteed!
Packaging materials. Selfstorage
Marbella 952811311

BENAHAVIS 160 m2 duplex 3 beds
2 baths 165.000 euros. 627711728

BENAHAVIS building plot 100% to
build. 75.000 euros 627711728

Mijas

LA SIERREZUELA: Villa 320m2. 7
bedrooms, 4 bathrooms. Pool. Plot
790m2. Needs renovation. 350,000
Euros. 619580941

1 BED garden apartment, sea views,
pool. 129.000 Euros. 626.864.683

LA CALA
Lovely two bedrooms apartment
in a great urbanization, walking
distance from La Cala centre,
private garden of 316 m²
260,000€
Lucrecia: **676 665 539**

RIVIERA modern, spacious 3 bed-
room, 2 bathroom apartment,
115m2. South facing, sea and golf
views. Close to amenities. 229,000
Euros. Call owner 669974324

RIVIERA 2 bedroom, 1 bathroom
newly refurbished apartment. Sea
views, 85m2, walking distance to
beach. 180.000 Euros. Owner di-
rect 669974643

Commercial Properties

ABSOLUTELY amazing bargain.
Freehold premises for sale near
Picasso Square in Torremolinos 147
m2. 135.000 euros. Tel:
617307770, castillodesantaclara-
holidays@yahoo.es

Property Wanted

WE HAVE clients actively looking
for villas, townhouses & apartments
from Torremolinos to Calahonda.
Call Joe 626.864.683

3-4 BEDROOM apartment or town-
house max. 300.000 euros Nueva
Andalucía, San Pedro, Guadalmina,
Atalaya, Benahavis Direct Buy, No
commission - Send details to:
inonitka@gmail.com

PROPERTY TO LET

Benalmádena

BENALMADENA Costa. Apartment
for rent, winter season. privilege
area, beside beach. Two large ter-
races, front sea views. Centric and
quiet. More information 0034
655550067

Fuengirola

BOLICHES, lovely modern apart-
ment, 1 bedroom, views. 590
euros/month. 679111522

FUENGIROLA/ MIJAS AREA. LONG
& SHORT RENTALS FURNISHED/ UN-
FURNISHED. 608450001

Inland

WWW.RENTINLAND.COM Long
term rentals in Coín and surround-
ing areas. Phil 659537525

COIN country house 2 bedrooms,
patio, pool, 550 euros/month.
679111522

Marbella

STORAGE Lowest price guaranteed!
Packaging materials. Selfstorage
Marbella 952811311

MARBELLA Banús. Luxury 3 bed-
room apartment by Marina. Jacuzzi.
Private garden. Pools, garage. Long
or short term. braveolezo-
vic@gmail.com 34637439222

Mijas

MIJAS Pueblo central, 2 bedroom
apartment. Views. 575 Euros.
650192127

MIJAS Road. New country house, 2
bedrooms, 2 bathrooms, pool. 595
Euros. To see photos. www.housein-
mijas.blogspot.com Tlf. 627 642
642

NUEVA Calahonda. Brand new 2
bedroom penthouse, unfurnished,
great views with underground park-
ing, 2 spaces, long term, 900 euros
pcm. 602520416

Commercial Properties/Offices to rent

LOCAL 45 m2. Opposite Calahonda
market. Good terrace. 850
euros/month. 602558514/
633518410

Property Wanted

SPECIALIZE in long term rentals.
All properties, villa's, townhouses
and apartments available and wanted.
All locations and budgets. If you are
looking for long term rentals or have
a property to rent. Julie
0034952867121, 0034663804778

SELF contained 1 or 2 bed apart-
ment required by 50s single English
male. Quite area. Either close to La
Cañada or Estepona paseo. Must
have parking, long term. 666241557

ACCOMMODATION

House / Flat Share

ROOM to rent. House in Nueva An-
dalucía, great location walking dis-
tance to Puerto Banus. 6 Months.
500 euros per month (no internet
and bills to pay). Email - adam@rent-
in-france.co.uk

SWIMMING POOLS AND GARDEN

Swimming Pools

POOL Maintenance/ Repairs.
**Málaga/ Estepona. 678791495/
951295699 sparklenripple@hotmail.com** www.sparklenripple.net

CALOREX pool heat pumps. **World
leaders (www.calorex.com). 8x4
pool 4,499 Euros, fully inclusive.**
Acair (www.acair.com). Estab-
**lished 1986. 952486287/
654762993**

DREAM Swimming Pool. We cre-
ate authentic designs according
your needs. Also, we can turn your
antic pool in to a new pool design.
+34610502623 www.dreamgar-
den.es

Garden

GARDENING services from 120€
monthly. **Weekly visits. Irrigation
systems. Ricardo 637160129
www.ricardogardens.es**

DREAM Gardens: Landscaping ar-
chitecture. Free designs (com-
puter previsualization). Special-
ising in beautiful gardens. Also
planning/maintenance. **Special
offer for communities.**
610502623. www.dreamgarden.es

29 EUROS/) month. **Garden main-**
tenance and more. www.gar-
denexpert.es. 634084683

THE ARBORIST: Specialist tall tree
jobs. Cheapest price. Whatsapp
637203528

GARDENER seeks to rent a gar-
den in a nice and quiet area for
small money. 10% of the harvest
for the owner. No guarantee for
harvesting anything. Size should
be minimum 400 m2. Water should
be easy accessible. Offers to: el-
nuevojardinero@gmail.com

SERVICES

Builders

PLASTERING, rendering, artexing
& coving specialist, 20 years on the
Coast, 1st class job. Phone Robbie:
679646185

REFORMS, new bathrooms, new
kitchens, property renovations and
projects. We manage the whole pro-
ject. Over 20 years on the Coast. All
areas covered. Full guarantee. Mas-
terbuild. www.masterbuildspain.com
info@masterbuildspain.com
952663141/ 670409759

CONCRETE- OZBUILD The spe-
cialist imprinted concrete. Re-
seals, brickwork, tiling, plaster-
ing, screeding. 15 years
coast/campo. Competitive prices,
quality finish. 952426074/
606745920 www.ozbuild-
spain.com

CONSTRUCTION in general, all
types of reforms. Quality building
at the right price. Stuart 648153718

COSTADIGGERS & Construction.
Mini digger hire, 35 years experi-
ence, building projects. 678450051.
costadiggers@hotmail.com

MASTER builder, 40 years expe-
rience, trusted, reliable, reforms,
kitchens, all trades, all jobs. David
693051543 www.inversioneswin-
chestersl.com

ALL kind of repair, reforms, paint-
ings, carpentry, bathroom, kitchen,
electric. Speak English, Swedish,
Spanish. Please visit: FB.me/inMar-
bellaSpain Cyrus 619930738

BUILDER, plumbing, electrician,
painter, steel, carpenter. Reason-
able prices. 635913885/952917930

DO YOU need a handyman for all
your odd jobs around the house?
Ring Bill, 617594488

Plumbers

AGUA-THERM Plumbing Services:
Fully Qualified UK Plumber, all works
undertaken. 24 call out. 604107489



TELEPHONE SERVICE

952 58 01 42 - 952 58 38 50

NOW EVEN EASIER!!!

Send your advert by

605 022 121



Pay by credit/ debit card, deposit or bank transfer





Monday to Thursday: 9.30 - 19.00h · Fridays: 9.30 - 14.30h

Send adverts by email: ads@surinenglishads.com

the newspaper for southern Spain

SUR

in English

All advertising information for the SUR in English: sizes, prices, supplements, examples are available: www.surinenglishads.com

PLUMBER: All plumbing work undertaken, fully qualified. 625702772

CITY and Guilds. Qualified plumber. All areas covered. Adrian 677063272

JUST Leaks: Leaks detection services. Latest state of the art equipment. 625702772

Electricians

24H EMERGENCY Electricians. Experts in fault finding. Complete rewires, extra sockets, boletins, projects. 610887921/ 951351051

QUALIFIED UK electrician. LED lighting, fault finding, fuse board upgrade, extra sockets, survey & re-wires. Norman. 602614359



EXPERIENCED electrician based in Fuengirola. Fault finding, installations etc. Call Houman 640721365

Decorators

THE BEST painter/decorator on the Coast. Call Nick 678889933 www.no1decor.com

SUPERIOR decoration service for the discerning client; interiors + exteriors, paper hanging + paint finishes. Call Tim on 695875118/ 952450348

RAINBOW Pinturas. English, professional painters & decorators. All aspects of interior & exterior work. Also kitchen/furniture spraying. Call/WhatsApp: Daniel 628066308. www.rainbowpinturas.com

STAN clean reliable painter, decorator, plus wallpaper. Long term established on Coast with good recommendations. No job too small!! Free quote. Whatsapp/663424258

DO you need a painter? Quick and efficient. Free estimate. Call Ivar at 607693536

Tiling

QUALITY Tiling, bathrooms, kitchens, terraces. 20 years on Coast. 722378582 Vern

Drain Repairs

DRAINS blocked? Call David 952568414, 661910772. HP Jetting, CCTV survey. Drain- tech Solutions

Carpenters

DOORS, Wardrobes, kitchens, decking, etc. Renovations. All areas covered. Established on the Costa Del Sol for over 20 years. 952663141 www.masterbuildspain.com... info@masterbuildspain.com 670409759.

Gates

ELECTRIC gate automation and garage door motors. Servicing or Repairs. Call Colin 951242873/ 636394641 expertgates.com

ELECTRIC Gates & Garage Doors. Intercoms and access control systems. New installations and repairs, for all your gate and garage door requirements call The Garage Door Company & 2 Way Gates. tgdc@hotmail.co.uk www.thegaragedoorcompany.es 952786178 / 605356469

Pest Control

COCKROACHES, all insects, fleas, wasps, rats, termite specialists. Bars, houses, apartments. Sanitary department registered. Serving the Coast and Inland since 1985. NPS Pest Control. Phone Nigel 606008940. Credit cards accepted

Repairs

WASHING Machines, refrigerators, boilers, cookers, ovens... Professionally repaired. Christian 608337497

REPAIRS to Washing Machines-Dishwashers-Ovens-Fridges. Call Garry Goodman +34 673344212. English Service Technician. 37 years experience

Awnings-Blinds

SUNSHINE blinds , awnings shutters repairs motorized cheap toldos persianas fix electrify cheap awnings shutters repair motorized cheap 952467783/ 680323969



ROLLER shutter repairs 7 days a week. Conversion from manual to motorised. New installations. Also blinds, awnings, mosquito screens. All areas covered coast and inland. 655825931

Upholstery

ADVANCED Cleaning Services. Professional carpet and upholstery cleaning, 27 years experience, wet or dry clean. Honest, reliable service. 678808837/952669701 or email acservs@outlook.com

UPHOLSTERY including leather cleaned as well as all carpets. 685524921

UPHOLSTERY including leather cleaned as well as all carpets. 685524921

CARPETS, Sofas and mattresses cleaned. Reliable fast service. Family-run. Cleansol. 952930861-607610578. 10am-10pm, 7 days. All areas. www.cleansol.es

Floors

MARBLE POLISHING, CRYSTALLIZING, LASTING, HIGH SHINE. REGINDING, RESTORATION OF SALTY DEAD FLOORS. CYRIL 634455064

2.50 P/M2 Why pay more? We (clean, crystallize, seal, polish). Also repair, grinding, laying, selling marble. Clean, seal terraces, 25 years experience. Cover all Costa. Tel: 0034671244683

MARBLE floors polished. Fast service. Reliable family-run. Cleansol. 952930861-607610578. 10am-10pm, 7 days. All areas. www.cleansol.es

TERRACOTA cleaned and sealed. Wooden floors treated. No job too small. Family-run. Cleansol. 10am-10pm. 7 days. 952930861-607610578. www.cleansol.es

MARBLE Magic we polish floors, stairs and bathroom/kitchen surfaces. Prices start from 2.50 euros per M2. Free quotations. Malaga - Gibraltar.Tel: 662302762 or WhatsAppwww.marblemagic.biz

Windows and Glass Curtains



UPVC and Aluminium windows and doors direct from our factory. We measure! We make! We fit! 952587482/ 678768454. genevawindows@gmail.com

REPLACEMENT of discoloured, plastic jointing, strips between the glass curtains. Also repairs. 655825931

VENTANAS Ventanas Arcoplan No 1 in UPVC windows and glass curtains.info@arcoplan.net Tel.:952667559



www.dandmprojects.com Specialist manufactures, installers. Highest quality UPVC windows, doors, enclosures, persianas. Glass replacement fully guaranteed. Trade/ public. Showroom. 952667761/ 680828000

Locksmiths

LOCKSMITH 24/7 Emergency/ Appointment. Doors opened without damage, locks changed, patio doors, windows secured. Paul 657466803

LOCKSMITH, Safe and Security Engineers. 24 hour call-out. Free security surveys. English speaking. 636770865-952660233. www.securityofspain.com

Solar Energy

JUST SOLAR. Electric & hot water systems fitted and maintained 677063272/ 625702772

WWW.SOLARSUNO.COM Solar energy & construction. Lowest prices. Highest quality. 653456091

SOL SISTEMAS Solar Energy: Hot water. Central heating. Swimming pool heating. 618622272 www.sol-sistemas.es

Air Conditioning / Heating

AIR CONDITIONING installation service, repair & re-gas, 24h callout. All work guaranteed. Contact Cool Breeze 610887921/ 951351051

AIR CONDITIONING installation. Service & repair to any make or model, also repair fridge/freezers, bottle coolers, car A/C & A/C on boats. All work guaranteed. All areas covered including campo. Contact Williams Refrigeration: 952596404/679284959

BEST service engineer. www.acair.com Established 1986. Fujitsu inverter 999 Euros fully inclusive. 952486287/ 654762993

SUPPLIERS of refrigeration equipment, glass door refrigerators, ice makers, bottle coolers, dishwashers. Fantastic value and reliability, after sales service. Williams Refrigeration SL. 952596404/ 679284959

AIR CONDITIONING Service engineers: All makes serviced and repaired. All areas covered. Authorised installers under regulations: Real Decreto 115/207..... www.envirocarespain.com info@envirocarespain.com Over 20 years on the Costa Del Sol 952663141/ 670409759

FIRES and gas/ wood burning stoves: info@envirocarespain.com..... www.envirocarespain.com. All areas covered. Established on the Costa Del Sol for over 20 years. 952663141/ 670409759

AIR CONDITIONING installations, repairs and servicing. Airflow 952443222 airflowspain@live.com

AIR-CONDITIONING by Cool and Cosy. The family company that cares. Installation and repairs. Quality machines. EcoSense movement sensors supplied and fitted from 100 Euros. For other energy-saving products visit www.coolandcosy.es. 952935513. We are Junta de Andalucía authorised installers as the new law states (Real Decreto 115/2017). On the Costa del Sol since 1993

Cleaning Services

ADVANCED Cleaning Services. Professional carpet and upholstery cleaning, 27 years experience, wet or dry clean. Honest, reliable service. 678808837/952669701 or email acservs@outlook.com

CHIMNEY sweep, clean, reliable, economical, all types of fireplaces. Chris 608337497

RUGS, fitted carpet and upholstery including leather cleaned on site. 685524921

OVEN cleaning domestic commercial professional cleaned from 40 Euros. 611283162

RUGS, fitted carpet and upholstery including leather cleaned on site. 685524921



General Services

STORAGE Lowest price guaranteed! Packaging materials. Selfstorage Marbella 952811311

www.handymanservices.es Electrician, plumbing, construction, painting. Innovation Sotogrande to Marbella, 648712530

SEWING Services. Curtains, blinds, Upholstery, made to measure, wide range fabrics/ foam. 672800887 judeinspain@hotmail.com

Mosquito Screens

MOSQUITO Screens. Sliding. Pull-down. Pleated. Colours. Call Nick 647072861, www.mosquitonick.ws

PROFESSIONAL SERVICES

Accountants



Translators

OFFICIAL Translations. All languages 952789204 mobile 654613094 Sanpedrotranslations@gmail.com

Mortgages

BETTER CALL PEDRO!! FOR ALL YOUR LEGAL NEEDS HERE ON THE COAST. CONVEYANCING, CONTRACTS. ENGLISH SPOKEN. STRAIGHTFORWARD, NO HEAD-ACHES, NO HASSLE, I GET IT DONE! www.yarzalawyers.com 0034.619.930.052

MISLAID your payslips/ P60 or other paperwork? Recovery document service available, fast confidential, reliable.TL 617910147 alan1l@yahoo.co.uk

Insurance

FACTORY & EXHIBITION
 Camino Pera de Agua, 81-104
 Poligono Industrial Los Perales, Buzón 15
 29651 Mijas

OPENING HOURS
 From Monday to Friday: 9h-18h
 Saturday: Only by appointment

Tel 952 58 75 73 · Fax 952 58 85 26
 info@grupo-protec.com
 www.protecgrouppain.com

Since 1996 - A trusted company with 23 years experience in Spain

CONSTRUCTION

REFURBISHMENT

WINDOWS & DOORS

INSTALLATION OF ADJUSTABLE BLINDS IN ALUMINUM IN MARBELLA



**WEEKLY GROUPAGE SERVICE
BETWEEN UK - SPAIN - PORTUGAL**

THE PROFESSIONAL MOVERS

- Available storage in the UK - Spain - Portugal
- Professional experienced courteous crews, all English speaking
- From single baggage items, motorbikes, cars to full house moves we can move anything

Tel. +44 1925 630441 - 951 311 118 - info@movingmatters.net - www.roy-trevor.com



**MEMBER
BRITISH ASSOCIATION OF
REMOVERS
OVERSEAS
REMOVER
TO21**



Loans

BORROW Cash on your house. Any property. Any amount. No monthly payments. No credit checks. Pay back ONLY when you sell. 617333777 express4finance@yahoo.co.uk

Others

STORAGE Lowest price guaranteed! Packaging materials. Selfstorage Marbella 952811311

REMOVALS AND STORAGE

MAN & VAN 20 Euros an hour. Removals big/ small. House clearances/ rubbish. Paul 622020856

WWW.SPAINUKSPAIN.COM Vehicle leaving Spain 9th-19th-29th, returning 10th-20th-30th. Prices from 90 pounds per m3. Cars 600. Bikes 325. Dogs 395. Cats 295 including vet checks/ travel with your pets. Various vehicles cater for your needs. 952596213, 665150227

HAULAGE
COMPANY TRANSPORTING CARS, CARAVANS, MOTOR HOMES, BOATS ALL OVER UK AND EUROPE
TEL: 0044 (0) 1522 702443
FAX: 0044 (0) 1522 703173
EMAIL: info@sghaulage.com
WEB: www.sghaulage.co.uk

MAN & VAN. Anything considered. No job too small. FROM 15Euros per/hour+ fuel (IVA credited). 605215917

STORAGE Lowest price guaranteed! Packaging materials. Selfstorage Marbella 952811311

St GEORGES EUROPEAN
EUROPEAN REMOVALS & STORAGE
Weekly service to Spain, France, Portugal and Gibraltar
SPAIN + 34 952 485 984 UK +44 (0)1322 383 233
trade@stgeorgestransport.com www.stgeorgestransport.com

- Fully trained experienced team
- Fleet of purpose built vehicles
- Leading insurance cover
- Secured storage facility in both Spain and UK.

15 METRE VAN LEAVING SPAIN FOR UK SEPT 27TH. SPACE AVAILABLE BOTH WAYS. 639928090. LOCAL REMOVALS TOO!!

2 MEN & Van. 30 Euros/ hour. Always on time. 651081610

SPAIN/ UK, UK/ SPAIN. Part full loads. Pet transport. Micknick0730@hotmail.co.uk 637980655

STORAGE Clean dry secure warehousing Marbella. Container, Pallet or Loose. Guaranteed best rates. Focus Transport 952816582/ 603860702 move@freinternational.com

MOVING LOCALLY? Call 952426463/ 660563131. Best prices. Fully legal. British Removal Company

VANMOVES. Small removals, clearances, Ikea collections, 20eur/ hourly. Experienced. 603257612

MoveIT-StoreIT.com Man van removals from 20E/ Hr. Local & European. Storage containers in Marbella. David 696810618

BRITANNIA SOUTHERN Removals along the Costa del Sol, throughout Spain and Worldwide. Air freight and Overseas shipping. Tel. 952470707 www.southern.es

BRITANNIA SOUTHERN Unrivalled range of good quality packing materials for sale: removal boxes, bubble wrap, paper and tape. Tel. 952470707 www.southern.es

BRITANNIA SOUTHERN Trading on the coast since 1978. Spanish limited company. Over 300 storage containers for household goods and personal effects. 24hrs security and video surveillance. Tel. 952470707 www.southern.es

WORLDWIDE SHIPPING, door2door service. British Removal Company SL. 952426463 www.brcspain.com

BRITISH Removal Company SL. Regular service Spain, UK including Scotland and Ireland. 952426463 www.brcspain.com

MAN & large van. Removals, deliveries, clearances. 20 Euros hour + fuel. Steve 602637242

BUY/SELL MISCELLANEOUS

FURNITURE wanted same day collection. Cash waiting. 675357575

WANTED all furniture and household items. Best prices. 697511071

HOUSE Clearance specialists. Full or part clearance. All furniture wanted. We pay more!! Call 634324914 or Email houseclearanceman@hotmail.com

QUALITY BRIC-A-BRAC REQUIRED. GOOD PRICES. QUICK COLLECTION. 661402134

CASH for your unwanted furniture, bric-a-brac, antiques. House/ garage/ bar clearances. Steve 602637242

6 DINING room chairs, upholstered, excellent condition. Best price 622957997

URGENT sale Fashions. New & nearly new. Size: 12/16 664469445

MOTORS

Buy / Sell Cars

WANTED all cars, any registration, runners or non runners. Embargos & finance no problem. Call now, cash waiting. 687049592/ 622229673

WANTED, wanted, wanted!! All cars, all years, all models...from exotic to classic. Spanish, English, Dutch plated. Call 951977329/ 606647597

ALL CARS/ Commercials wanted any age, any condition. Cash. Buyer collects. Transfer included. 605109796

CARS & Vans any registration, instant cash. Finance/embargo UK or Spanish.. 685524921

MASSIVE REDUCTIONS at BILL BRADY'S

More CARS on WEB page

PRICE SLASHED VOLVO V-40 4-D Automatic/ Diesel 2016 top of the range, one private owner WAS 21'995€ NOW 13'995€

CONVERTIBLE BMW 118-I 2012 One private owner full BMW History 40'000 Km (25'000 Mls) Only 14'995€

VW GOLF Style 2.0 Ltr. TDI 2012 from private owner full service history from VW. Sat-Nav. lots of extras and immaculate its only 9'995€

NISSAN Juke 1.6 1aj. 2012 One private owner look at this bargain only 7'995€

AUTOMATIC SEAT IBIZA 2009 1.6 1aj. One private owner only 55'000 Km (34'000 Mls) With full service history metallic black, alloy wheels its only 6'995€

PRICE SLASHED MERCEDES Estate C-220 Diesel Automatic Sport Line with only 120'000 Km (75'000 Mls) S/History: WAS 7'995€ NOW 6'500€

AUTOMATIC Ford Focus 2010 1.6 1aj. From private owner a very nice car for only 5'995€

SPANISH CARS WANTED IMMEDIATE CASH

Established in Spain since 1986
952 838 842 / 608 950 221
www.billbradycars.com

WANTED: Best prices paid for proper cars, same day collection. 678808837

CARS WANTED, UK or Spanish best prices, also embargos/finance/ lost papers. Problems solved. Call 678808837

WANTED Cars & vans. Free collection same day. 685524921

SIMPLY The Best. Top prices paid for any second-hand cars. Jeff 639416333

THINKING of selling soon my real beautiful SLK 230. 1999, 245.000 Km, manual, owned for 10 years and serviced by Mercedes. Silver w /red /black leather interior, looks and drives almost like new. A must see to appreciate. 5.900 euros. 649 280 155

UK Reg VW polo 1.4 auto. RHD. 57 reg, new mot silver v.g.c. One previous owner only 52.000 mls. F.s.h. Fitted roofrack. Ideal to take back to uk. Only 2.800Eur for quick sale. Phone 0044 7791333533 or email carole.parsons12@gmail.com

BMW 320D Sport, Red, 2002, 134,000kms. Manual, Diesel, Spanish car. Full 12 months ITV new complete exhaust, new brake discs and pads. In VGC throughout. 3,500 Euros. Call 00447980449527

Follow SUR in English on Twitter @SUR_english

SUR in English



Want to sell your car? Advertise it here!!

MALAGA HEAD OFFICE 952 649 889
MARBELLA 659 344 816
FUENGIROLA 952 588 142 / 635 716 265
SOTOGRANDE/GIBRALTAR 953 298 997
ESTEPONA 659 344 816 / 952 008 408

SUR in English

LOOK! Need a new car? Arrow Cars Rent to Own from just 60,00 euro p/month for only 24 months at 0% interest. No loans, no credit checks, no banks. Ford Mondeo 60,00 euro monthly. Kia Picanto 65,00. Ford Fusion 80,00. Peugeot 407 97,50 monthly. Opel Combo window van 99,88 monthly. More cars available. Stock changing constantly. Subscribe to our mailing list for updates. You're never far from your Arrow Car 952623297. info@arrowcars.es, www.arrowcars.es. Like us on Facebook @arrowcarsrto

Buy / Sell Motorbikes

MOTORCYCLES/ Scooters bought and sold, same day response, ITV, Gestoria service. 674843115

Repairs

ENGLISH Bodyshop, fully equipped, Mijas Costa. No job too small. 952667074

TRANSMATIC Automatic gearbox specialists. All models including classic cars, serviced, repaired and re-conditioned. Also 4x4 transfer boxes and power steering. Call 952796166/ 615834322. info@transmatic.es www.transmatic.es

CAR MILEAGE correction, most models covered. Malaga to Gib 631249491

Paperwork

CAR REGISTRATION hassle free. Don't drive illegally. Ask specialists before buying & registering to save tax. More info www.meexpress.net 952490028

CARAVANS

Storage

PARKING, storage & sales. Caravans, motorhomes, cars and boats etc. Short/ long term. Safe & secure. Excellent rates. 5 minutes from Fuen-girola. info@eurodog.es 679786669/ 606101807

Autos Sedán, .S.L. MULTIBRAND CAR SPECIALISTS

C/ Nabucco, 25 (Pol. Ind. Alameda). Málaga.
Tel: 952 31 99 35 / 685 637 211

- > More than 150 vehicles in stock.
- > Specialists in passenger cars, vans and SUVs.
- > Vehicles with total guarantee, kilometres and bodywork certificates.
- > We don't work with hire cars companies.
- > One month trial or 1.500 kms.

The best market price

- RENAULT GRAND SCÉNIC 1.6 DCI LIMITED AUTOM. 13.900€
- TOYOTA HIBRIDOS ALL THE MODELS
- NISSAN LEAF ELECTRIC 100% AUTOM. 13.900€
- BMW X3 AUTOM. 17.900€
- FIAT FREEMONT 2.0 AUTOM. 16.500€
- HYUNDAI X35 2.0 CRD STYLE 4X4 AUTOM. 15.900€
- INFINITY Q30, 1.5 MANUAL 2018 24.800€
- INFINITY Q70, 2.2 AUTOM. 2018 36.200€
- MERCEDES BENZ E350 CABRIO AUTOM. 37.800€
- MITSUBISHI I-MIEV ELECTRIC AUTOM. 10.300€
- VOLVO XC90 SEVERAL UNITS
- LAND ROVER DISCOV. SDV6 HSE 255 CV 32.900€

MORE VEHICLES YOU CAN VISIT IN **www.autosedan.es**

Others

PROFESSIONAL towing service or flatbed needed to transport a Hobby560 caravan from storage in Fuengirola to Camping Cabopino in early November. peter.noton@web.de, tel. +49 173 3184377 (will call back if required)

NAUTICAL

FULLY licensed, young, dynamic, female, mate/deckhand. Looking for position. Costa del Sol, after summer. Preferably sail. 616969496

SPLASH Nautica RYA License Training center for powerboats & jetskis. Cabopino & Fuengirola. Watersport, Dolphin trips, and private luxury boat charters. Boat sales. Tel/Whatsapp Barry 0034670659218

PUERTO Banús 8m mooring for rental Telephone 630614252

HOBBIE Cat wave sailing dinghy. Catamaran complete with sails and rigging. Euros 1000. Tonyandiris@msn.com. Tel: 675 314854

RECRUITMENT

Situations Vacant

JOBFINDER Spain can help you hire and keep quality staff quickly and cost effectively. Call 951400234 www.jobfinderspain.com

JOBFINDER Spain can help you find your ideal job. Call 951400234 www.jobfinderspain.com

500 - 3,000 Euros per month (you choose the amount) part time, home based. Call Phil Cony on 643781651 for details



ADDITIONAL VOLUNTEER DRIVER AND HELPER
to deliver/collect merchandise Clean Spanish Driving license and physically fit
For further information contact
Steve tel. 686 289 904 or
secretary@ageconcernfym.com

EARN 75 Euros/ 400 Euros weekly. Flexible work from home. Top European Company. Many benefits. Apply to equipovolare2016@mail.com

EXPERIENCED EFL teacher for small groups of children, teenagers and adults. Monday-Thursday from 15:30 h. Competitive salary. 30 days holiday. Friendly and supportive working environment. Immediate start. Phone/WhatsApp: 677 808 300 info@marbellastudycentre.com

VIDEOGAME TESTERS: Earn quick money testing videogames (all languages). Tel. 952028080. Email: info@localsoft.net / Web: www.localsoftgames.com

TELEMARKETERS wanted for expanding office in central Fuengirola. Must be native English speakers and with NIE and Social security number as will be put on contract from the start. Excellent pay. Contact 622 206 333

ENGLISH teacher required for school. San Pedro children & adults. 952784868 bilinguamarbella@hotmail.com

INSTALL TECHNICIAN Required

to support a fibre and WiFi network. Previous experience not necessary. Must be able to speak English and have a driving licence. Send your details or any questions to:

jobs@y-internet.com

AUTONOMO sales staff required for a well established real estate business with offices in Mijas-Costa and Marbella. English and access to car essential, additional languages such as French, German, Dutch, Norwegian, Swedish and Finnish also an advantage. Huge career opportunities for the right person and full support given. Please send a CV to info@directstates.es

SALES REPRESENTATIVES: We are looking for experienced freelance Sales Reps. Tel. 952028080. Email: info@localsoft.net/ Web: www.localsoft.com

EXCITING opportunity to work for a 21st Century technology company. Experienced telesales/apointment makers required in La Cala area. Immediate start, part-time, possibly full-time with contract. Minimum basic Spanish/English required. Email CV to admin@tollengroup.com

WE ARE looking for independent sales agent for a beauty company, not experience required, please contact adelaida@bellezandalucia.es

SALES Representatives. Freelance sales reps wanted to join our team, flexible hours, ongoing commission with generous earnings, all expenses paid. Call 616061553 or 722336978 or email atcds@mail.com

Situations Wanted

NUDE model (male) seeks individual artist or group working with drawing, painting or sculpting. Also posing only, bodypaint/cast or CFNM. Very experienced. Phone / SMS 600795608. Ole

EXPERIENCED Spanish woman available for home help. Experience in care for the elderly as well as children. Cleaning and home cooking. Drivers license and own car. Speaks some English. Contact Conchi: 686700724

HANDYMAN seeks work. Malaga/ Marbella. Own tools, van. My work on Facebook: Pavlo Handyman. 622336727

PERSONAL

Meeting Point

SLIM, attractive mature lady interested in water sounding pleasures. Please contact for details: outre-fun1@yahoo.co.uk

SPANISH man 47 years old, speaking moderately English, tall, thin, good looking, kind, affectionate and familiar, like animals, nature, food and healthy life, WLTm similar woman between 45/55 years for friendship. 688325411

PENSIONER with eye problems WLTm sincere lady to build a good relationship. Estepona area. Phone only please 604285839

WIDOWER, mid 70s, slim, 1.76m/70kg, sportive, eloquent, member of Los Flamings Golf with HC14, WLTm good looking and slim golf lady, until 60. Please send a photo and telephone number to: L. Ricard at P.O./Apartado 530, 29680 Estepona

GENTLEMAN WLTm another who is forceful dissolute with an outre outlook encompassing all aspects of consensual male behaviour. Your venue please. mutualgames-man@yahoo.co.uk

HEALTH & BEAUTY

Chiropractors

DOCTORS of Chiropractic Mogens Dahl and Daniel Rainbow. Fuengirola (opposite RENFE) 952464137www.chiro-dahl.com

FUENGIROLA Myofascial Release. J.Schaeagen, specialized in treating neck, back & extremity disorders, 30yrs in practice. 652291224 www.bodywork.es

Chiropodists

chiropodistcostadelsol.com Paul & Elaine Curtis-Turner. Tel. 619547636

Massage

KOREAN relieving massages that release tension and other stresses. Qualified masseuse working independently in Nueva Andalucia. 656350401

TIRED of meaningless massages. Try us!! You won't regret it! Avda. Alay, local 3-4, Benalmadena Costa 688553000

AMERICAN Lady masseuse: Pensioners 50% discount. 7 days a week, 7am to 7pm. Benalmadena Costa by Windmill roundabout. 658336295

BENALMADENA: Professional massage, lumbar, back, clay, chocolate. From 30E. 608181791. beaprin.wixsite.com/zen-realmassage

TENSED muscles, anxiety? Relieve with therapeutic massage by qualified Japanese masseuse. 692384555 Fuengirola

NEW PROFESSIONAL Chiromasseuse. Marbella center. Exclusive offer. Therapies in general. Therapeutic, Sports, Holistic, Californian, Swedish massages. Traditional Hindu massage. 634775180

MASSAGE female specialist Benalmadena. Full package ensures absolute satisfaction. Reduced rates: over 65. 622231133

THAI woman. Professional massages. Benalmadena Playagolf. Visits. Appointments. Whatsapp. 612210289

FUENGIROLA: Lomy Lomy full body massage. Antistress therapy. Visits. 600231544

TORREMOLINOS: Qualified masseur. Relieving massage for men. 628746407 Cesar

NUEVA Andalucia qualified masseuse, sports and therapeutic massage. Own massage bed. Gisele 620340648

PROFESSIONAL masseuse: Full body, stress, tension, tiredness. Home visits. 631766157

SEBASTIAN. Masseur. Full body. Relieve stress. Torremolinos. Appointments Whatsapp 666169820

FRESHENING massage by Oriental professional lady. Calahonda area 605304448 Whatsapp

Therapists

MARBELLA Counselling and Psychosexual therapy. COSRT and BACP accredited. Individuals and couples. www.sextherapymarbella.esAmended To +447813944146

ITEC Diploma courses in massage, reflexology and others. weekly, intensive or online. 951311216. www.naturaclass.net

PROFESSIONAL massage. Breuss; Dorn method; CBD oil massage; Original Thai; Reflexology; Deep tissue. Home visits. 603135167

Beauty Treatments / Products

PROFESSIONAL groin shaving for women & men. Los Boliches. 610396186

Mobility

MOBILITY scooters for hire: New and refurbished scooters for sale. Batteries supplied and fitted. Spares, repairs and servicing. Come to our shop or we can deliver. Also bikes and 2 wheeled scooters. +34.663.956.018

Others

SILDENAFIL (Viagra) & Tadalafil (Cialis) Various Strengths. From 22 Euros per pack of 10. Email : gadgetman3b53@gmail.com

VIDEO / TV

Satellite Installation

TV REPAIRS, Plasmas, LCDs, digiboxes, video, hi-fi, microwaves. Free estimates. Can collect. 35 years experience. John 952491723 / 600706201

BBC SYTEM from 150 euros. IPTV SKY TV and all europeans channels from 100 euros wide range of actives pasives speakers and audio amplifiers at very low prices. Smart TVS 49 from 380 euros. More information 670443838 962443838 Since 1973. Jose Sotto email jose-sottoamselem77@gmail.com

GOLF

GOLF share Atalaya 8.250 euros 627711728

COMPUTERS / INTERNET / PHONES

Repairs

COMPUTER & LAPTOP problems solved! Error messages fixed, viruses removed. Computers & Laptops upgraded and repaired. Laptop sales, New and Refurbished. Also one-to-one training. Experienced, reliable service, Paul, 630652338/952493859

COMPUTER. Internet, Network or UK TV Issues? 15 years helping people. Call Neil: 662379899 info@soltecspain.com

Phones-Mobile

VoIP SOLUTIONS for business. Get local UK number. No contract. Unlimited mobile and landline calls to 55 countries from £4.99 per month! Email: info@voip777.com

CLASSES

HOLA! Speak Spanish from first lesson. Experienced qualified native teacher. School in Fuengirola. 661159330 teacher.cristina@outlook.com

SPANISH lessons at your home. Qualified Spanish female teacher with many years of experience. Own method: Simple and effective. Ideal for beginners. Also tutoring for students 617879834

DRIVERS licence in English. Discount with this advert. Autoescuela Urbano. C/Maestro Angeles Aspiaz, Fuengirola. Manual or automatic. 687070256

SPANISH for foreigners. Conversation lesson. All levels. San Pedro. www.bilinguamarbella.com 952784868

PETS

Kennels / Cattery

LAGUNA Kennels & cosy cattery. Your pets lovingly cared for by English mother & daughter. Coin. Tel 952112021/ 606838983 or lagunakennels@hotmail.com

PETCARE Pet Hotel: Alhaurin El Grande. Holiday accommodation for dogs & cats. Individually heated/aircon kennels. 952112284/ 685400216 www.petcarespain.com Follow us on Facebook at Petcare Spain

EURODOG, Boarding Kennels & Cattery, fully licensed & sanitary approved, safe, secure and loving environment. Large kennels & play areas. Fully refurbished, inspections welcome. www.eurodog.es 952464947 -679786669



DISTRIBUTION CALL CENTRE

Contact the SUR in English distribution call centre for any queries relating to the delivery and distribution of SUR in English.

This service is available every Friday from 9:00 to 13:00, so for all your distribution enquiries in English call 952 649 669, in Spanish 952 649 720.

DON'T MISS OUT! MAKE SURE YOU PICK UP YOUR COPY OF THE COAST'S LEADING ENGLISH LANGUAGE PUBLICATION



the newspaper for southern Spain



952 806 408




659 344 816




estepona@publicidadsur.com




THE STARS




Aquarius
January 21st - February 19th
The desire to go for what you want is strong. Do you deny yourself because of loyalty to an outdated idea? The world changes, people change, ideas change.




Pisces
February 20th - March 20th
Although you may ask the opinion of others, in the end you know the answers to your own questions. Well, at least the answers that you want to hear!




Aries
March 21st - April 20th
Some days it is hard to concentrate but it is worth the effort. The more that you take charge of your everyday life now, the more success you will have in the future. Tie up loose financial ends.




Taurus
April 21st - May 21st
Get that 'to do' list out and work your way through it. Maybe you have taken on too much? Don't be afraid to ask for help or a delay on a project.



Gemini
May 22nd - June 21st
Concentrate on keeping your social engagements and promises even though it is a busy time. With many tasks both at home and work it would be easy to neglect loved ones.




Cancer
June 22nd - July 23rd
Socially it is a great week. Trust your instincts more rather than trying to over-analyse everything. Life can be as simple as you care to make it.



Leo
July 24th - August 23rd
Get finances in order and organise the months ahead socially. You may see this progress as a business matter but realise that its success also enhances life at home.




Virgo
August 24th - September 23rd
There are profound changes going on around and inside your sphere. There is the chance to show your talents. Give yourself the self-belief and confidence to let it all shine through.




Libra
September 24th - October 23rd
Those who resent or criticise your kindness are those who do not deserve your help. Plenty are sharing your kindness to others although their voices may not be as loud.



Scorpio
October 24th - November 22nd
Changes at work may not be unexpected. Give yourself time to think about them before commenting. Progress comes through taking care of the details and taking time to plan.

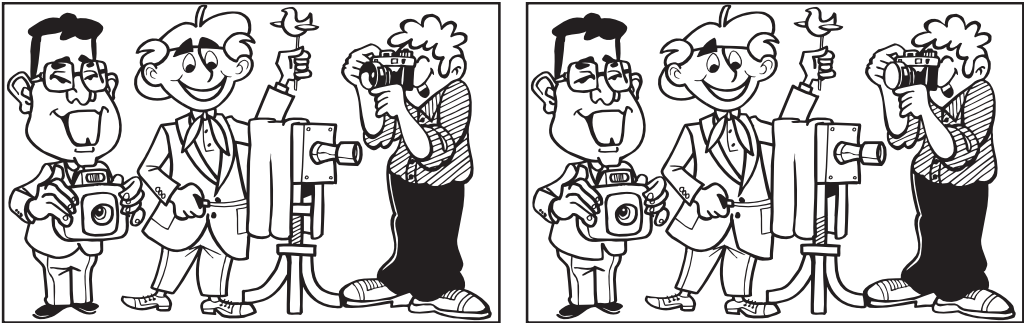


Sagittarius
November 23rd - December 21st
Things may be going well but could be so much better. How? By your pulling out all the stops and putting in a big piece of personal effort.

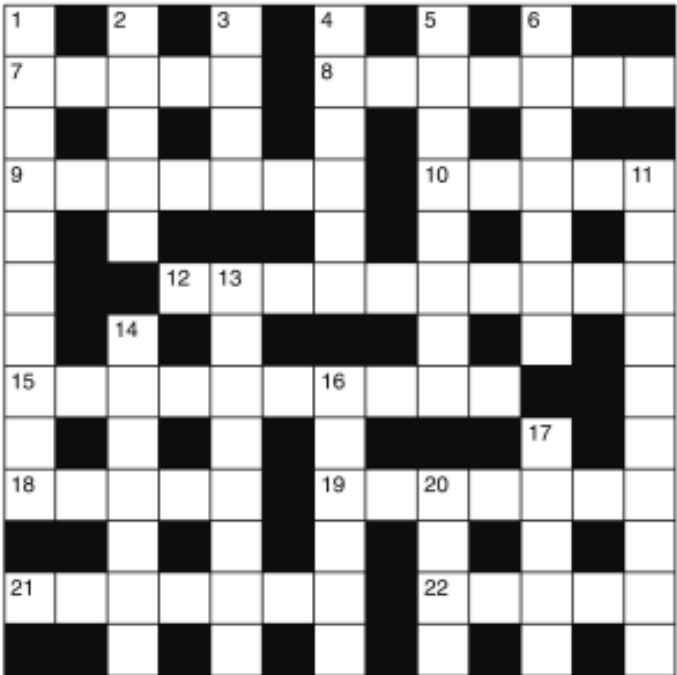


Capricorn
December 22nd - January 20th
Aim to stop thinking about yourself in terms of success or failure. See the whole person. You need support and satisfaction. No, it is not too much to ask!

THE SEVEN DIFFERENCES



CRYPTIC CROSSWORD N° 11376



- Across

 - 7 Silver not brought back to the Friendly Islands (5)
 - 8 Soporific air? (7)
 - 9 Book a girl can return (7)
 - 10 Chose work with Edward (5)
 - 12 Fishes to get beer? Nonsense! (10)
 - 15 Where an office worker is thrown in at the deep end? (6,4)
 - 18 Material only processed before noon (5)
 - 19 With regard to where doctors go on their rounds (7)
 - 21 Assume it's a quiet summary (7)
 - 22 Musicians' playtime? (5)
- Down

 - 1 Tear things up to make neat (10)
 - 2 Foe from Yemen, possibly (5)
 - 3 Early-morning girl (4)
 - 4 The head of science doesn't have casual trousers (6)
 - 5 Real dodo discovered in fabled city (2,6)
 - 6 Elastic comes out of this part of Spain (7)
 - 11 Economic slump causing gloom (10)
 - 13 Admitting responsibility for pun on wig, perhaps (6,2)
 - 14 Makes a request for fruit without one (7)
 - 16 Dawdle like a worker in clay (6)
 - 17 Rig a game of snooker (5)
 - 20 Dampens the hotpot down (4)

SUDOKU BY HANZO

Instructions
Complete the square making sure that every row of nine numbers includes all digits from 1 to 9, every column includes all digits from 1 to 9 and every 3 by 3 subsection includes all digits from 1 to 9

8						7		3
				2				
	7	9	8	4		2		
7		5			9	3		
	1			7		9		
			1			8		
5			2			4		
9								
6			7		3	1		

THE WORDPUZZLER

E	V	I	V	A	N	E	M	P	O
L	O	S	I	A	M	P	I	T	Y
S	C	I	T	E	R	S	T	O	N
T	I	M	A	L	B	O	R	D	I
S	T	Y	L	O	I	T	E	R	M
A	Y	R	O	N	T	A	X	E	D
V	E	R	W	I	T	H	E	R	D
E	A	L	A	M	E	N	P	O	E
R	L	O	I	D	R	A	L	I	V
T	R	I	T	E	M	P	O	R	A

Can you identify the words that contain 'it' from the clues listed below?

- 1. Essential
- 2. Wilt
- 3. Bishop's headdress
- 4. Urban area
- 5. Sour
- 6. Serve
- 7. Quote
- 8. Shame
- 9. Linger
- 10. Hackneyed

BATTLESHIPS

Instructions Find where the fleet of ships (1 battleship, 2 cruisers, 3 destroyers, 4 submarines) are hidden in the grid. The numbers to the right of and below the grid indicate how many of the squares in that row are filled in with ships or parts of ships. The ships do not touch each other, even diagonally. Some have been filled in to start you off.

Battleship

Cruiser

Destroyers

Submarines

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
A											2
B											2
C											4
D											1
E											1
F											2
G											2
H											3
I											1
J											2
	2	5	0	2	2	2	1	1	2	3	

CIRCLEGRAM

Instructions
Replace the question mark with a letter so that the letters in each circle can be arranged to form words, names or terms on a common theme. What are the three words, and the letter represented by the question mark?

LANGUAGE CROSSWORD FILL IN THE SPANISH WORD

- Across
- 1) Gratitude (8)

4) Columnist (11)

11) To narrate (6)

12) Different (8)

13) Lawyer (7)

14) D (musical note) (2)

15) Sea (3)

17) Norwegian (7)

21) Wish (5)

22) Content (9)

24) Right (7)

27) He sees (2)

28) Thought (11)

29) He ties (3)

30) They believe (5)

32) To support (6)

38) I usurp (6)

39) To go (2)

40) To seek refuge (10)

42) God (4)

44) Anarchist (10)

45) Classroom (4)

48) To be (5)

49) Student (10)

50) Sign (5)

51) Even (3)

55) From Alicante (10)

56) Pseudonym (9)
- Down

1) Generation (10)

2) Air (4)

3) To throw (5)

5) Noisy (7)

6) They rear (5)

7) Literary (9)

8) Without (3)

9) Well-off (9)

10) Legacy (6)

16) Atheist (4)

18) Writings (10)

19) University (11)

20) My (2)

23) Where (5)

24) Dance (5)

25) Bed (4)

26) Lemonade (8)

28) Bread (3)

31) It is (2)

33) Wheel (5)

34) Movement (10)

35) Essayist (9)

36) Magazine (7)

37) Culture (7)

41) That (f) (7)

43) They hated (7)

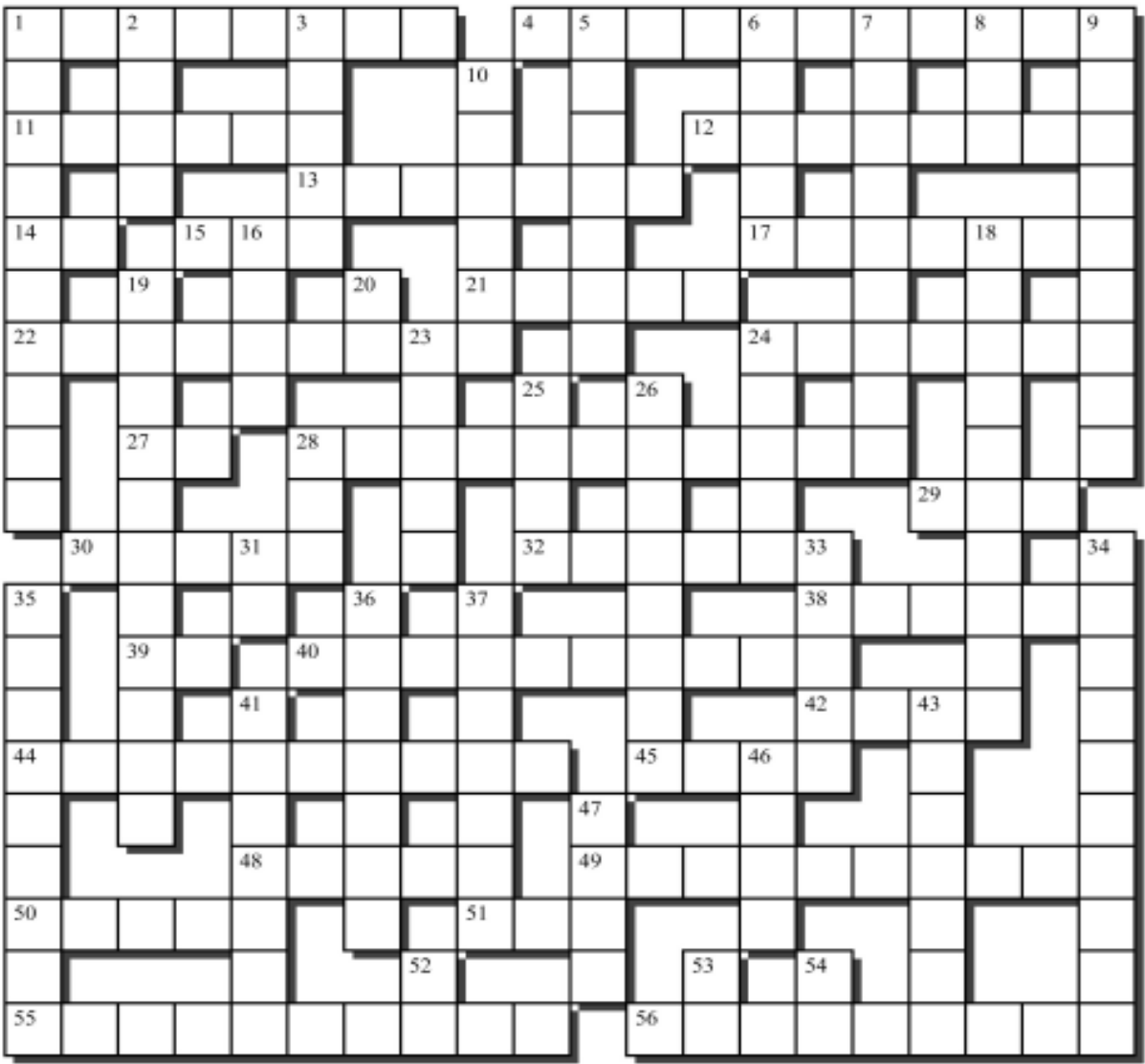
46) Lute (4)

47) Dinner (4)

52) If (2)

53) Faith (2)

54) Golf (pl) (2)



ANSWERS

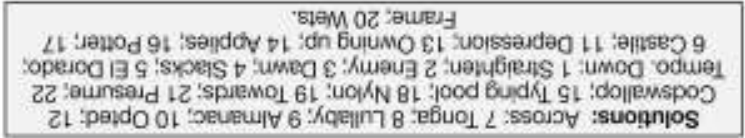
Quiz answers

Answer: Ireland
Of interest: The town of Tullamore in Ireland was seriously damaged when the a hot air balloon became caught on a chimney in Patrick Street causing it to crash and set alight dozens of homes. The fire destroyed a large portion of the town which had to be rebuilt, hence the phoenix on its coat of arms.
Answer: Fruit flies
Of interest: In 1947, fruit flies were launched into space in a captured Nazi V-2 rocket. They reached 108km and were recovered alive by parachute. Laika the dog was the first animal to orbit Earth in 1957.

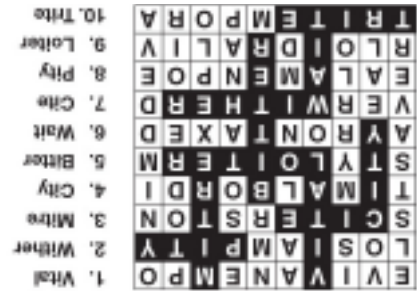
Language Crossword



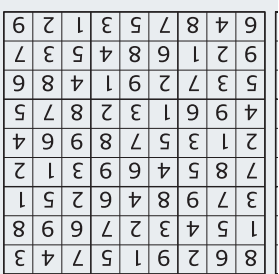
Cryptic Crossword



Wordpuzzler solution



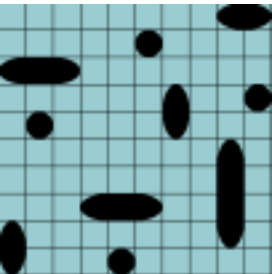
Sudoku solution



Circlegram

The letter represented by the question mark is L.
Napoleon, Cromwell, Wolseley, all military commanders.

Battleships



WHERE IS THIS?



Last week: Granada

At the entrance to the Paseo de los Tristes is this sculpture of Cordoba dancer and choreographer Mario Maya who died in Seville in 2008.



MALAGA PORT INFORMATION

CRUISE SHIP MOVEMENTS (SOURCE: MALAGA PORT AUTHORITY)

Ship	Date	From	Next port	Docks	Sails
Silver Spirit	20/09	Cadiz	Barcelona	08.00	21.00
Harmony V	22-24/09	Marbella	Marbella	06.00	23.59
Celebrity Reflection	22/09	Southampton	Marseille	07.00	17.00
Ocean Majesty	22/09	Cadiz	Alicante	08.00	18.00
Mein Schiff 4	22/09	Cadiz	Palma	08.00	19.00
Nieuw Statendam	24/09	-	Cartagena	08.00	00.00
Costa Favolosa	24/09	Marseille	Lisbon	09.00	19.00
Vision of the Seas	29/09	Alicante	Ponte Delgada	09.00	18.00
Independence of Seas	29/09	Southampton	Cannes	11.00	18.00
Costa Pacifica	30/09	Funchal	Civitavecchia	08.00	13.00



Banderas dances to launch his delayed show

A Chorus Line will open Malaga's Soho CaixaBank theatre in November and run until 26 January to make up for its late start

:: REGINA SOTORRÍO

MÁLAGA. The date of A Chorus Line's premiere is still up in the air, yet show rehearsals are fully under way, as confirmed at a colourful press conference on Thursday. The company, led by Malaga actor and theatre-owner Antonio Banderas, delighted the press, singing and dancing on stage in unison, with, most noticeably, beaming smiles.

Banderas opened the doors to a rehearsal at the ESAEM performing arts school, launching the musical that will christen his new Soho CaixaBank theatre in Malaga's Calle Cordoba. The musical will open to in mid-November, a month after the original promised date. A Chorus Line will make up for the delay with a prolonged stay in Malaga until 26 January, the day after the Goya film awards gala in the city.

"The journey to production has faced several complicated obstacles. It has been made difficult for me because of many good things; Almodóvar's film has enjoyed a success far greater than expected, and this has resulted in a series of trips for me to the United States in order to promote it," explained Banderas. Despite everything, the Soho will "most certainly" open its doors some time between 10 and 20 November. Tickets for A Chorus Line will go on sale in a week's time.

Surrounded by the cast and international production team, Banderas acknowledged that the Soho CaixaBank theatre is his life's project. "It's not a grave, it's a cradle in which we are going to bring up a beautiful child," he hastened to add, however.



Representatives from the press were entertained by singing and dance performances during the press conference on Thursday. :: NITO SALAS



The cast of Banderas's A Chorus Line production. :: NITO SALAS



Banderas with US choreographer and actor Baayork Lee. :: NITO SALAS

**SO MUCH MORE
THAN A CARE HOME
FOR THE ELDERLY**

C/RUTA DE LAS PASAS, 21
TORRE DEL MAR
MÁLAGA
+34 952 54 50 54
WWW.SANYSOL.ES

**REHABILITATION
RECOVERY
RESIDENCY**

SANYSOL
WHERE YOU COME FIRST

The advertisement for SanySol features a large, modern, multi-story building with a glass facade, set against a clear blue sky. In the foreground, a person is lying on a lounge chair on a green lawn, enjoying the sun. The overall atmosphere is one of relaxation and high-quality care.